BAKI

THE GRAPPLER

23

KEISUKE ITAGAKI

BAKI

THE GRAPPLER

KEISUKE ITAGAKI

PERFECT EDITION

23

BAKI

THE GRAPPLER

CONTENTS

#350	Secret War in Vietnam (4)	005
#351	Secret War in Vietnam (5)	029
#352	Secret War in Vietnam (6)	049
#353	Secret War in Vietnam (7)	069
#354	Secret War in Vietnam (8)	089
#355	Secret War in Vietnam (9)	109
#356	For Whom Do I Fight?	129
#357	Purely	149
#358	Lion Dance	169
#359	That's How He's Always Been!!	189
#360	The Two Biggest Idiots!!	209
#361	Surplus of Special Techniques	229
#362	Evolving Prodigy	249
#363	Maxing Out	269
#364	Divine Punishment	289
#365	The Greatest and Most Evil Devil	309

#350 Secret War in Vietnam (4)

THE GRAPPLER
BAKI 23
THE GRAPPLER

U.S. AIR FORCE

U.S. AIR FORCE

U.S. AIR FORCE

U.S. AIR FORCE

THE LARGEST AND FINAL BOMBING OF HANOI.

...A TOTAL OF 11,000 TONS OF EXPLOSIVES.

THE ATTACK LASTED FOR FIVE DAYS AND USED...

BAM

BAM

BAM

BAM

BAM

FORGOTTEN BY HISTORY, THE LEGENDARY CONQUERING OF HANOI...

OMITTED FROM HISTORY BOOKS, IT IS THE SHAME OF THE GLOBAL SUPERPOWER, AMERICA.

BAM

...SHOULD NEVER KNOW ABOUT!!!

...AN EVENT THE WORLD...

キ SKRK
SHF サッ
SHF サッ
SHF サッ
クチャ CHEW
クチャ CHEW

BRIGADIER GENERAL SAM GARY

101ST INFANTRY BRIGADE COMMANDER

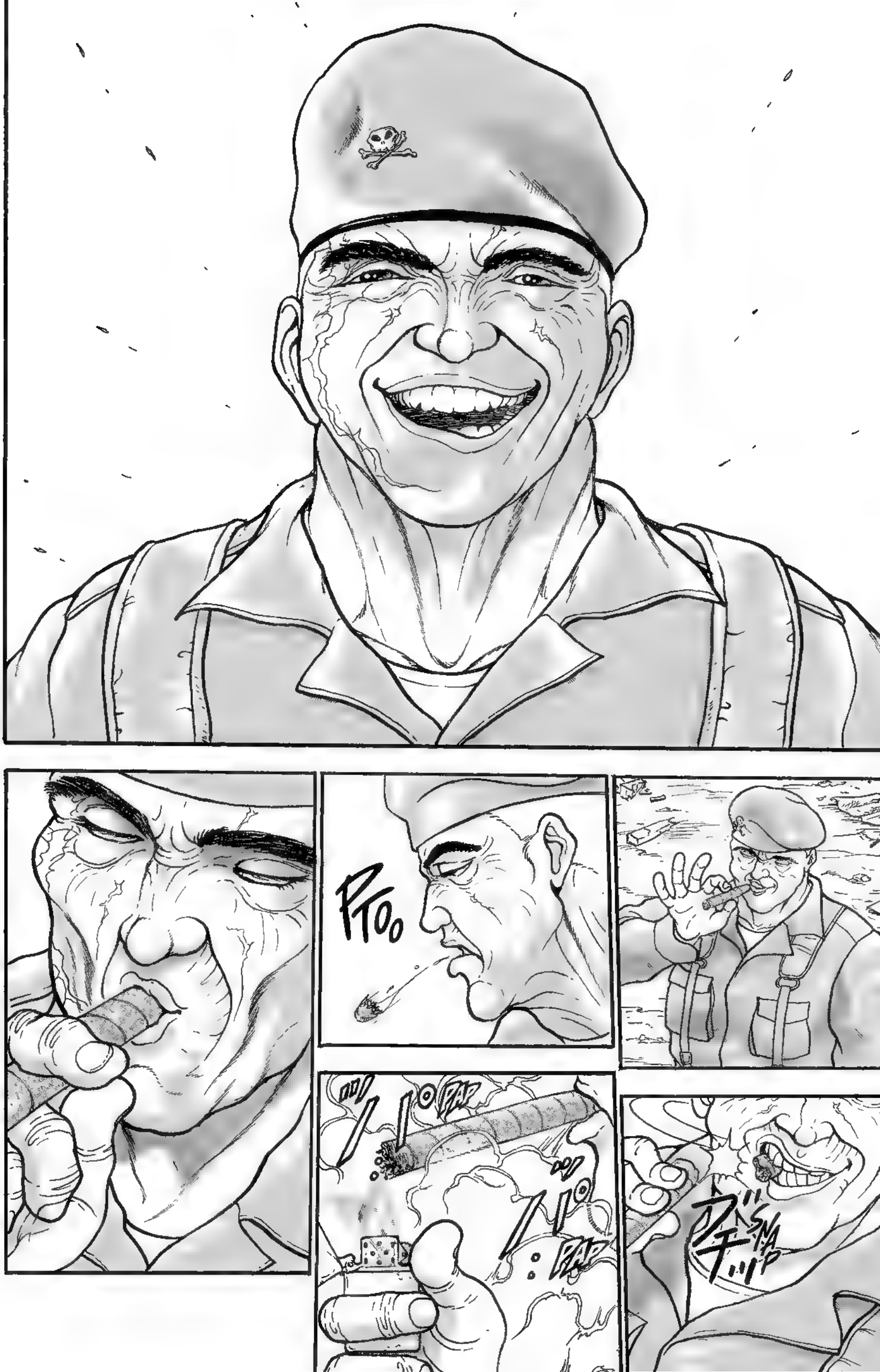
TMP

TMP

CHEW

CHEW

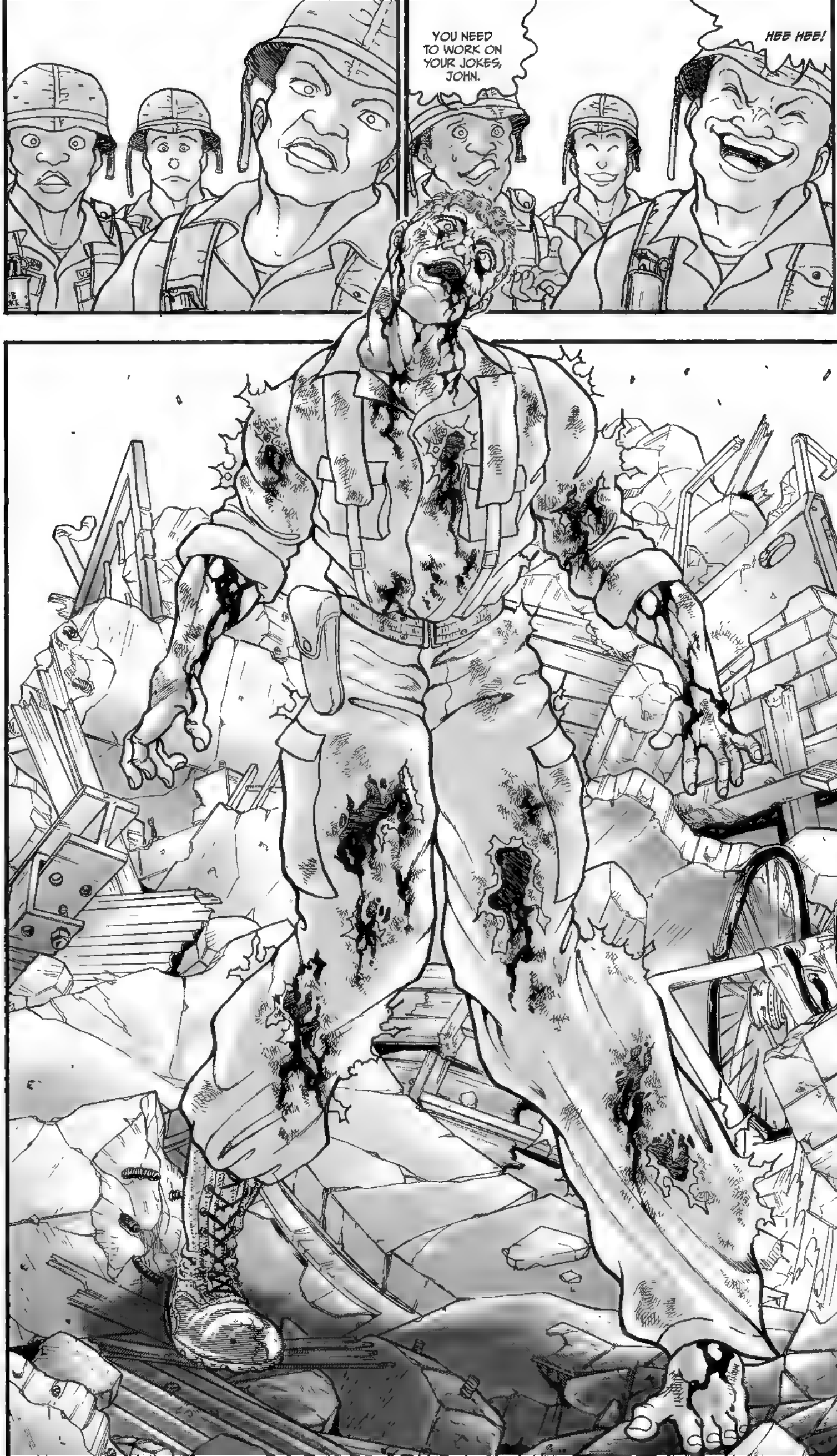
THERE'S A LITERAL BATTLE-HARDENED LEADER FOR YOU...
I HEARD HE LOVES CASUALLY STROLLING THROUGH THE CITIES HE'S SMASHED.
A REAL SADIST...
SHH, IF HE HEARS YOU, HE'LL TEAR YA APART.
TMP

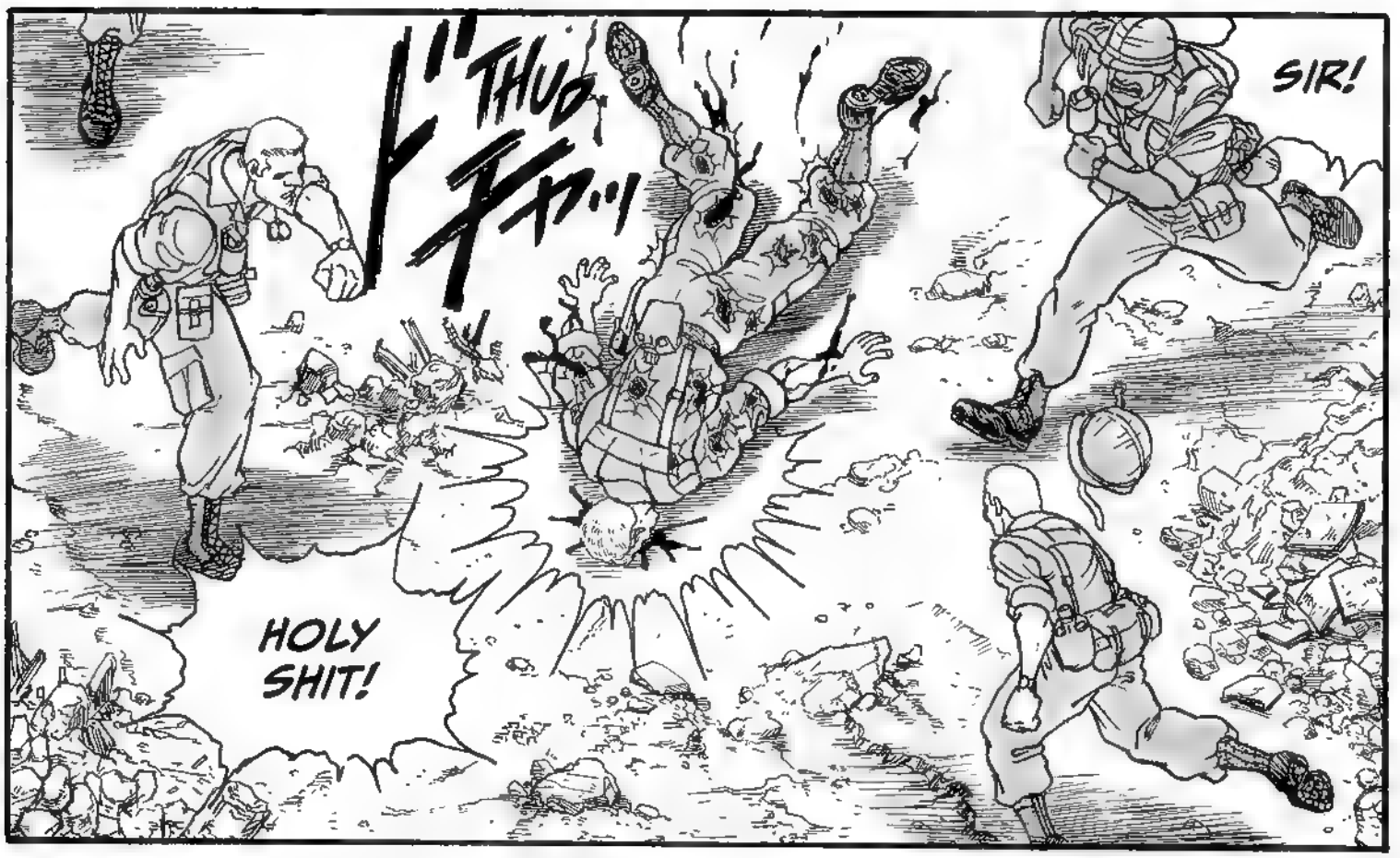

PTOO
SNAP

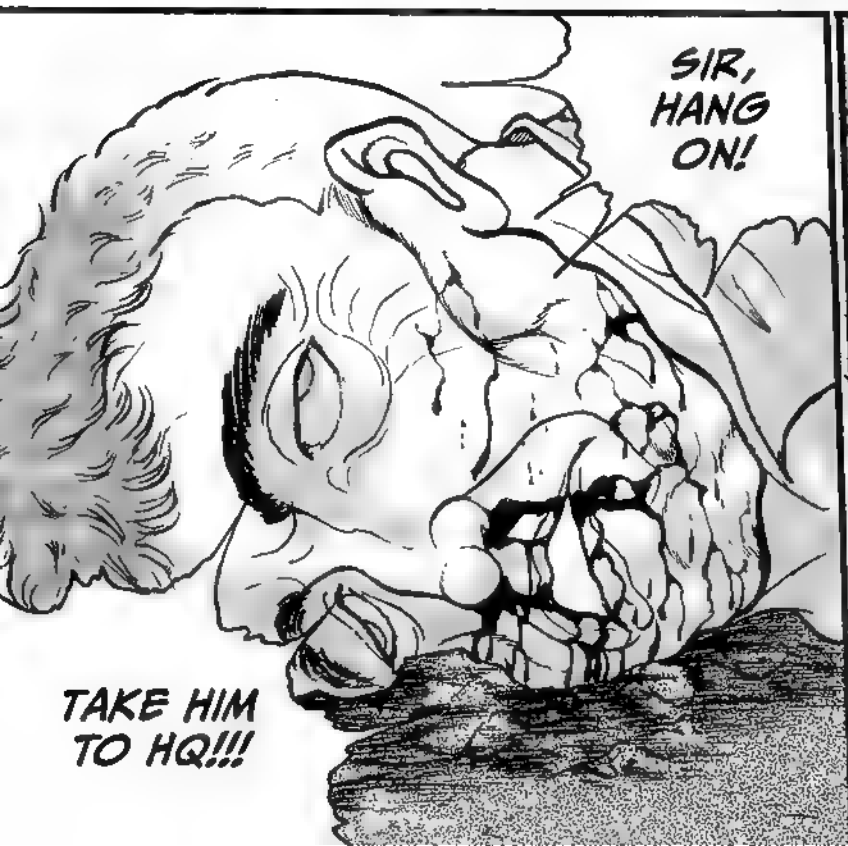
HEH HEH HEH...
ガラガラ
KRMBL
KRMBL
FOOO...
NOT BAD.

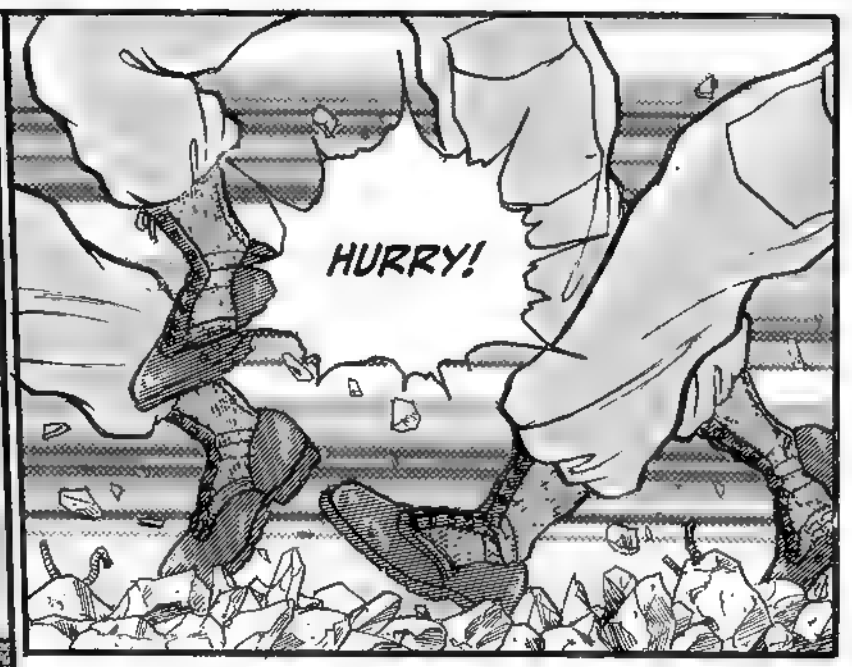
WELL, YOU'RE IN A FINE MOOD, SIR...

CHK
チャッ
BAM


YOU NEED TO WORK ON YOUR JOKES, JOHN.
HEE HEE!


"THUD"
SIR!
HOLY SHIT!


SIR, HANG ON!
TAKE HIM TO HQ!!!


HURRY!

ARE YOU TELLING ME SOMEONE SURVIVED A BOMBING *THAT BIG?*

LNH514A

LNH514A

I CAN'T BELIEVE IT!

UNITED STATES ARMY TEMPORARY HEADQUARTERS

HO CHI MINH INDEPENDENCE LIBRARY

IF HE DOESN'T MAKE IT, YOU'LL ALL BE FACING A COURT-MARTIAL!

IS THE HEAD MEDIC *STILL* NOT HERE?!

SHKOH

SHKOH

...

...

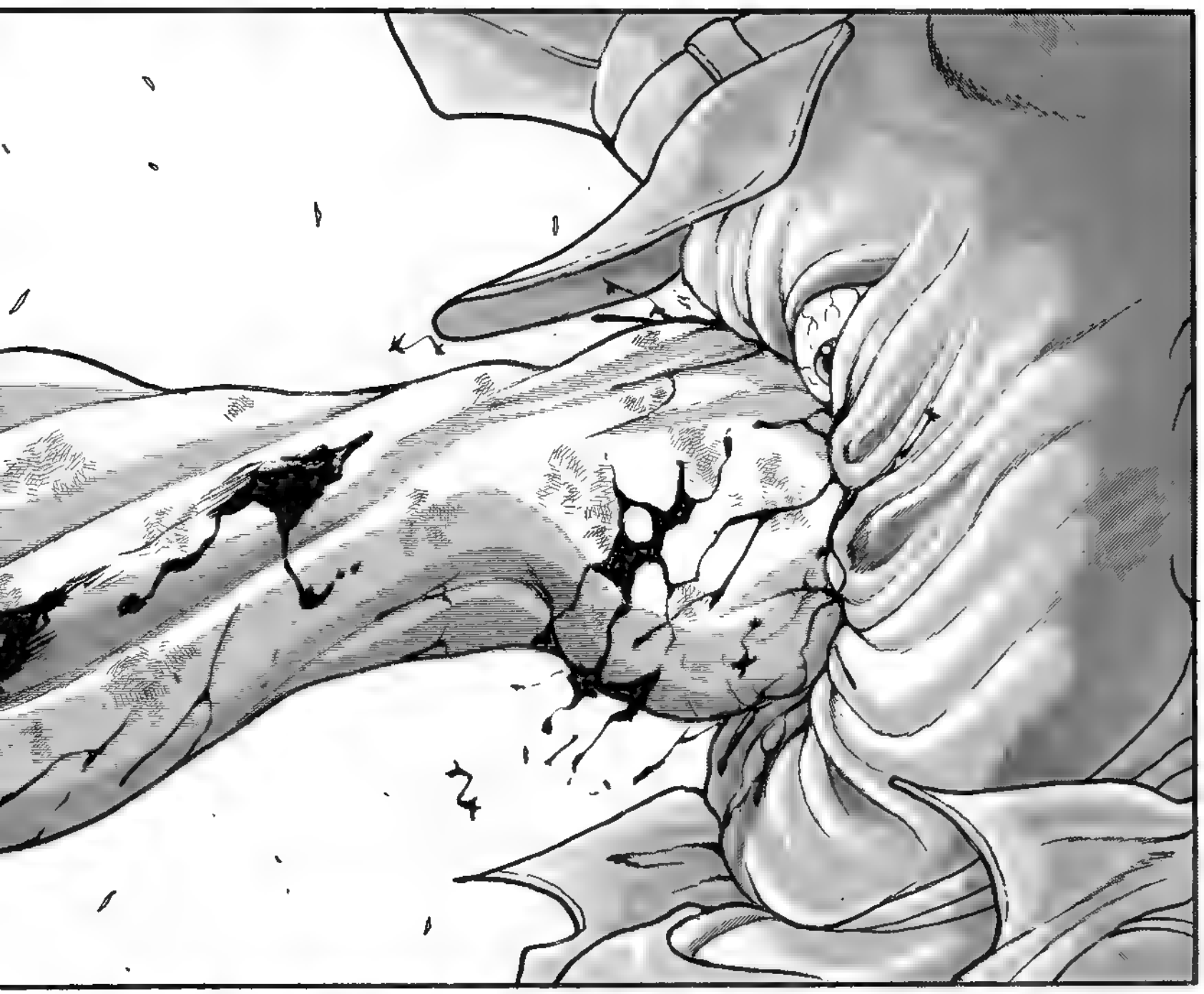
THEN WHY DID YOU LEAVE HIM ALONE?!

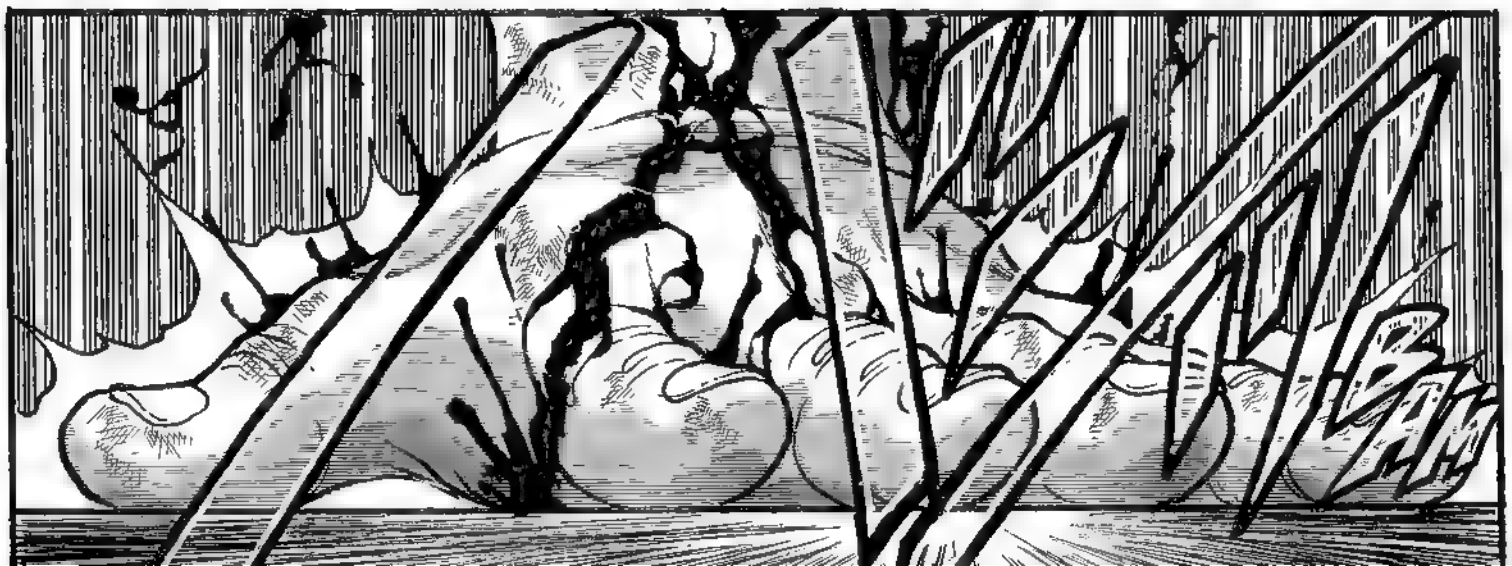
QUIET!

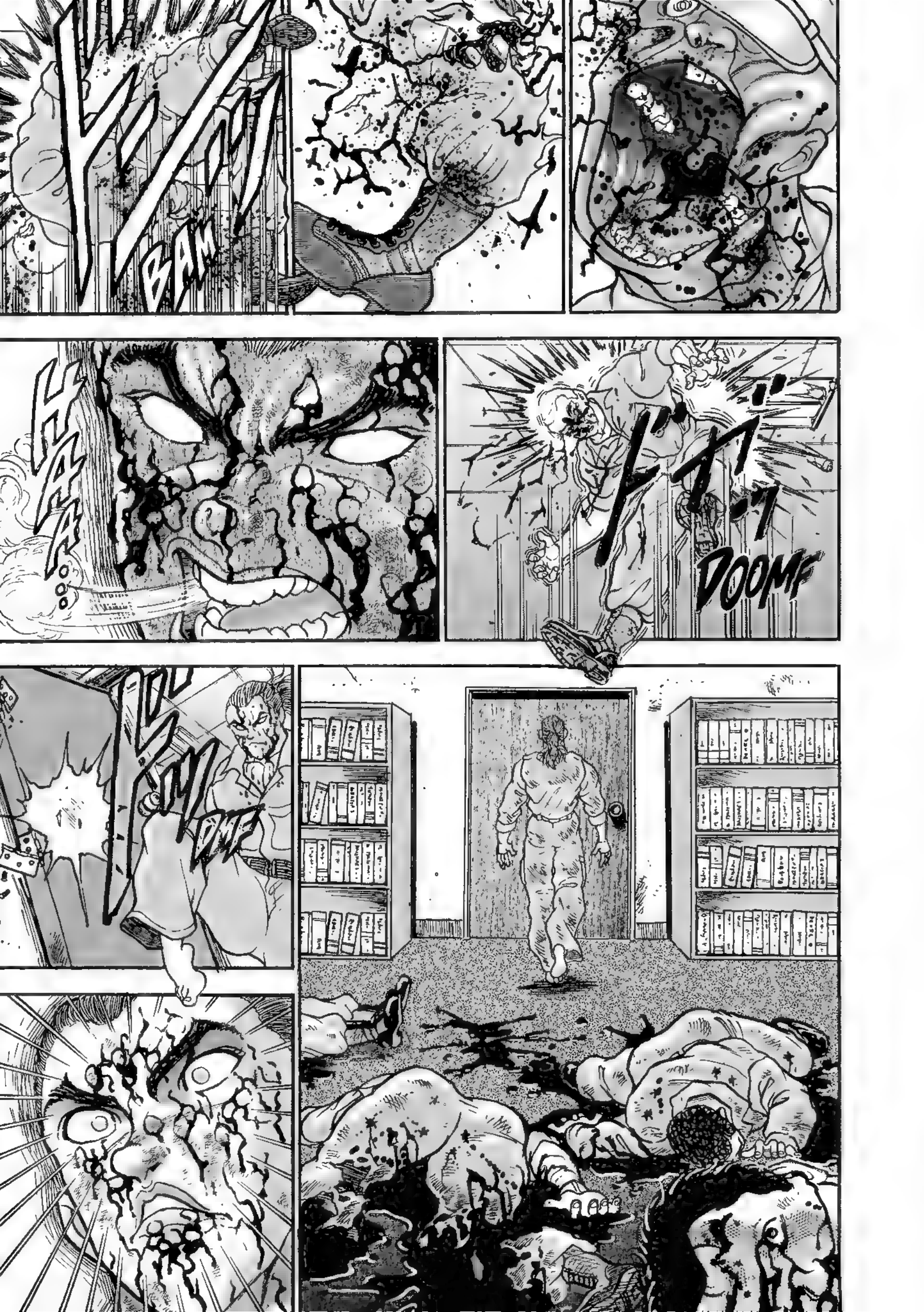
...

...

FUCKING
IDIOTS.



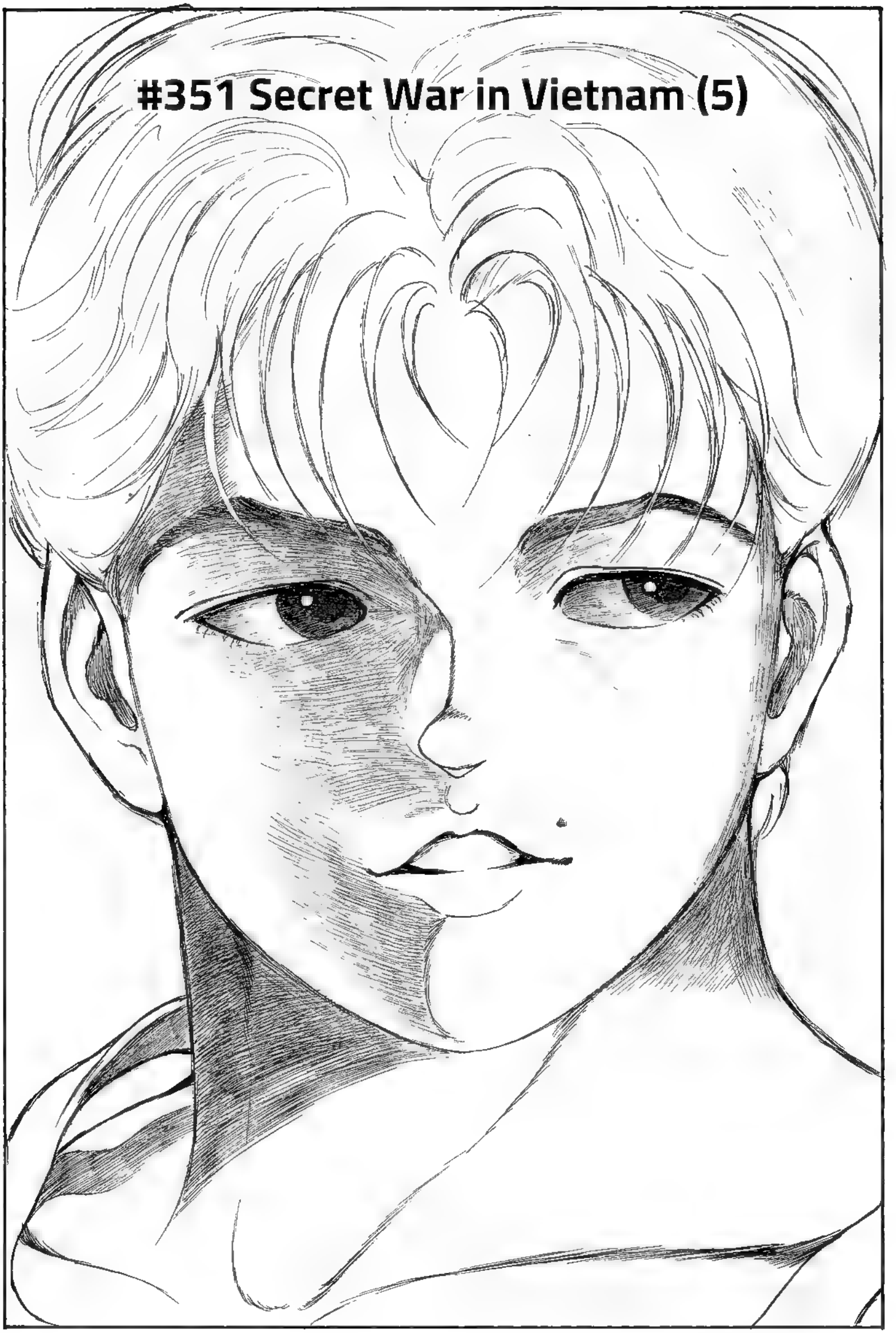



BAM
DOOMF

I WAS HOPING TO MEET YOU.

MR. HANMA ...

MAJOR STRYDOM


#351 Secret War in Vietnam (5)

...MR. HANMA.

I WAS HOPING TO MEET YOU...

DON'T GET ANY CLOSER TO HIM.

AFTER ALL, THIS IS THE DANGEROUS KID...

...WHO, IN A SINGLE INSTANT, CAN TAKE DOWN FOUR PEOPLE WITHIN A TWO-METER RADIUS.

HE'S QUICKER THAN A JAGUAR, STRONGER THAN A LION, AND SLYER THAN A FOX...

DON'T THINK YOU CAN TREAT HIM LIKE A HUMAN.

...WOULD BE KNOWN AS "THE WALKING WARHEAD," "THE BARE-KNUCKLE ARMY," AND "THE MARTIAL ARTS OPEN-WEIGHT CHAMPION OF ALL LIVING THINGS."

HEH HEH... TO THINK A TURK *THIS* YOUNG...

WOULD YOU CARE TO SHAKE MY HAND?

MY MEN HAVE ORDERS TO KILL ME IF YOU TAKE ME HOSTAGE.

I'D LIKE TO SHAKE THAT HAND... HOWEVER, NOTE THAT IT'D BE POINTLESS TO HARM ME NOW.

THE MARINES' FEAR OF YOUR FIST IS ONLY SURPASSED BY THEIR WORSHIP OF IT.

HEH HEH HEH.
IT'S AN HONOR.

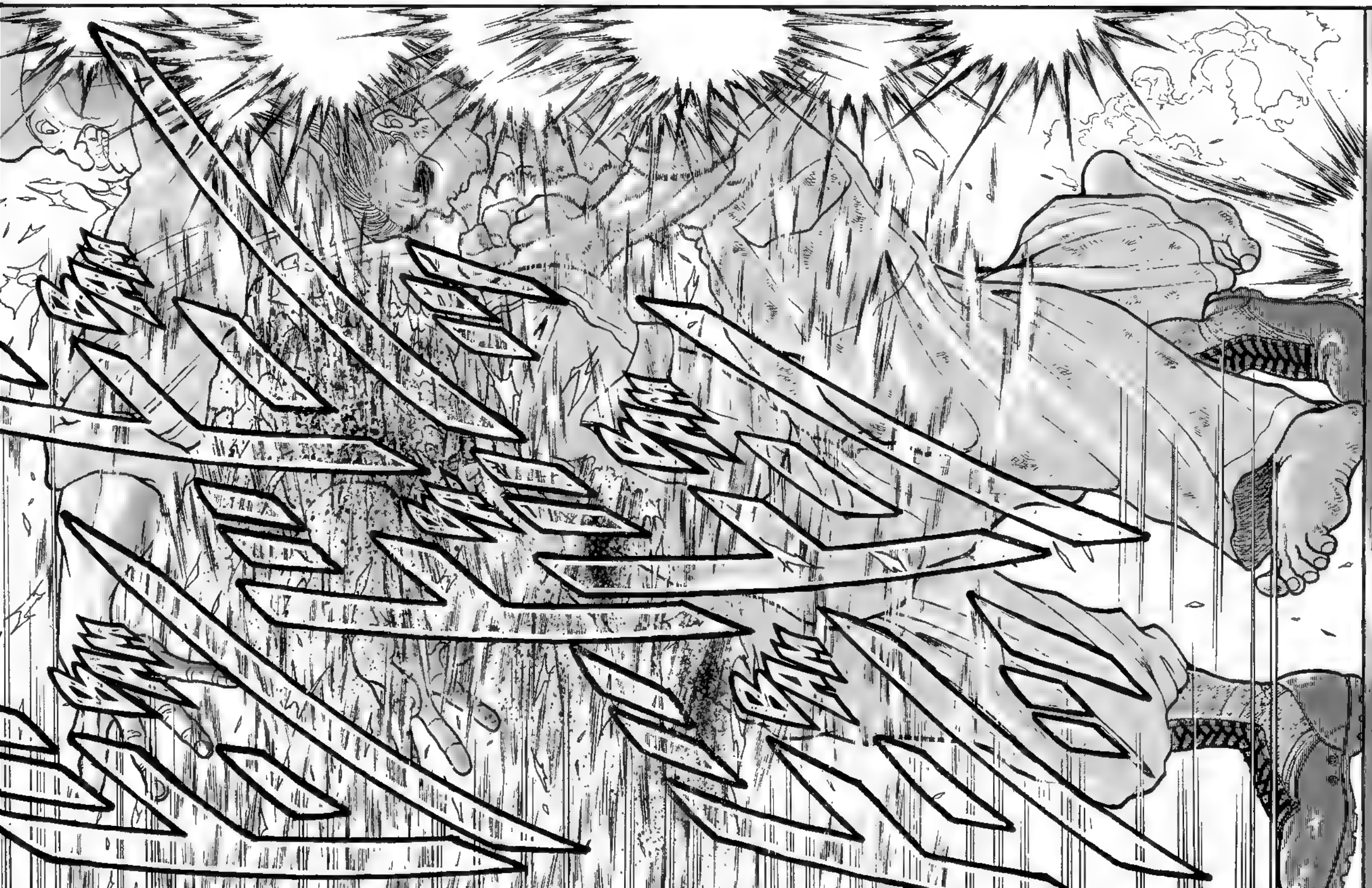
GRAB

!!!

...!!!

CAPTAIN...

SORRY...



CHNG

CHNG

CHNG

CHNG

CHNG

CHNG

MY BULLET-PROOF VEST...

MY...

GAH!

...OR CLUMSY...

CAN'T TELL... IF I'M LUCKY...

...

I FORGOT TO... TAKE IT... OFF...

DWOOM

!!!

HE BROKE THROUGH THE FUCKING WALL AND ESCAPED!!!

HOLY SHIT!!!

THE BULLETS DIDN'T PIERCE, BUT EVERYTHING AROUND HIS RIBS IS A MESS!

MNSH...

FLAKE FLAKE...

CARRY THE CAPTAIN OUT OF HERE!

WOOM!

SWF

WE'RE STUCK! BACK OFF!

OH SHIT, OH SHIT !!!

KASHK

KASHK

KASHK

PSH

PSH

PSH

AAH!

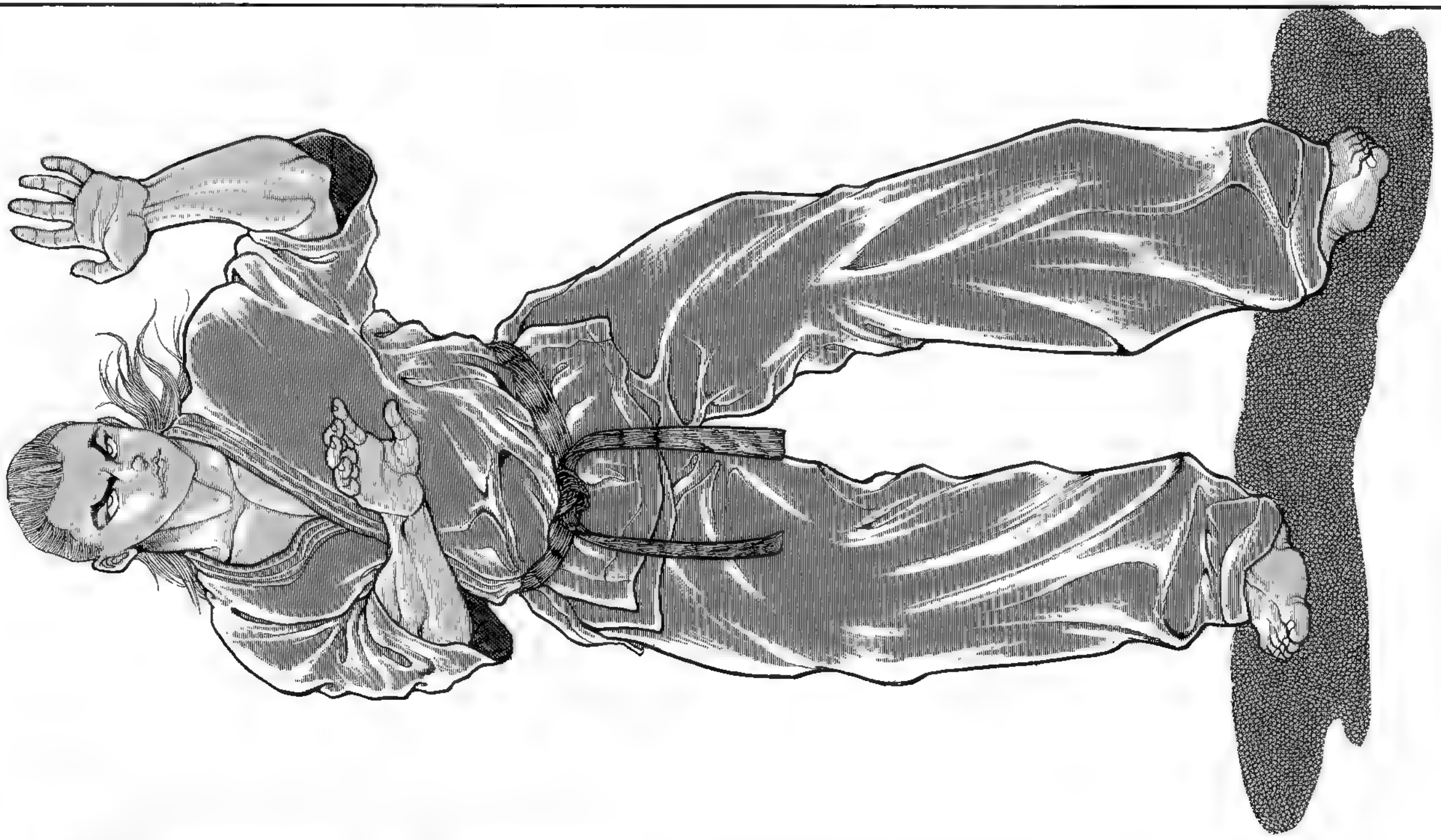
AIYEE!

DWOOM
DWM
DMSH

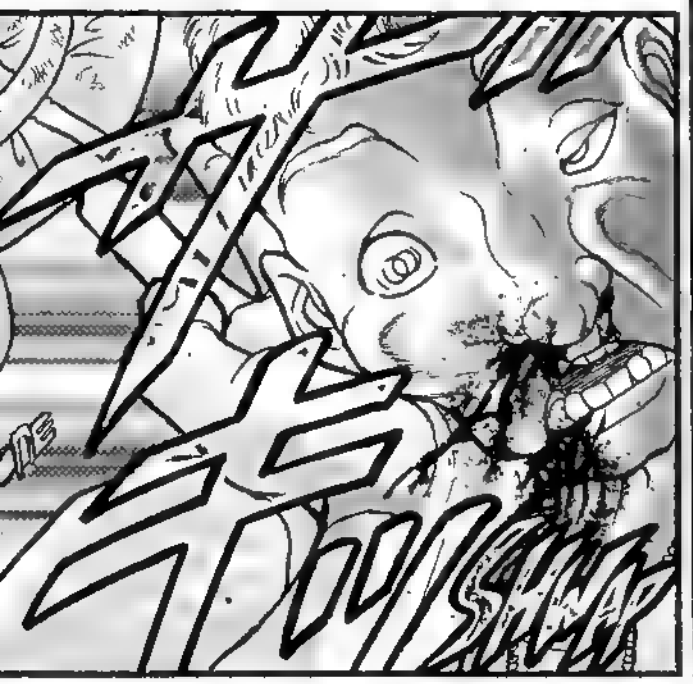
!!!
OH!!!
...!
DOOMF

DOOMF

TH-THIS GUY!
IS HE TRYING TO TAKE OUT THE ENTIRE HQ ALL BY HIMSELF ?!



#352 Secret War in Vietnam (6)



SHAAH!

ACK!
SHIT!!!

OPEN FIRE!!!
BAM
BAM
BAM
THE CEILING !!!
BAM
BAM
BAM
BAM
BAM
BAM

...!
...!
KRSH
!!!
FROM BEHIND!!!
KASHK
KASHK
KASHK

KRAAH!!

HE'S TACKLING US!!!

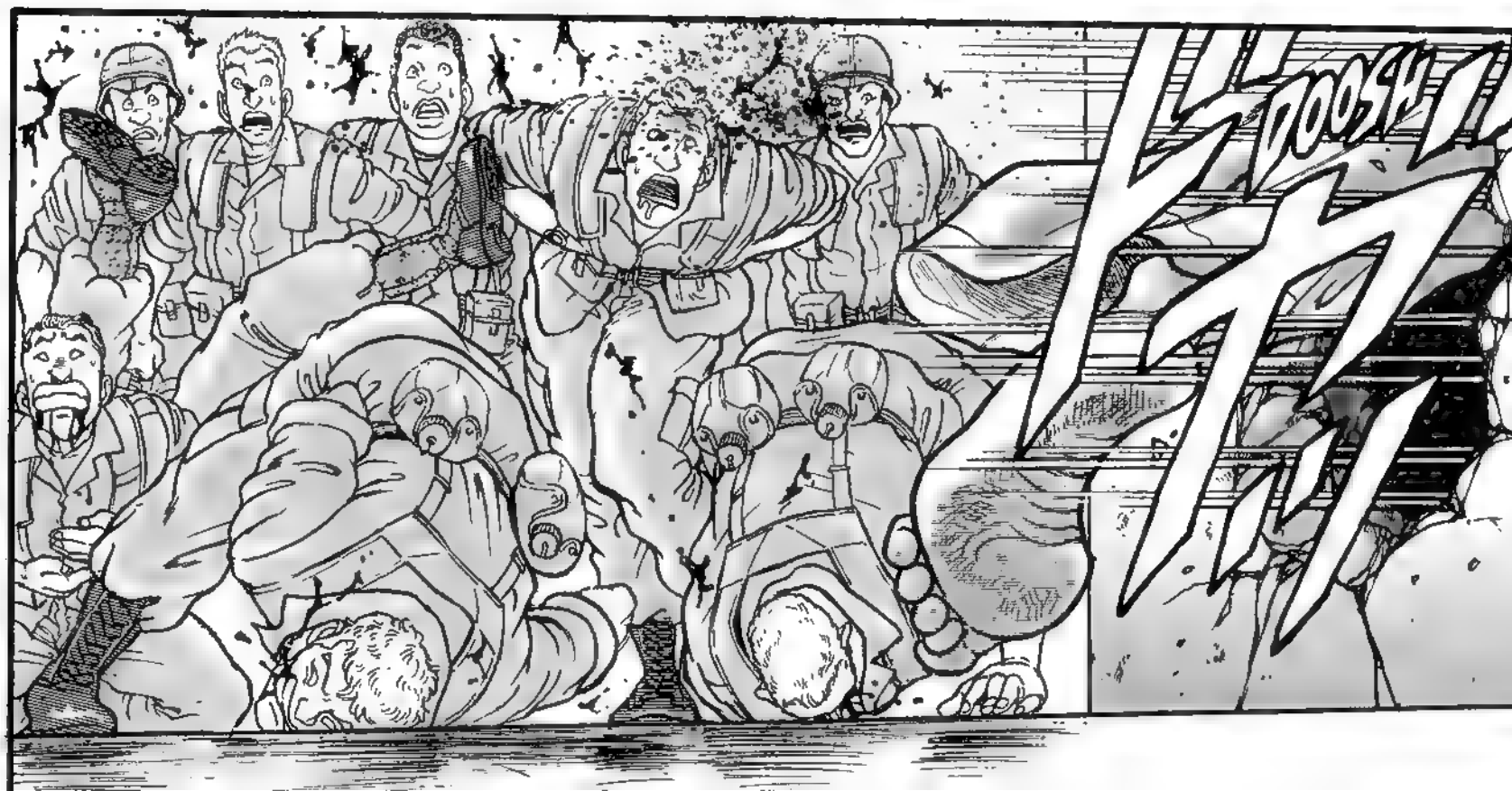
WHOA!

GAH!

WE CAN'T STOP HIM !!!

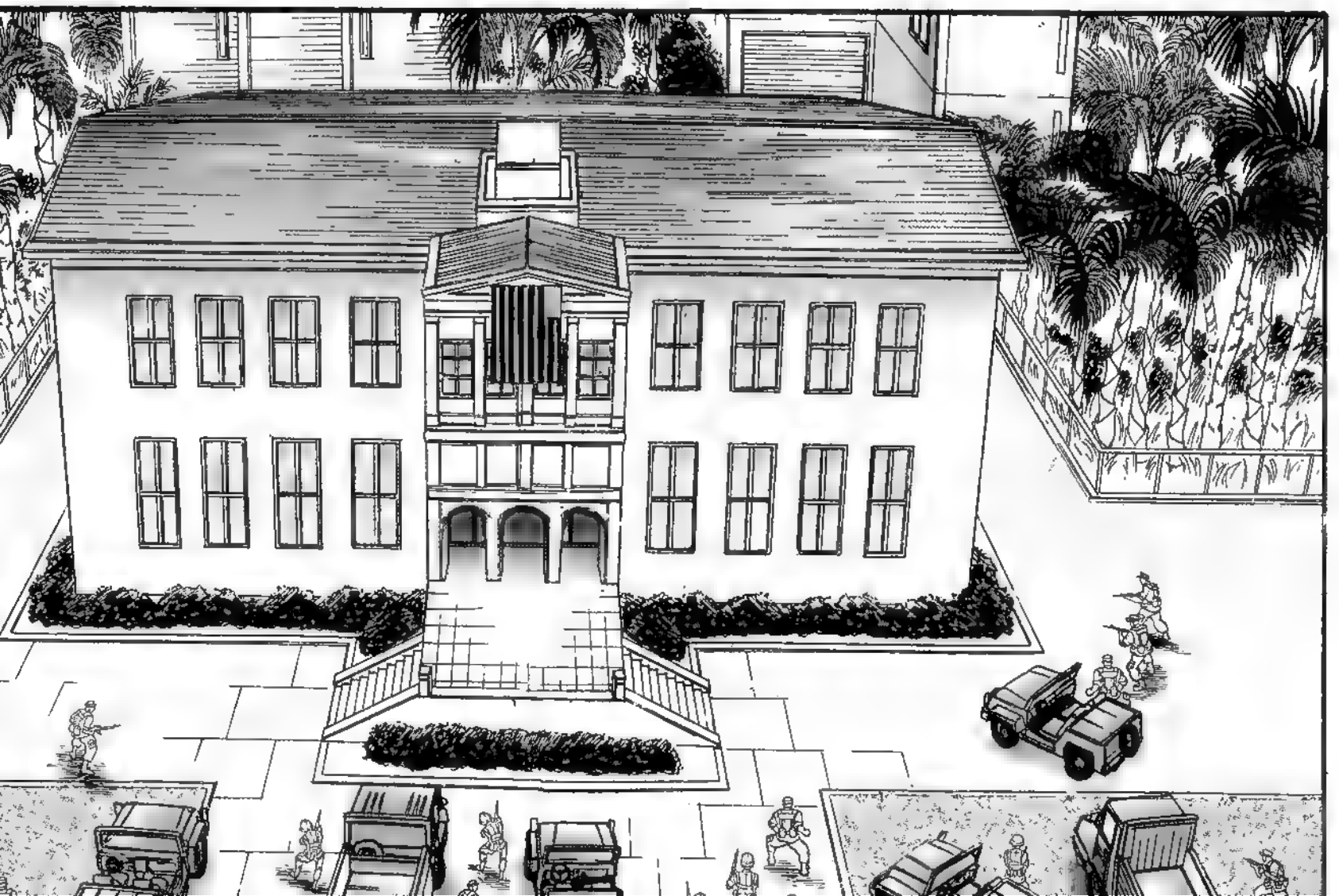
HE'S TOO POWERFUL !!!

GRK!
KRAAASH
EEK!
GAH!


KROOSH!!

WE'RE GONNA GET KILLED!!!
HE'S A MONSTER ...
U.S

AIYEEE!
BLAM!



IT WAS A TACTICAL ERROR TO THINK WE COULD JUST TAKE HIM DOWN WITH GUNS.

THIS WAS OUR FAULT...

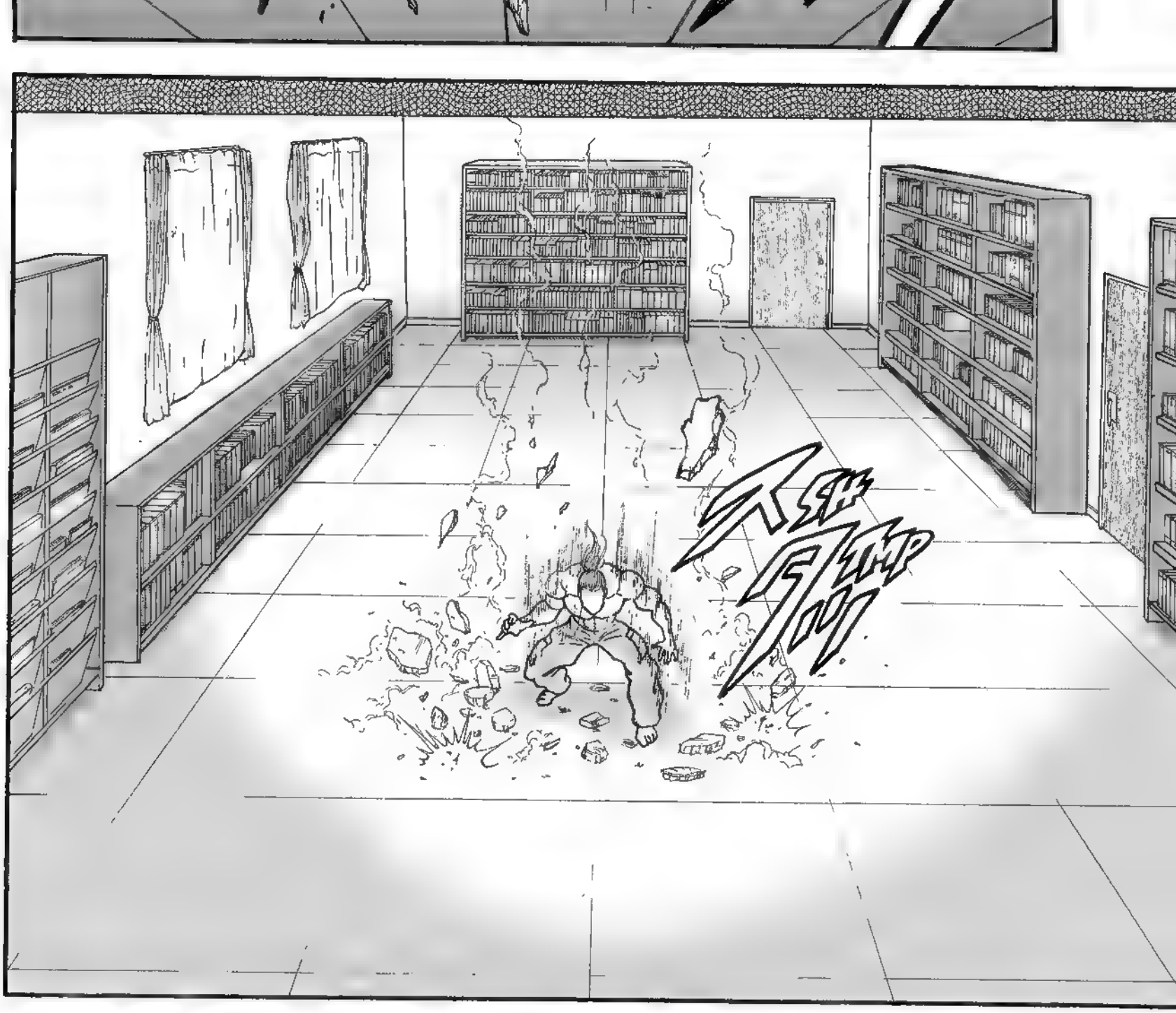
ALL PERSONNEL, WITHDRAW !!!

PEH!

WE'RE DESTROYING THE BUILDING WITH ARTILLERY FIRE!!!

HUFF
HUFF
HUFF

KRSH


KRSH
CLUMP

FIRE WILL COMMENCE IN TWO MINUTES!

WITHDRAWAL COMPLETE!

JANE!!!

#353 Secret War in Vietnam (7)

JANE...

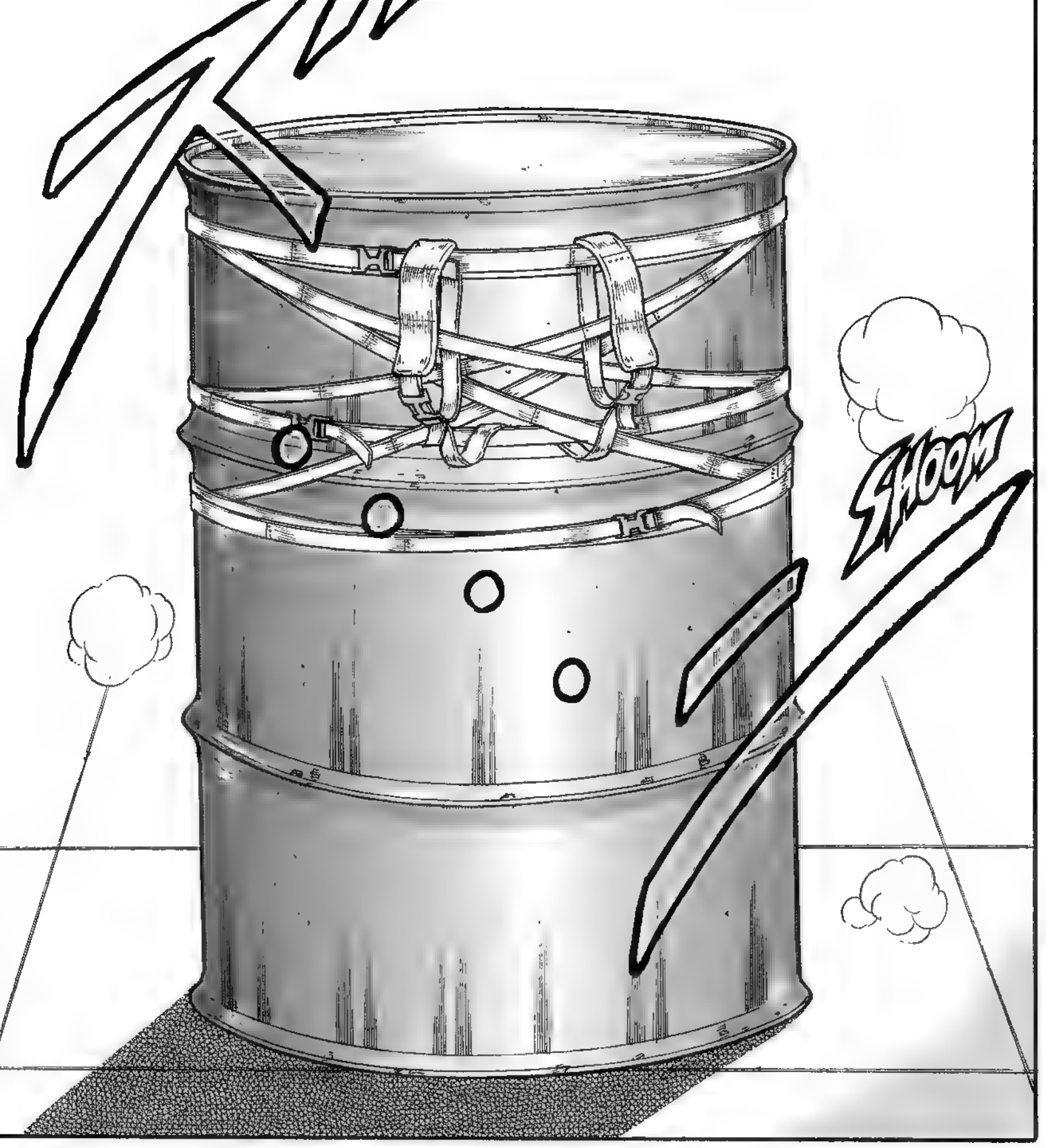
I'M A PROFESSIONAL AT WAR...

YOU'RE A FIGHTER...

LEAVE THIS TO *ME.*

OPEN FIRE IN ONE MINUTE!

WE SHOULD'VE DONE THIS FROM THE START.


KROOM

LET'S GIVE THEM A GIFT.

AND IN THE CENTER...

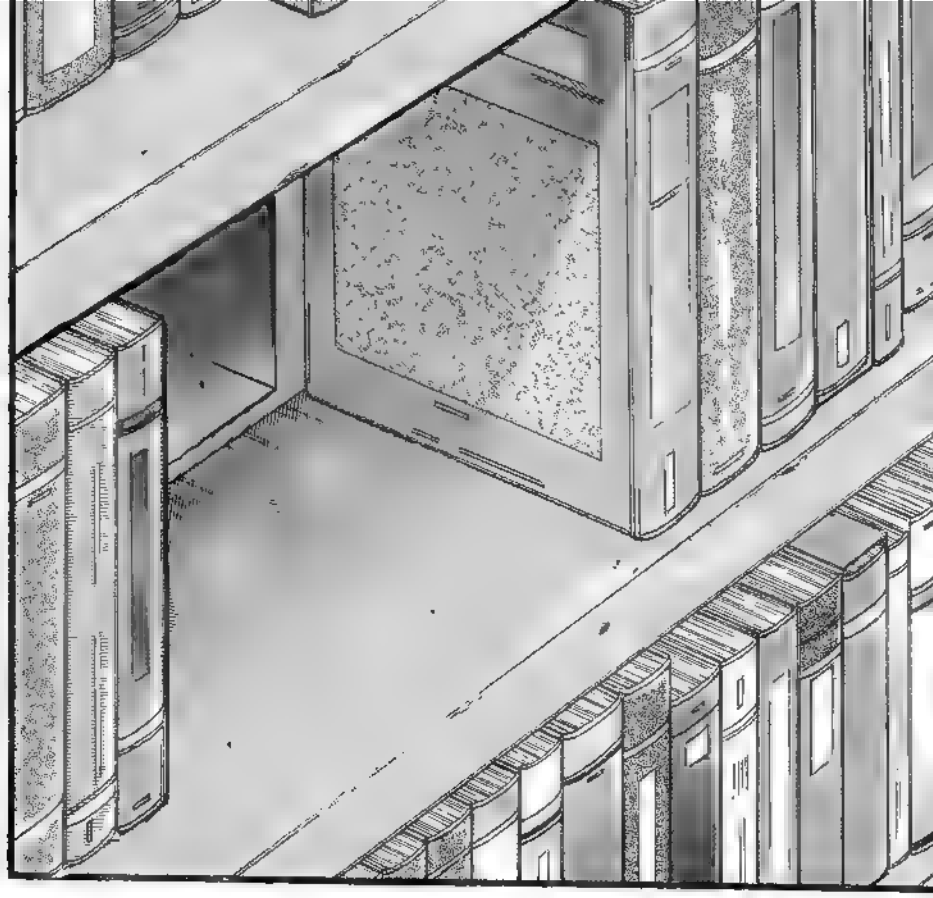
THERE'S 120 KILOS OF TNT, ALONG WITH 80 KILOS OF BEARINGS INSIDE.

...300 GRAMS OF THE LATEST EXPERIMENTAL HIGH-PERFORMANCE EXPLOSIVE, TETRYL...

A COKE BOTTLE'S WORTH OF THIS STUFF IS POTENT ENOUGH TO LEVEL THE ENTIRE WHITE HOUSE.

...

NOW... LET'S SCRAM...



BOOM

PLACES THAT THE BIGWIGS FREQUENT ALWAYS HAVE THINGS LIKE THIS.

YOU...

NO TIME TO WASTE, THEY'RE ABOUT TO FIRE!

TEN SECONDS !!!

YUJI-ROOO !!!

HEY, WHAT'RE YOU DOING?! IT'S GONNA BLOW!!!

TMP

...

SIX!

SEVEN!

FIVE!

FOUR!

...!!!

THREE!

TWO!

ONE!

FIRE !!!

BAM

BAM

BAM

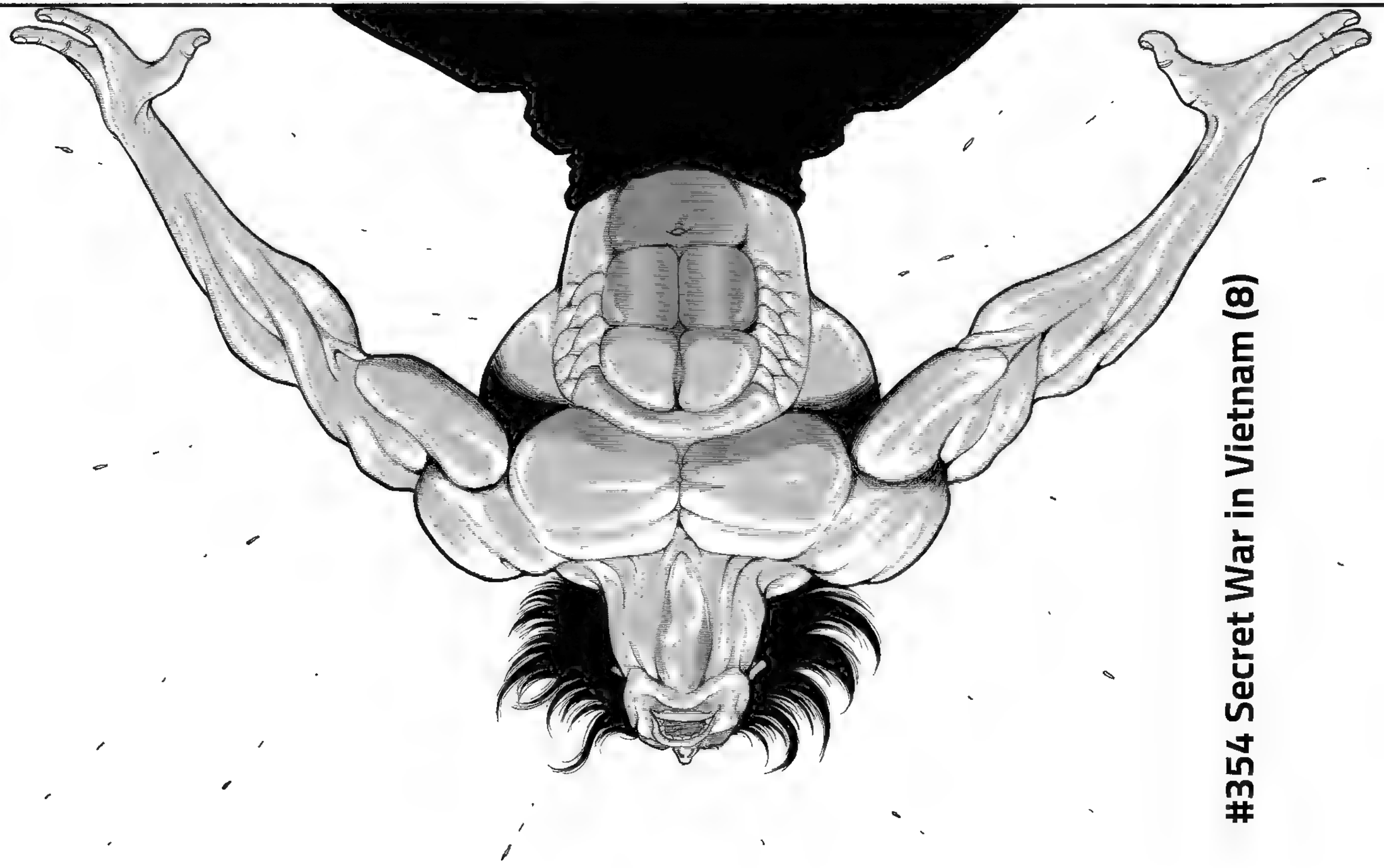
BAM

DWOO

DM
DM
DM

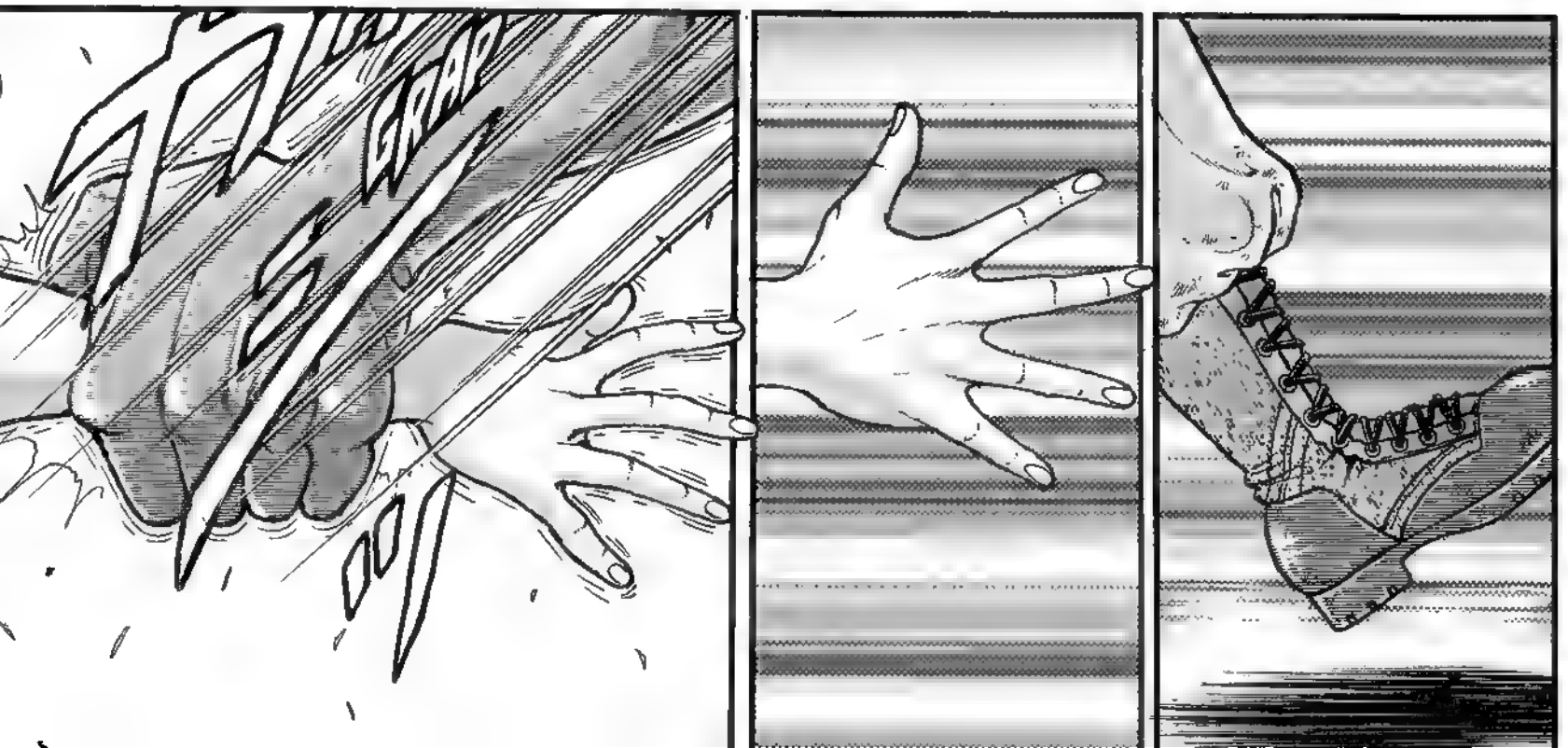
DWOO

BWOOM



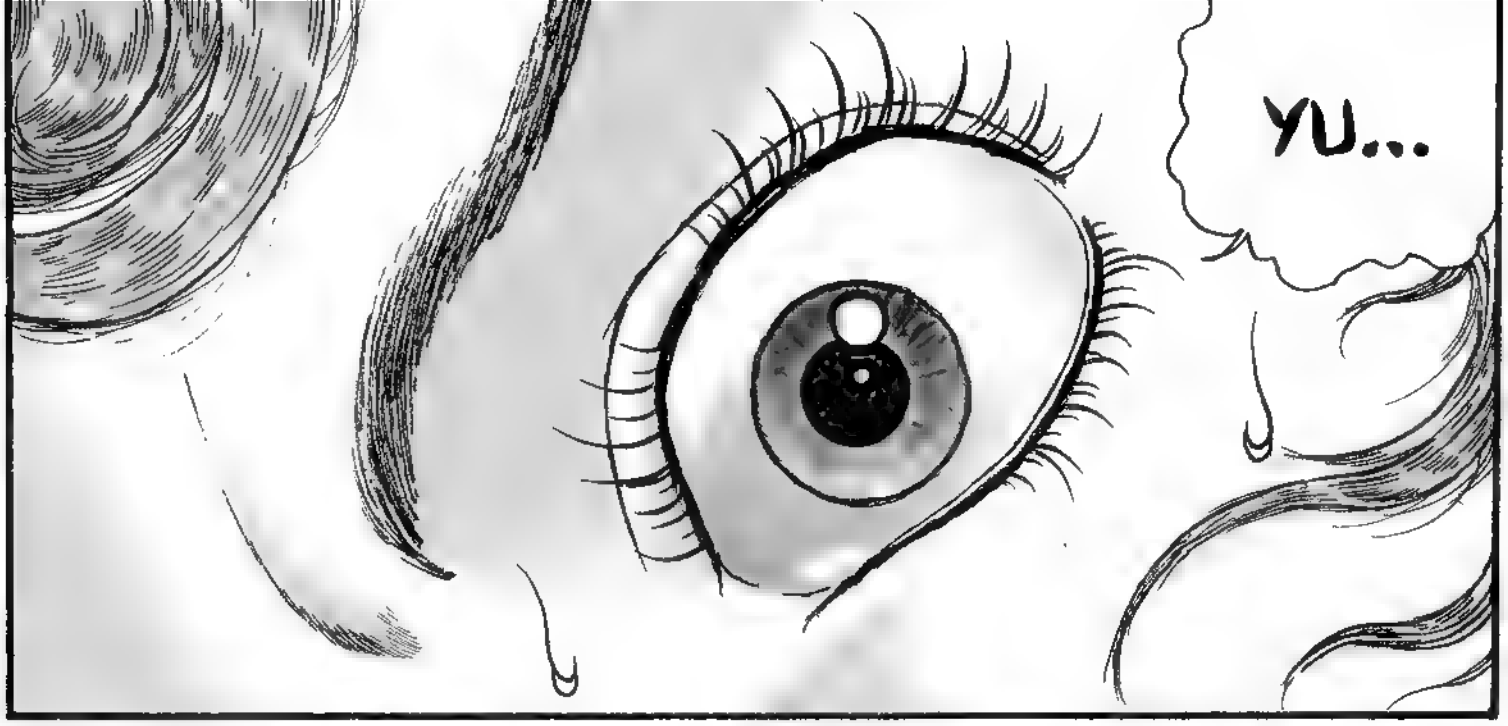
#354 Secret War in Vietnam (8)

KABOOM!


GRAB

オオオオオオンンン
WOOOMM
FLAKE
バラ
EEK!
WHOA!
FLAKE
バラ
DRIP
ボタ
FLAKE
バラ
DRIP
ボタ
...!
FLAKE
バラ
DRIP
ボタ
KA-SHK

FLAKE
パラ
FLAKE
パラ
FLAKE
パラ

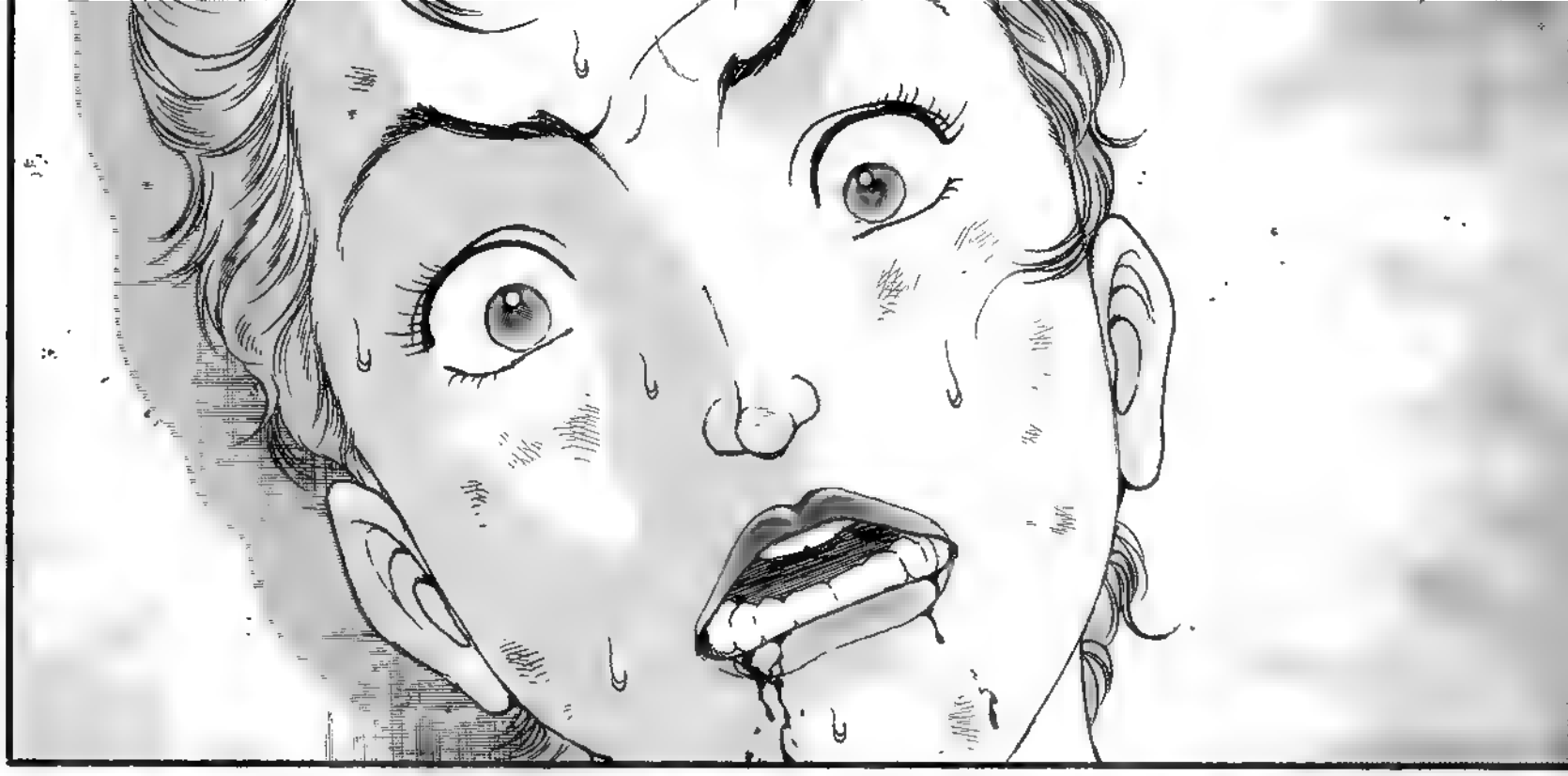

YU...

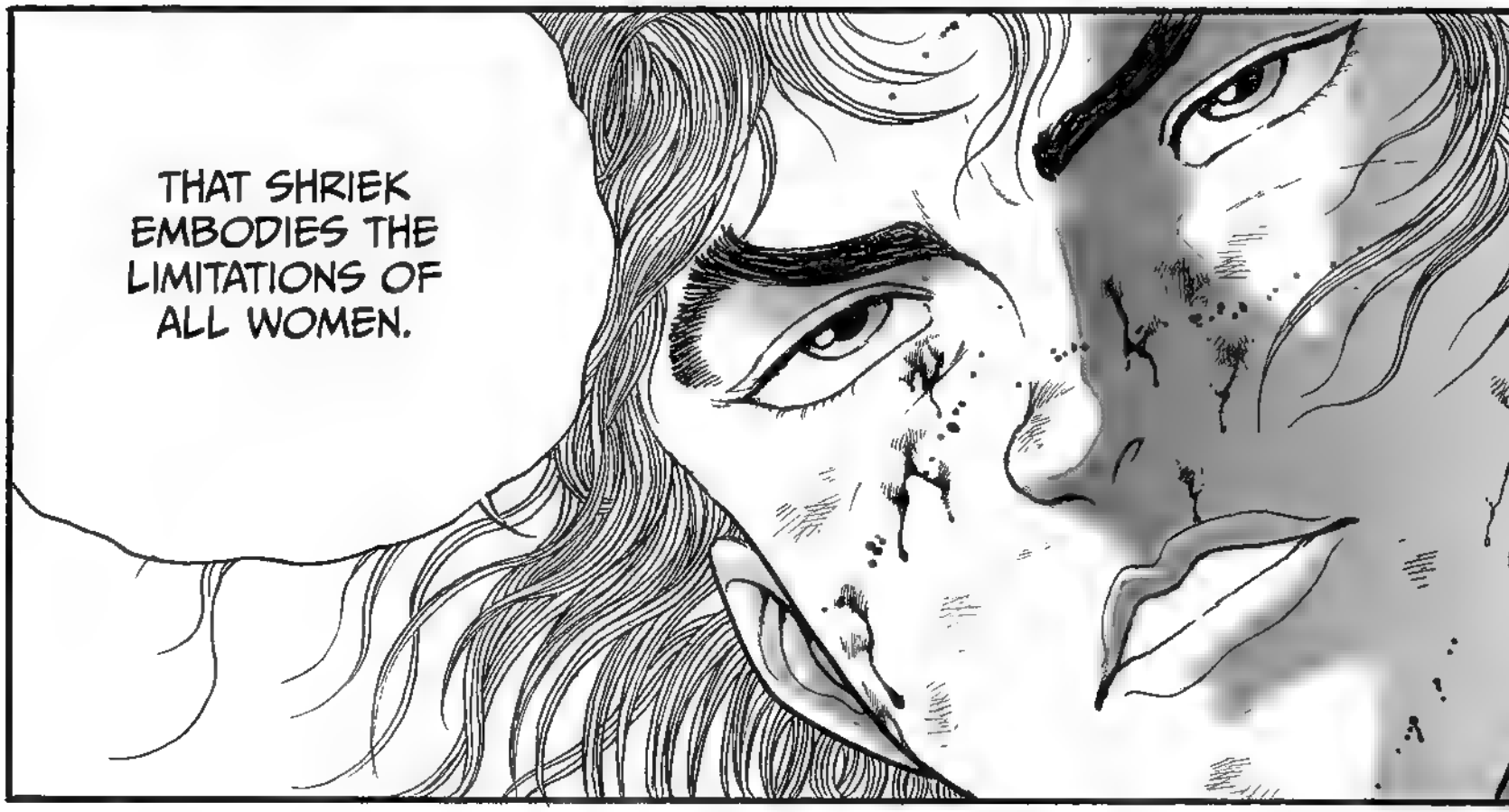
EEK!!

BOOMF

SKID

DID YOU HEAR THAT?




THAT SHRIEK EMBODIES THE LIMITATIONS OF ALL WOMEN.

WIMP OR NOT, A MAN WOULD NEVER SCREAM LIKE THAT, NO MATTER HOW MUCH DANGER HE WAS EXPOSED TO.
...

...

...BUT YOU'RE STILL JUST A WOMAN.

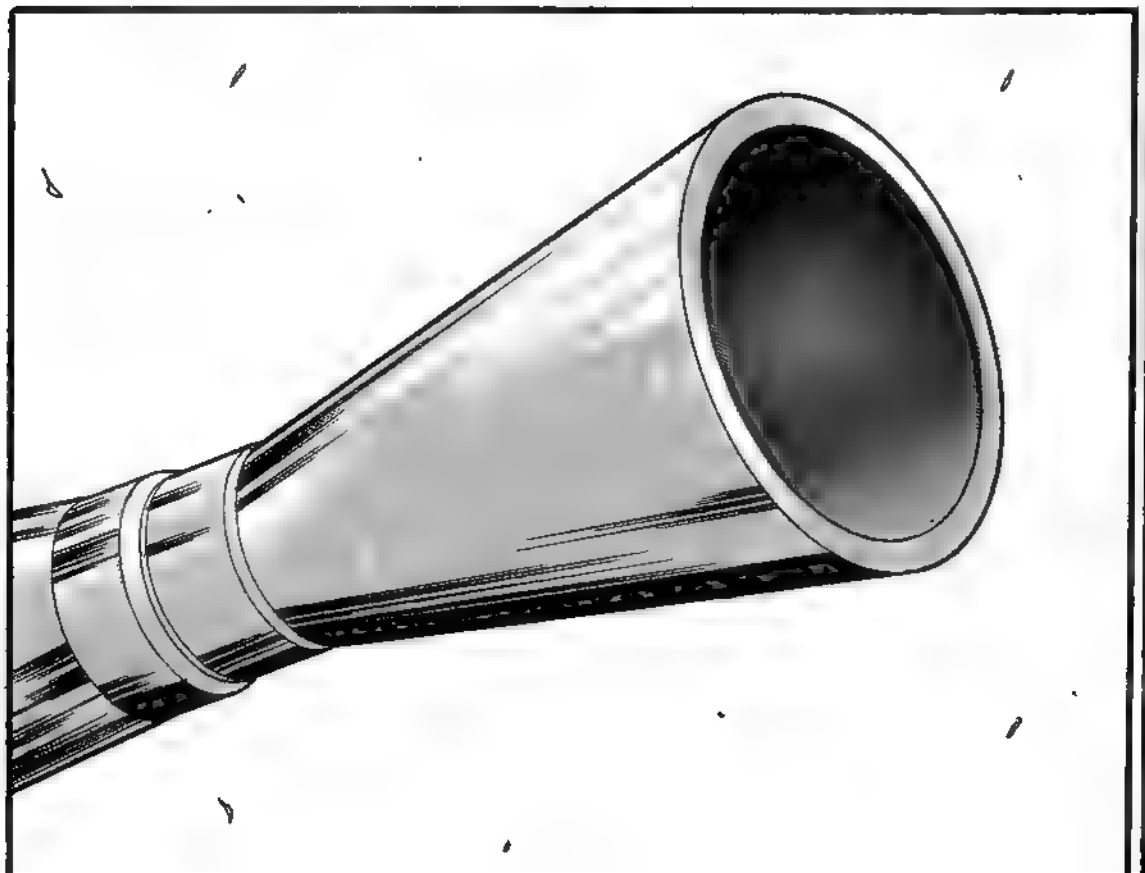
YOU LIKE TO PLAY THE ROLE OF A BRAVE SOLDIER...

JANE, FORMERLY *DIANE NEIL.*

WHY ARE YOU—

WHY...

A CANADIAN NATIONAL.



WITHIN THE NEXT THREE MINUTES, DIANE IS GOING TO COME OUT OF THOSE CROP STORAGE DOORS.

THERE WILL BE AN ORIENTAL MAN WITH HER. HE IS YOUR TARGET.

THOUGH... IF WE FIRE THESE BOFORS CANNONS AT MAXIMUM OUTPUT, THEY'LL BLOW THAT MAN *AND* DIANE TO SMITHEREENS...

THE AMERICANS DIDN'T BUILD THIS TUNNEL.

YOU WENT FOR THAT DOOR SWITCH WITHOUT A SECOND THOUGHT, ALMOST LIKE THIS *ISN'T* YOUR FIRST TIME HERE.

SO HOW WOULD YOU KNOW ABOUT THIS PLACE?

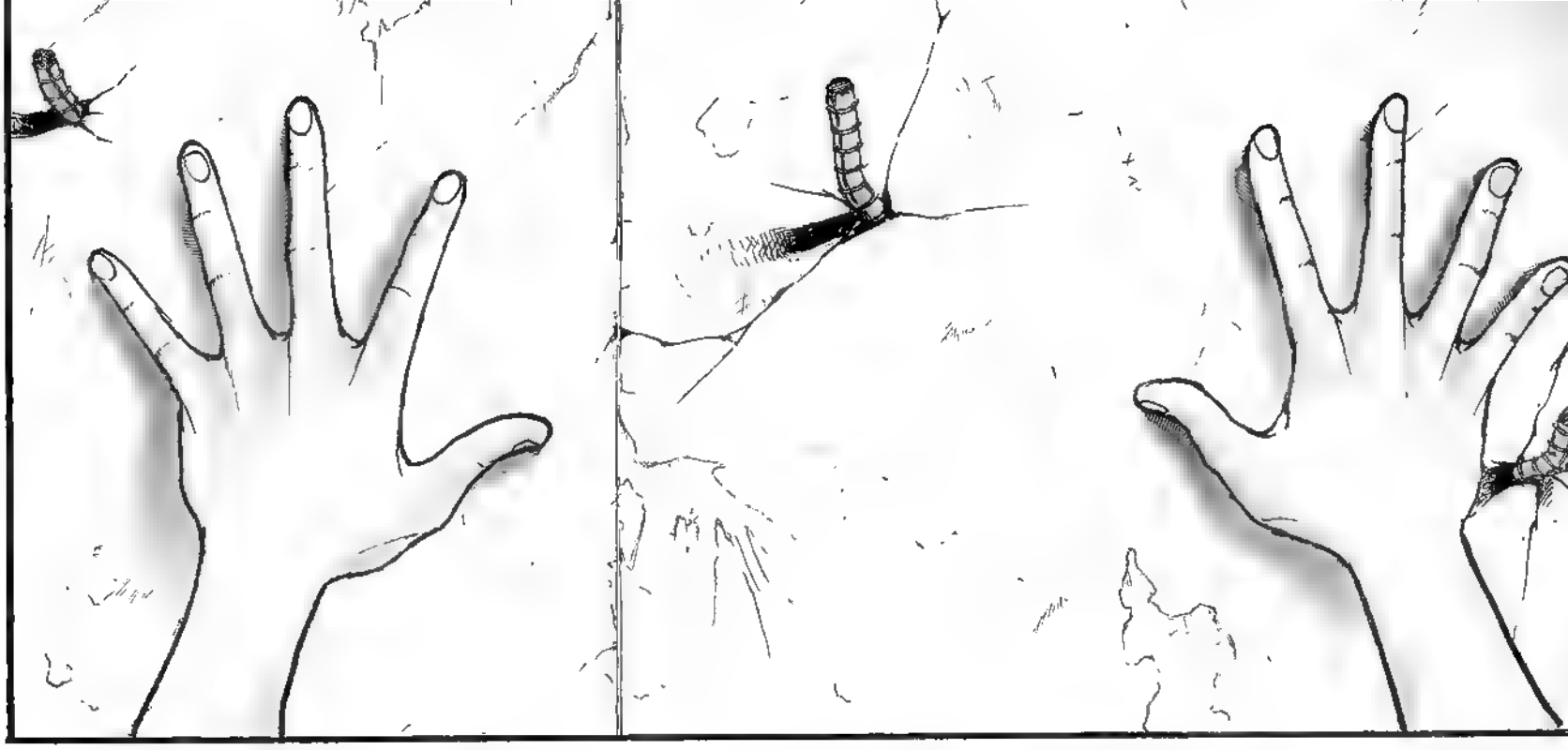
ZIIIP

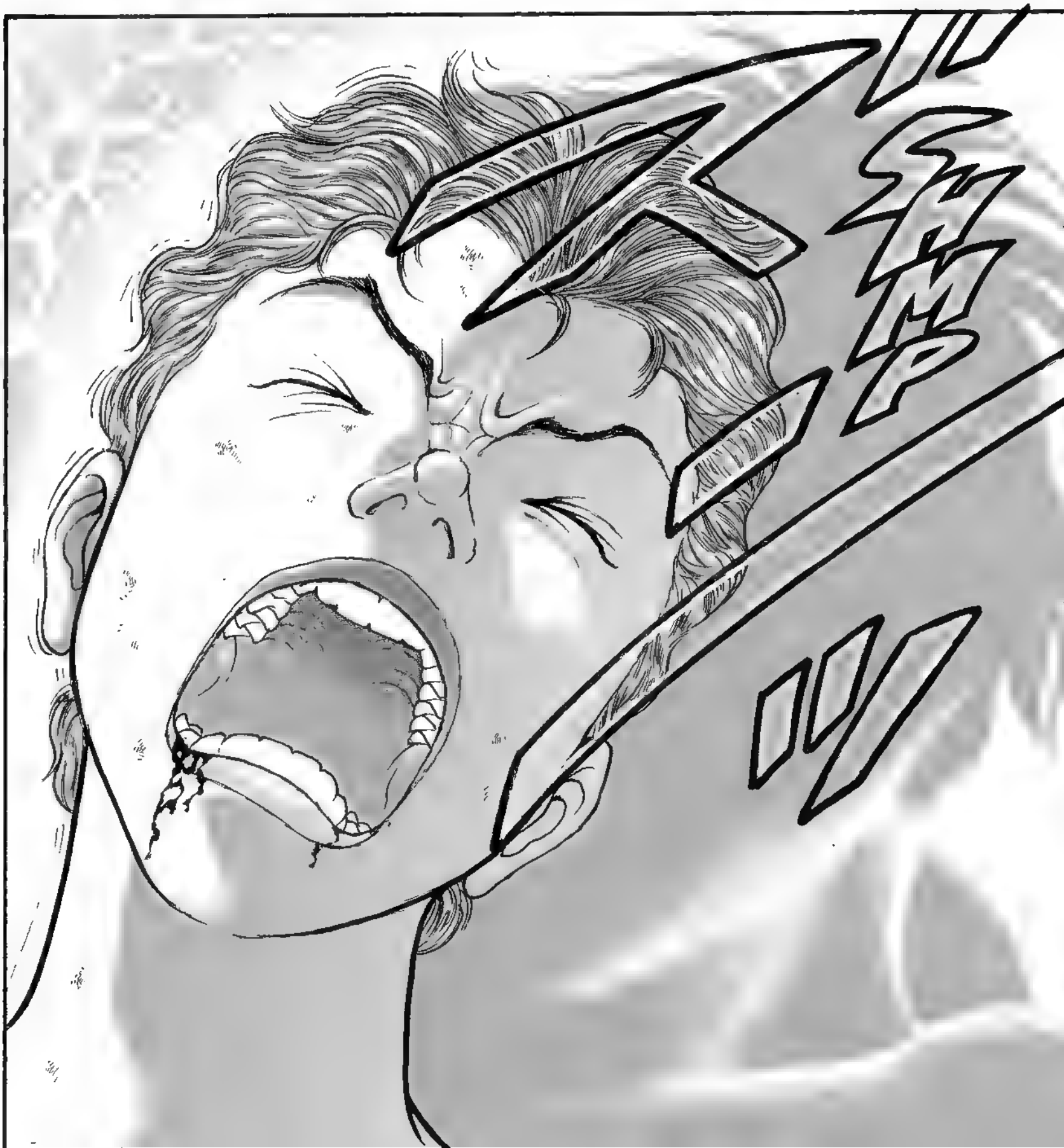
THE U.N. COMPLETED IT IN '71, AS A COUNTERMEASURE AGAINST THE STATES.

...APPREHENSIVE OF MY COMBAT PROWESS, SINCE I'M GOING TO BE STRONGER THAN AN ENTIRE ARMY SOON ENOUGH.

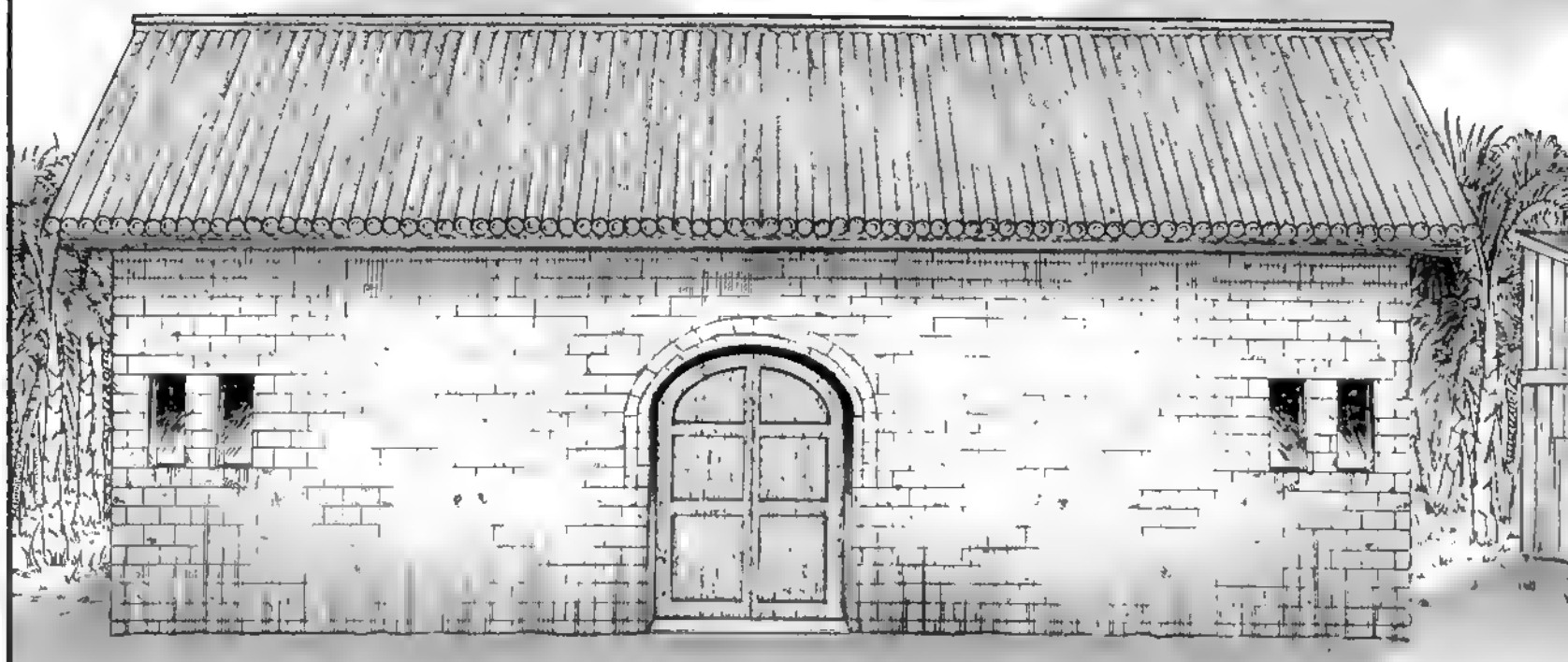
IT'S ONLY NATURAL THAT THE U.N. WOULD BE...

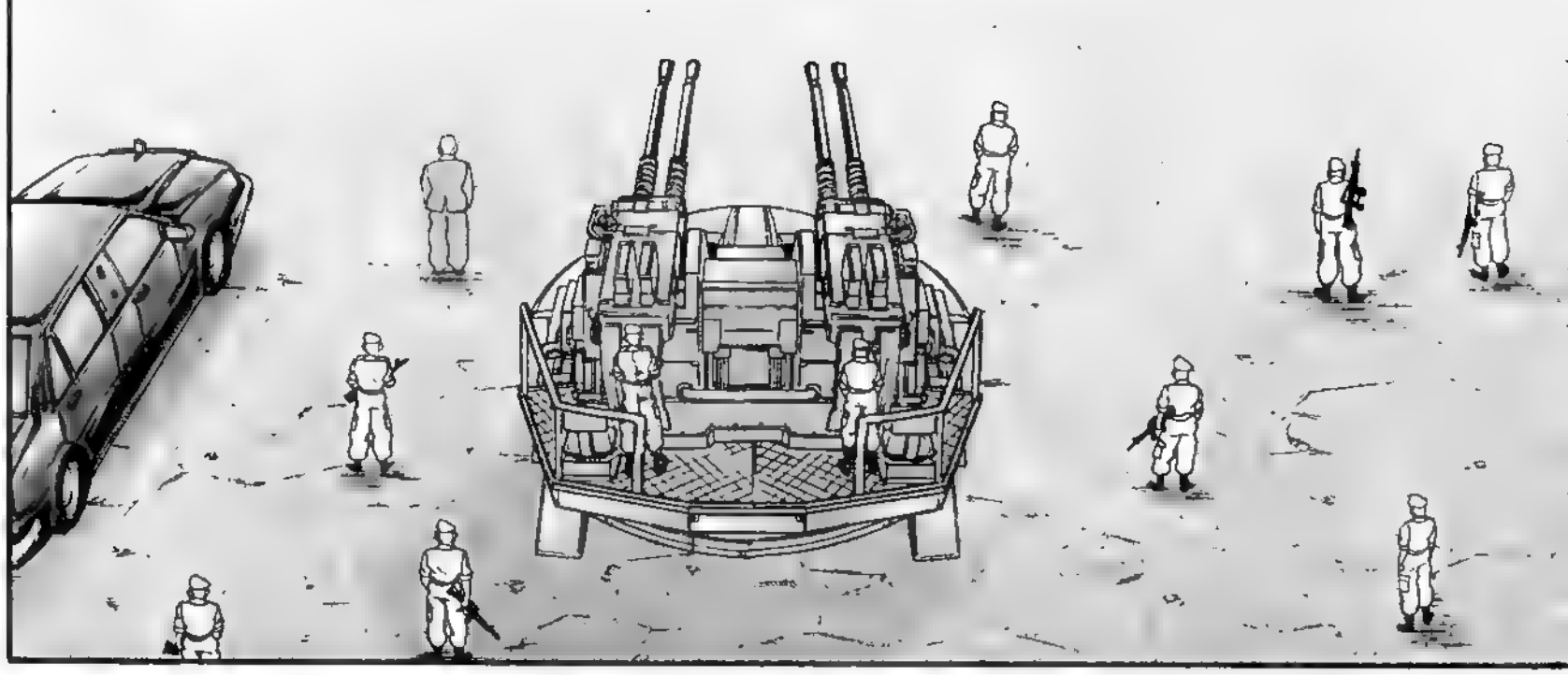
DIANE... YOU JUST BIT OFF MORE THAN YOU CAN CHEW.

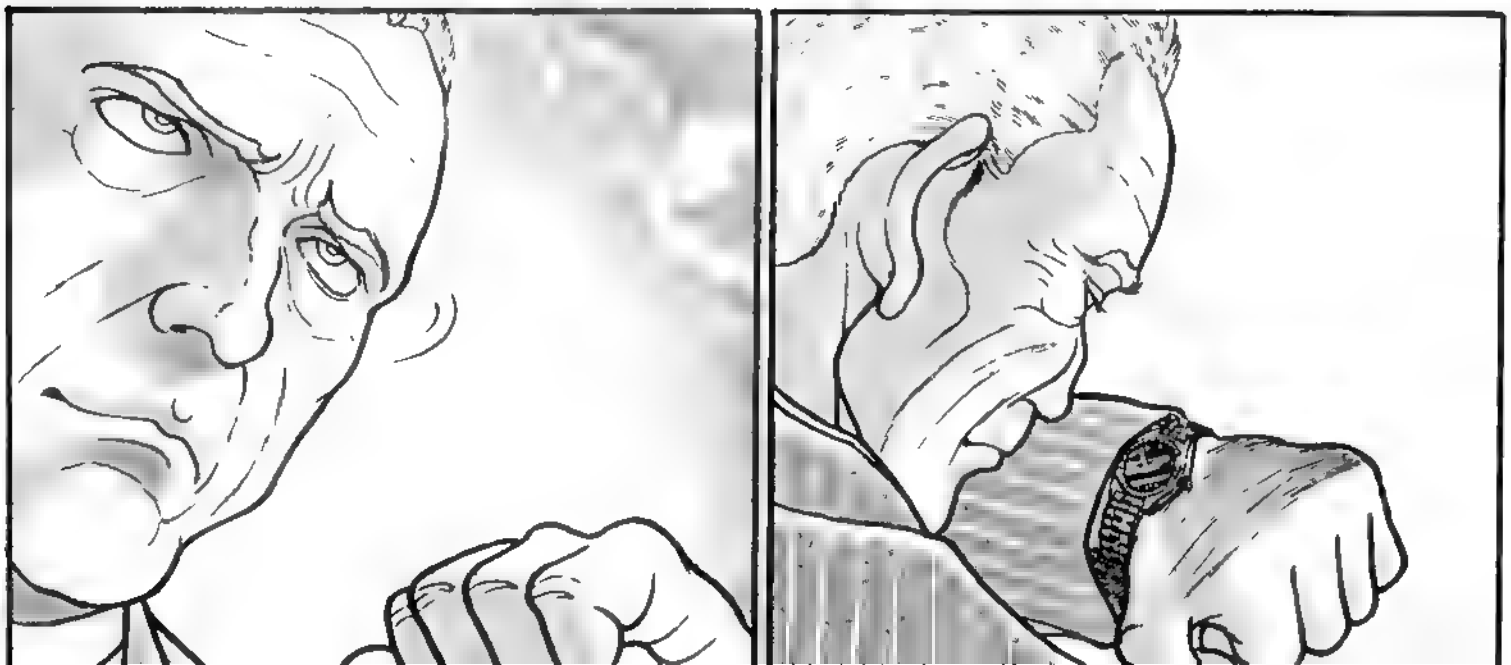




#355 Secret War in Vietnam (9)







YESSIR!

GO CHECK INSIDE.

TMP II

TMP II

KREE

KREE

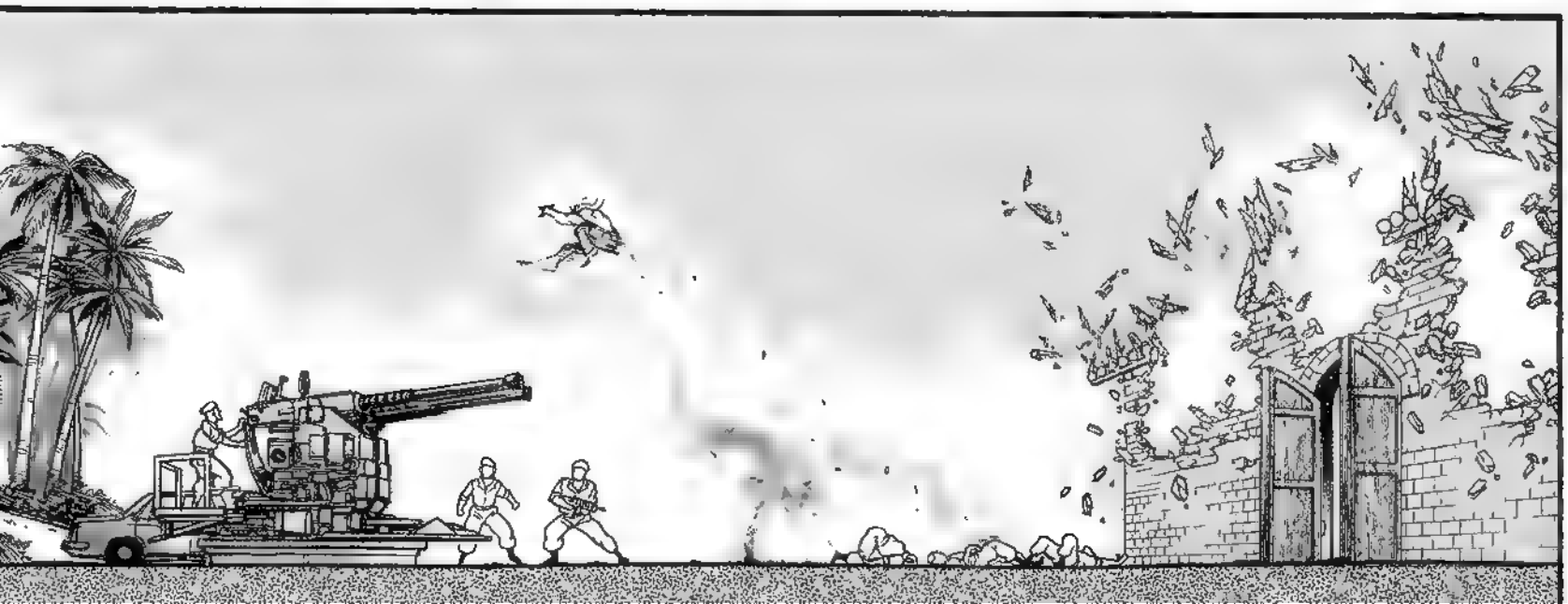
CHK

SHIIIT!

HMP

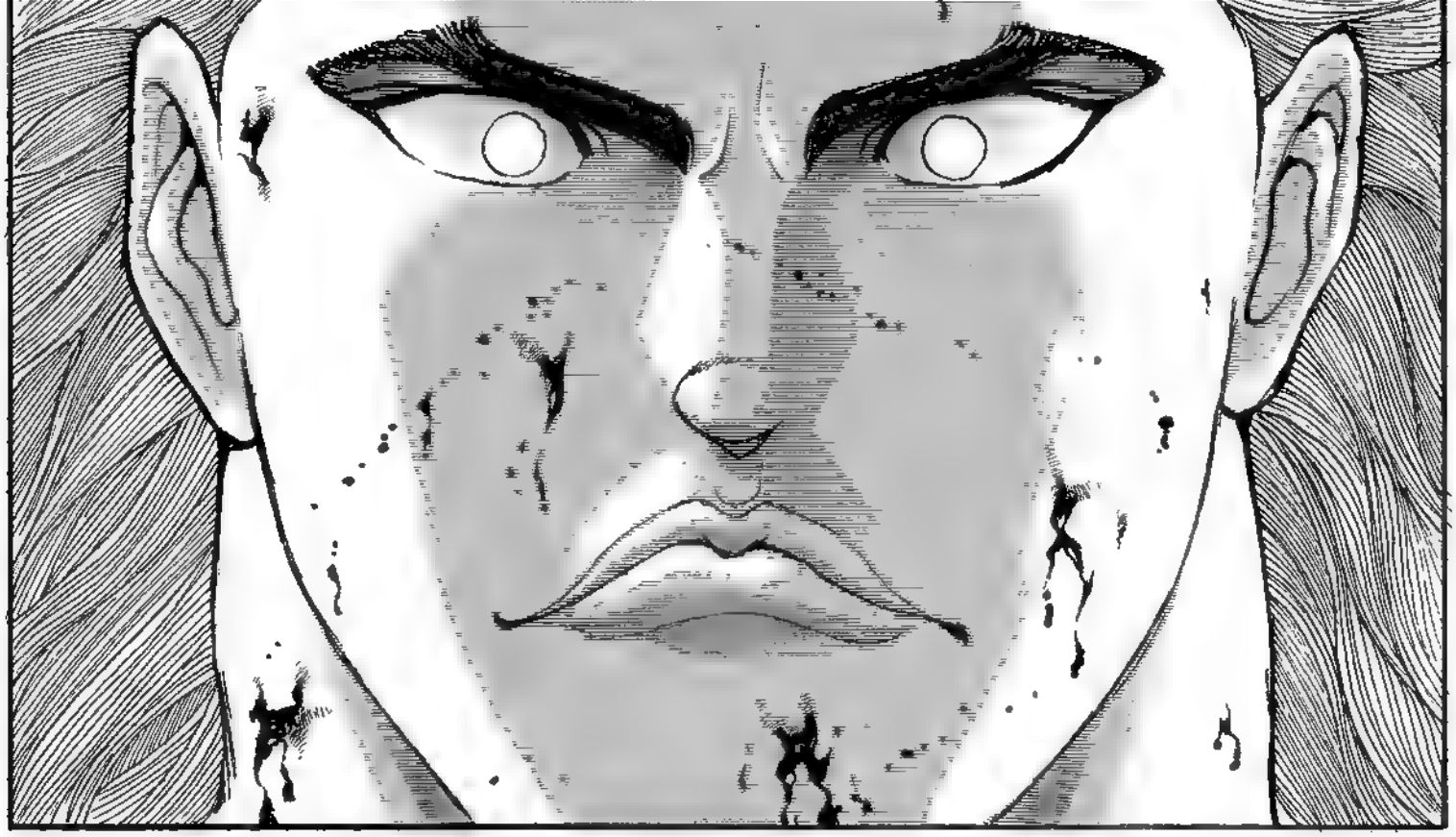
FIRE!
GRG
GRG

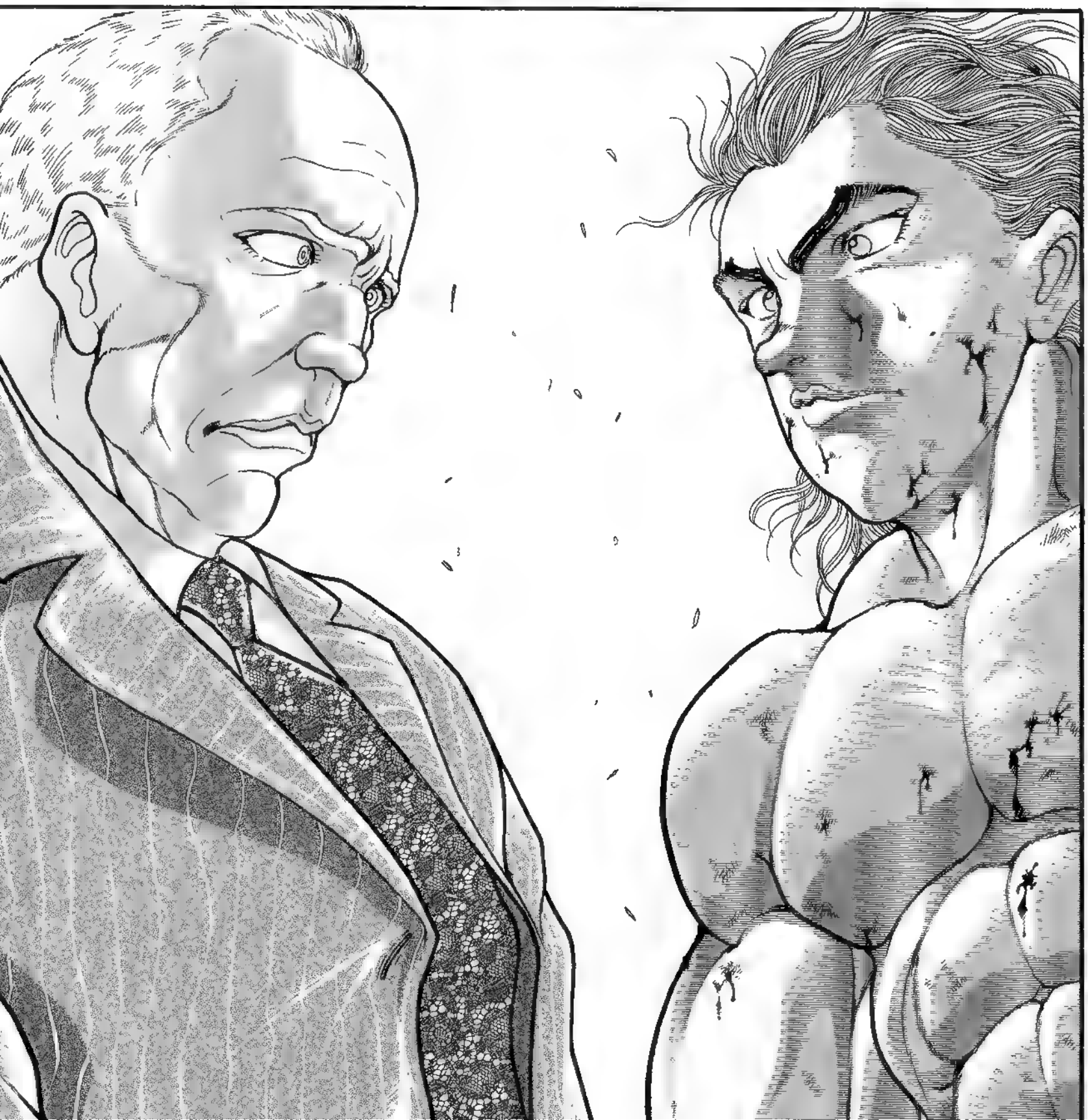
KOM



KRA
KOW

THAK
...!
TIIIIINGE...





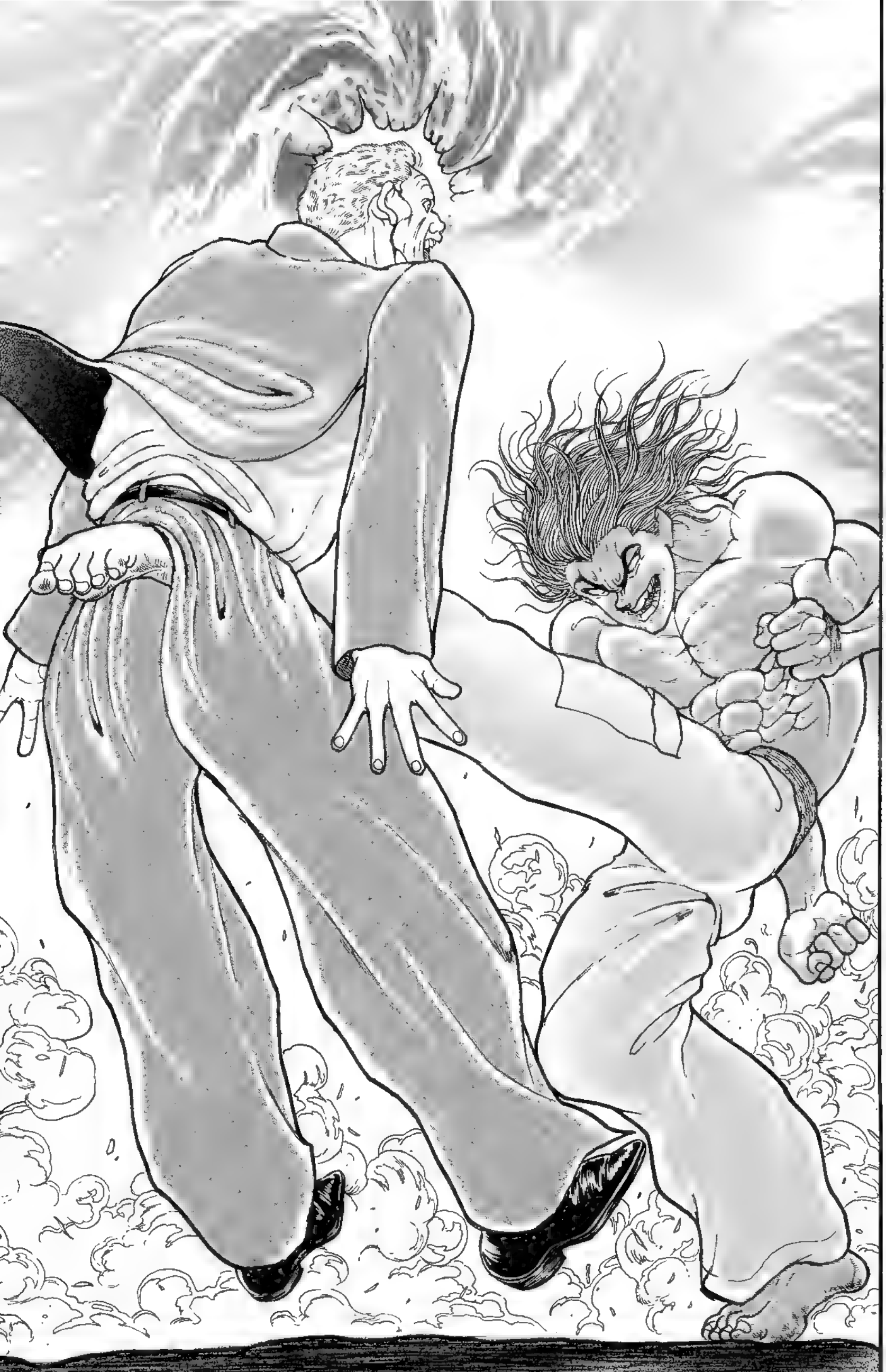
I FULLY BELIEVE IT NOW...

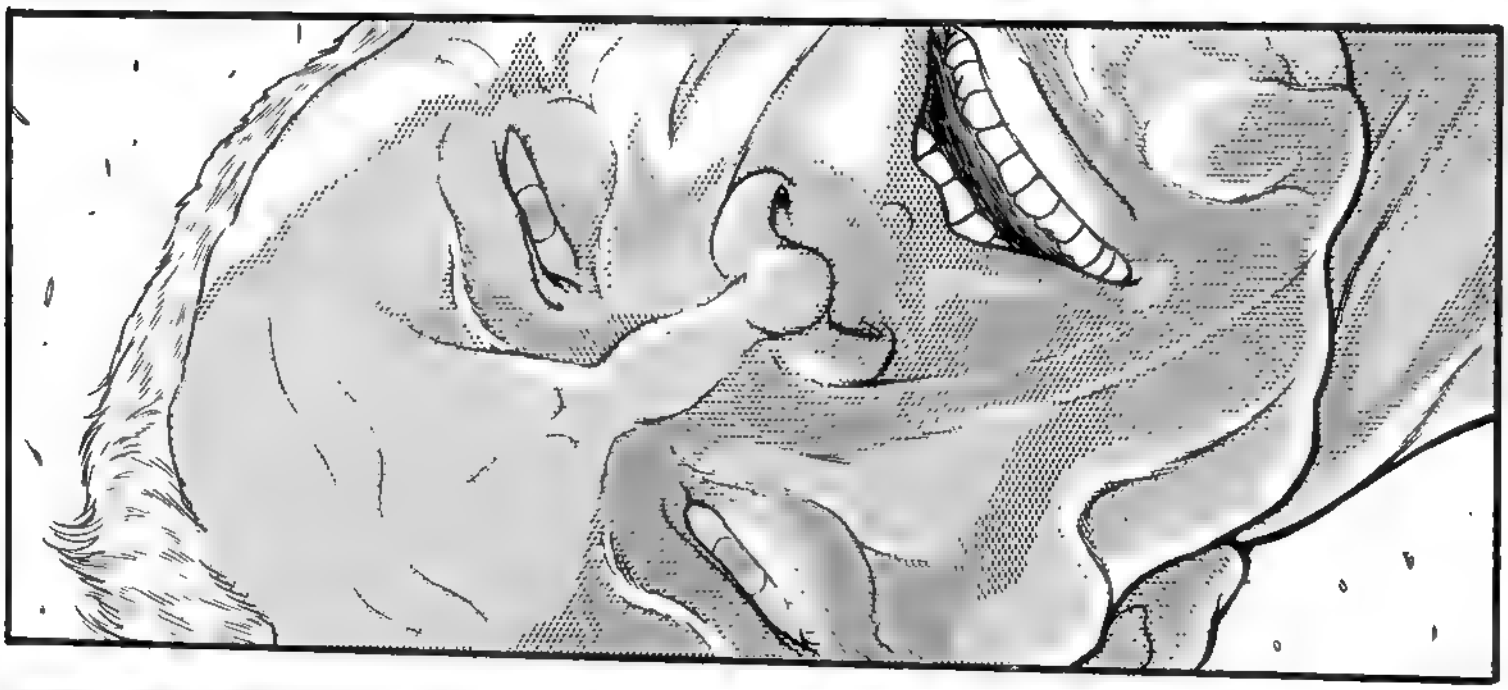
ONE WHO IS COMMITTED TO UNARMED COMBAT, WITH CONVICTION THAT REMAINS ENTIRELY UNSHAKEN, EVEN WHEN FACED WITH A LIMITED WAR.

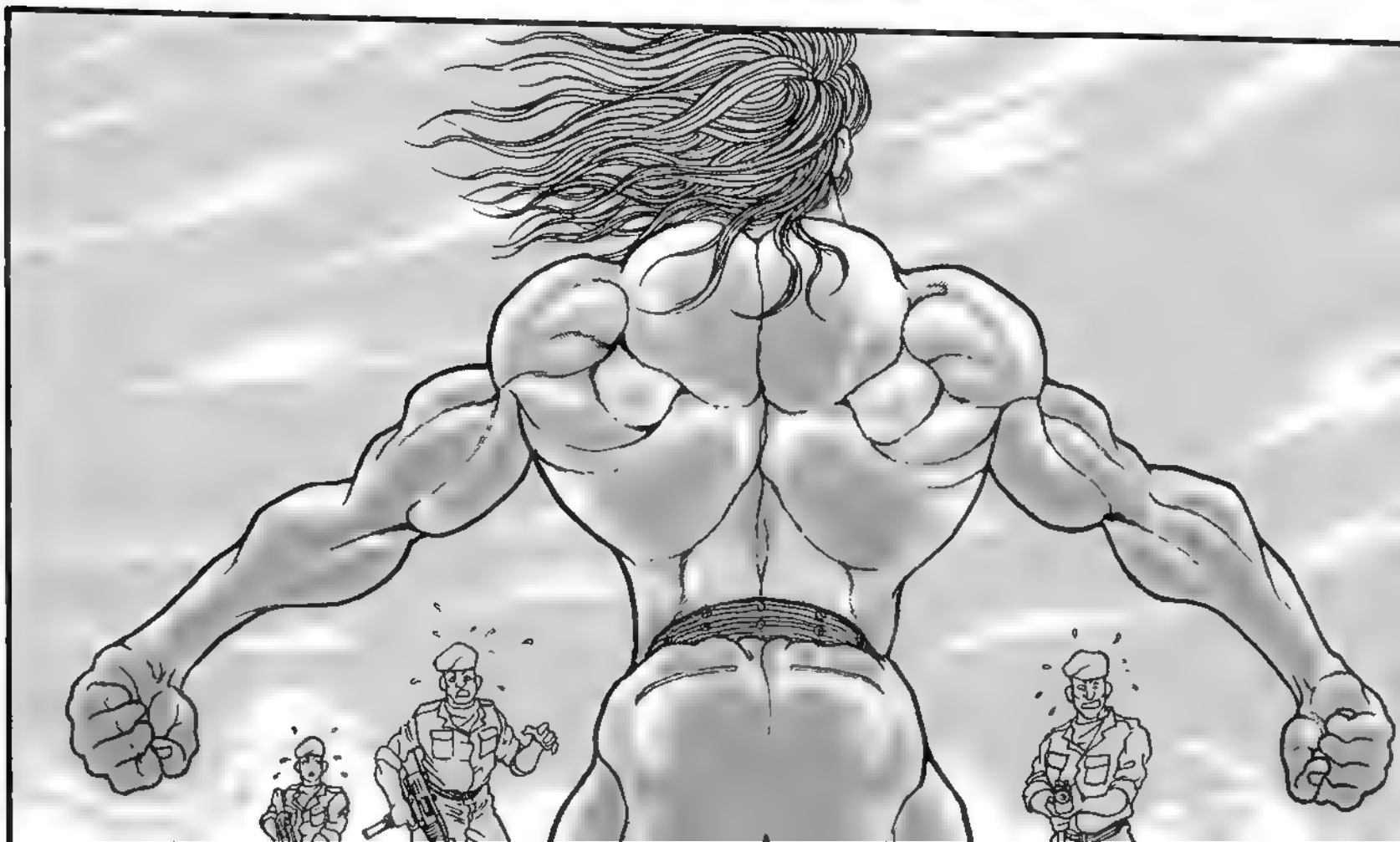
...THERE IS A BOY WHO, WITHIN THE NEXT TEN YEARS, WILL BE AS POWERFUL AS AN ENTIRE COUNTRY'S ARMED FORCES.

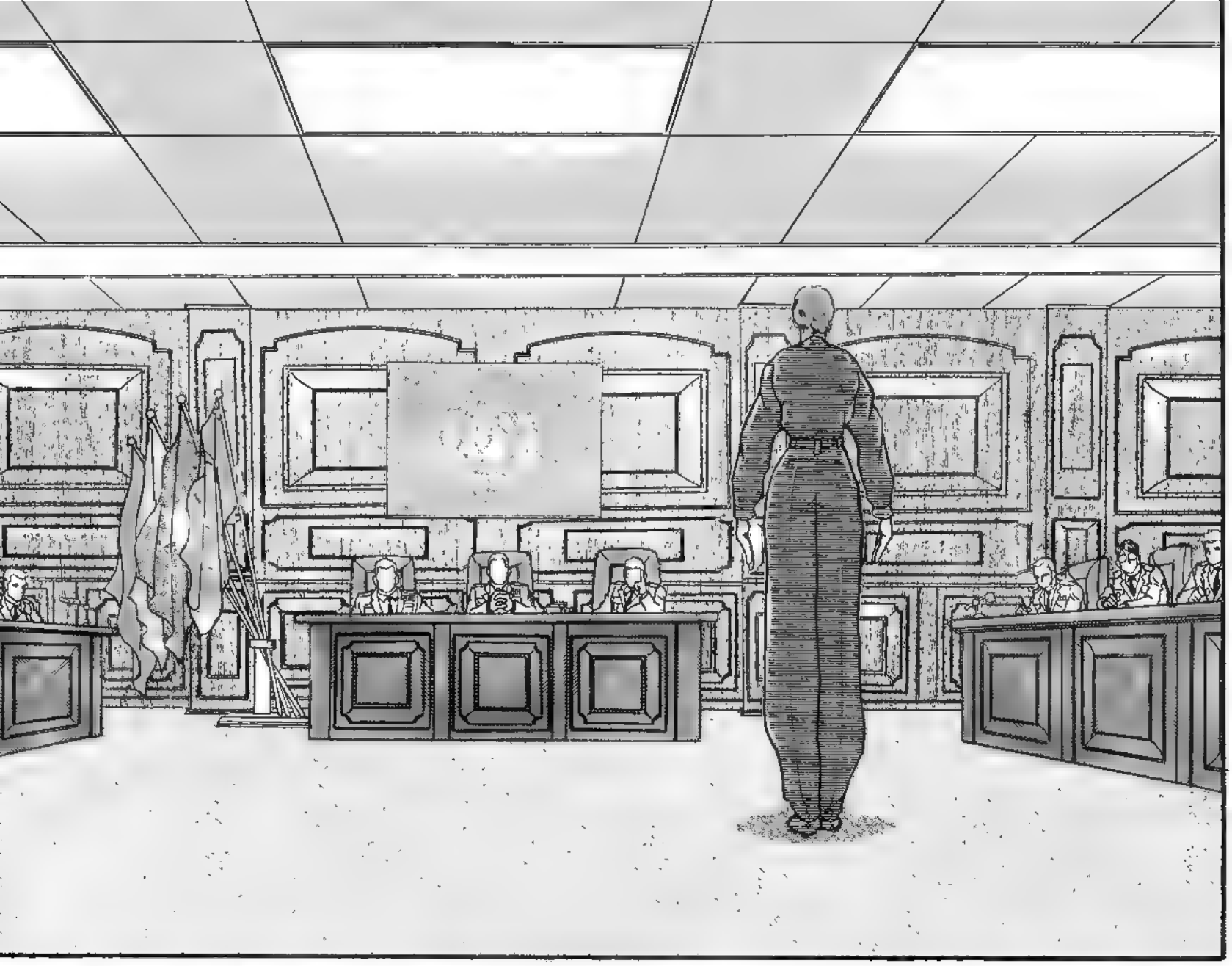
I RESPECT YOU...

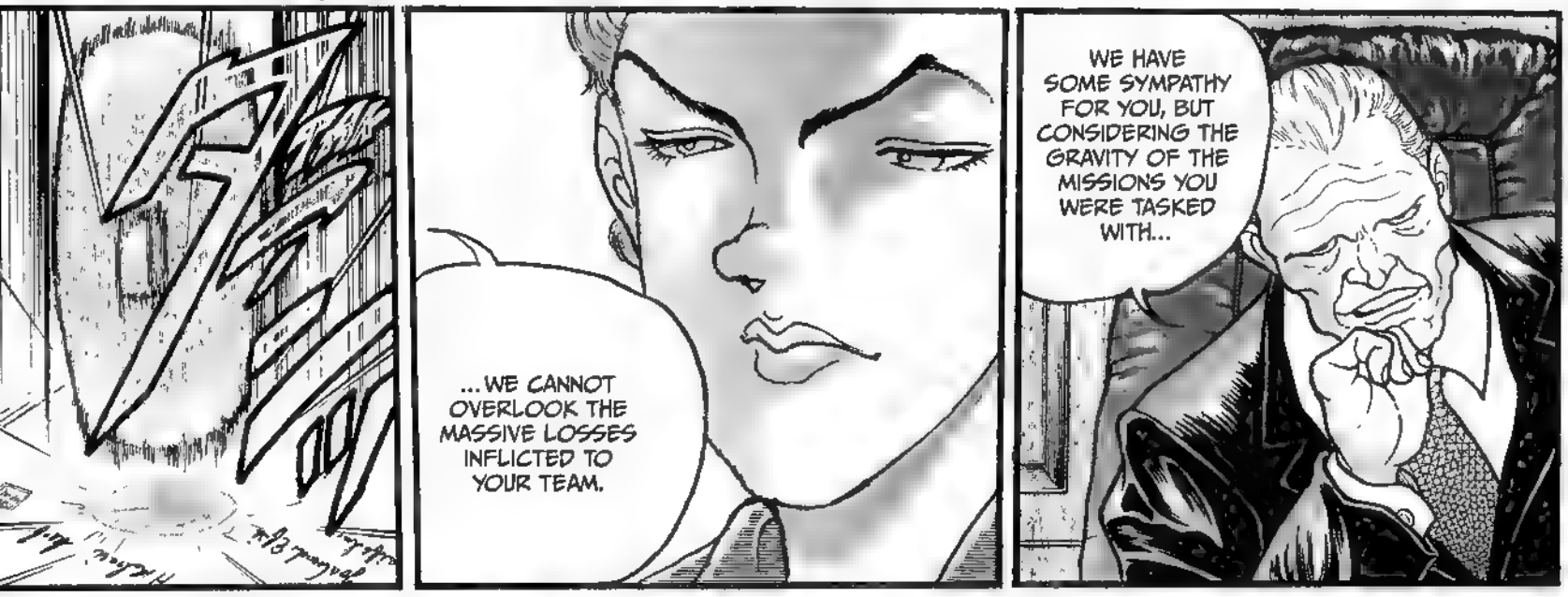
...AS A PERSON WHO HAS NO CHOICE BUT TO BEAR ARMS—










...WE CANNOT OVERLOOK THE MASSIVE LOSSES INFLICTED TO YOUR TEAM.
WE HAVE SOME SYMPATHY FOR YOU, BUT CONSIDERING THE GRAVITY OF THE MISSIONS YOU WERE TASKED WITH...

KA-SHINK

REALITY IS CRUEL...

MY MOTHER WAS PREGNANT.

SHE GAVE BIRTH TO ME IN A PRISON CELL...

#356 For Whom Do I Fight?

SHWM
SHWM
SHWM
SKRK
H-HE WITH-STOOD IT!!!

THAT WAS MY MOTHER, JANE...

SHE WASN'T ALLOWED TO DIE LIKE A WARRIOR, AND AFTER THAT, SHE COULD NO LONGER LIVE HER LIFE AS ONE, EITHER...

白虎

白虎

ｼｸﾞ……

...HER OWN BODY BEING USED AS A SHIELD ...!!!

AND ON TOP OF THAT, SHE SUFFERED THE HUMILIATION OF HAVING...

FLARE

...!?

MY MOTHER'S REGRETS !!!

SHF

虎

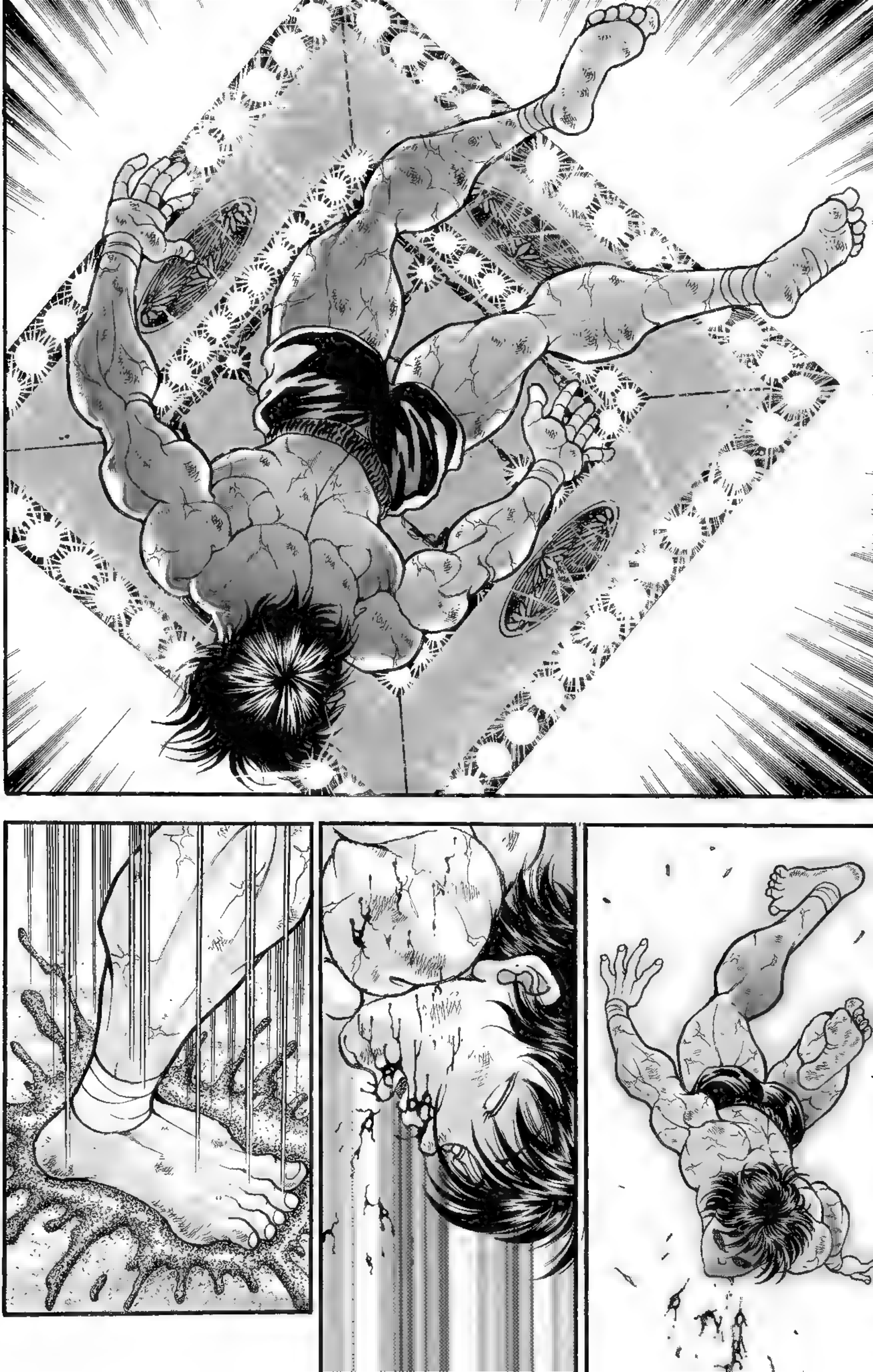
WHO COULD POSSIBLY UNDERSTAND THEM?!
WOOM

WAM

OMF

WHO COULD POSSIBLY UNDER-STAND THEM?!
HE WITH-STOOD IT!!!
玄武

KRAK



HE'S STILL STANDING !!!

青

YOU'RE ONE LUCKY GUY...

HEH...!

I'M GONNA STRAIGHTEN OUT THAT TWISTED NATURE OF YOURS!!!

#357 Purely

...END UP SO DAMN TWISTED...

IT'S WILD TO SEE SOMEONE BORN SO BLESSED...

I'LL STRAIGHTEN YOU OUT.

BRING IT...

NO...

青竜

YOU DON'T NEED TO STRAIGHTEN ANYTHING OUT.

...

MY FIGHT AND MY MOM'S LIFE ARE UNRELATED.

THEY'RE TWO SEPARATE MATTERS...

...BUT I MEANT NOTHING BY IT.

IN THE HEAT OF THE MOMENT, I MIGHT'VE LET MY FEELINGS SLIP OUT...

THIS FIGHT ...

...BELONGS TO *ME*...

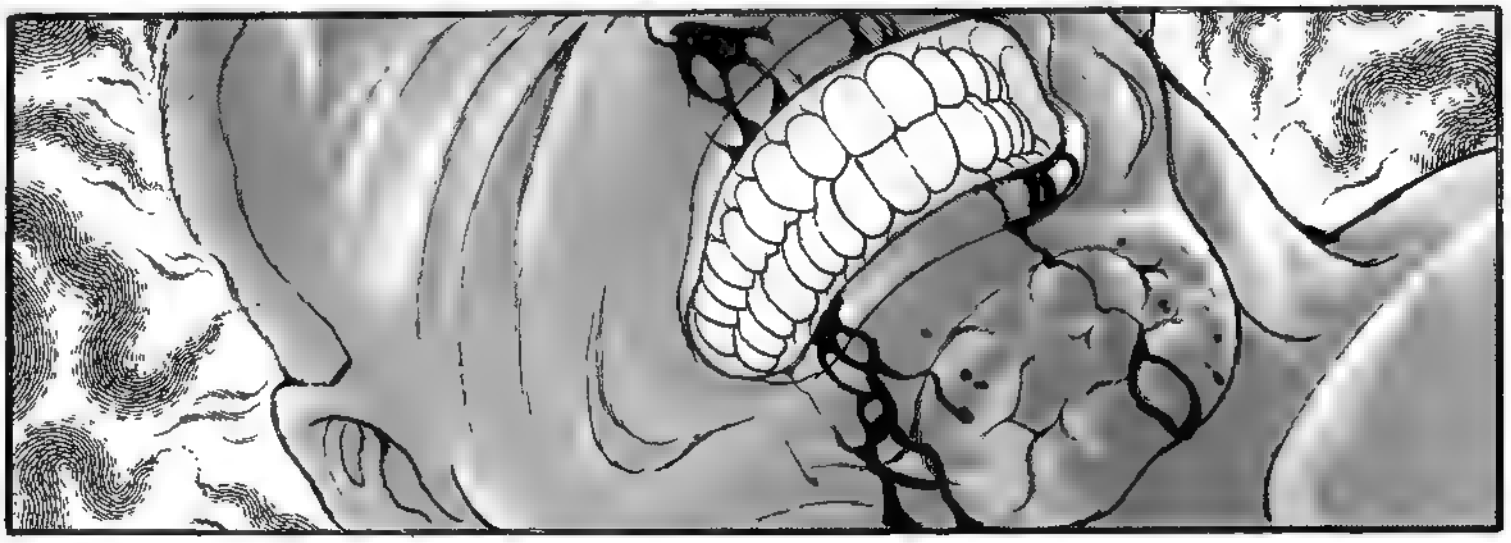
NOW...

...AND *YOU.*

...I'LL FOCUS PURELY ON THIS FIGHT—

BRAK

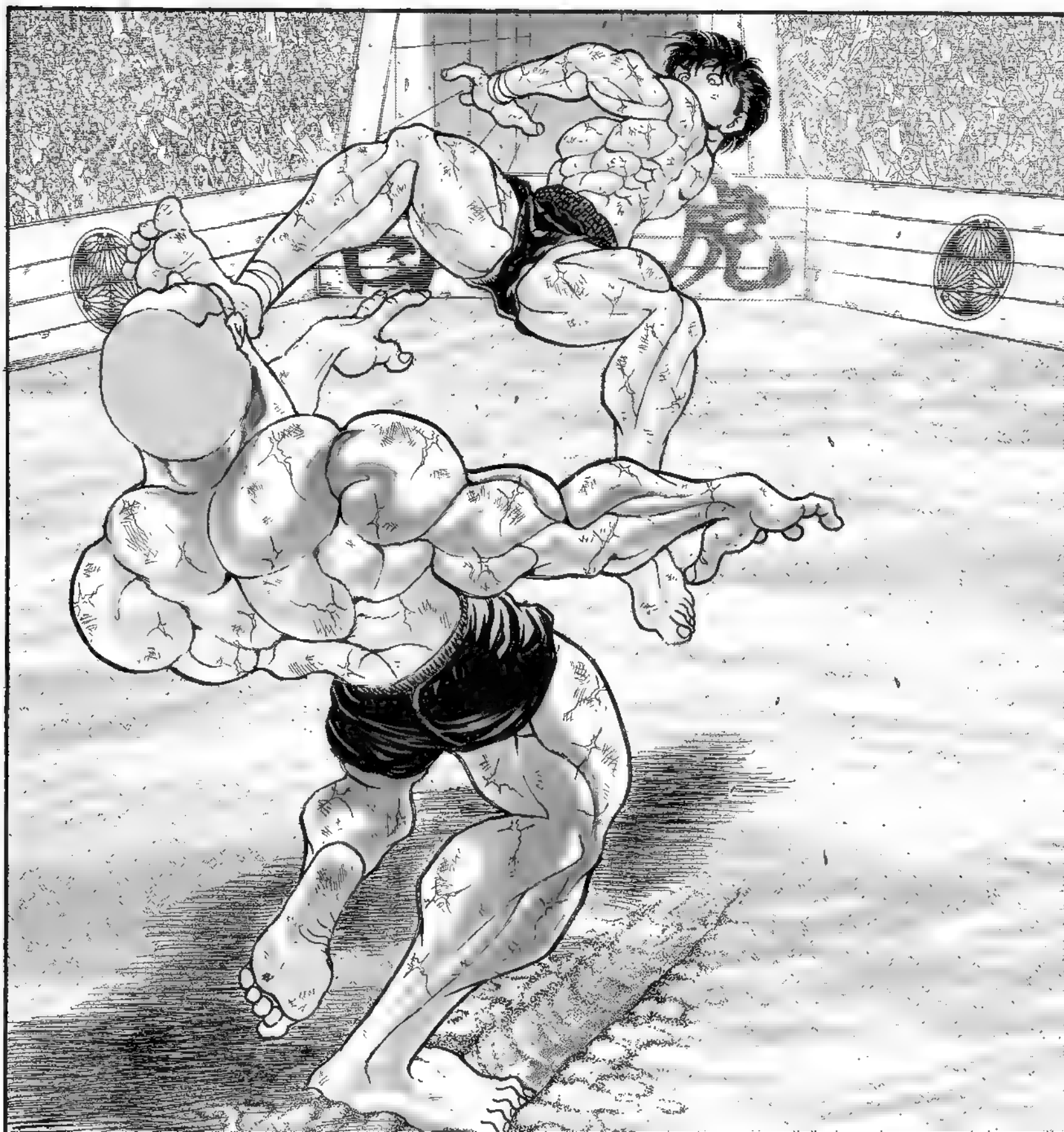
BOY, YOU SURE DO TALK A LOT.



Y'KNOW?
C'MON.
MOMMY
THIS,
DADDY
THAT.

KRAK

SKSSKK



GBLSH

HE'S GOING AFTER HIS TEETH...

HIS TEETH, HUH?

...IS TO...

ALL YOU NEED ...

SHOO

...ENJOY THE FIGHT MORE!!!

HUH ...?
TAK
KRNCH
KRNCH
KRNCH

#358 Lion Dance

THERE!

THERE IT IS! HIS KILLER BIIITE!!

オwooオ

HE TOOK A CHUNK OUT OF THAT BARRIER LIKE IT WAS MADE OF CHEESE...!!!

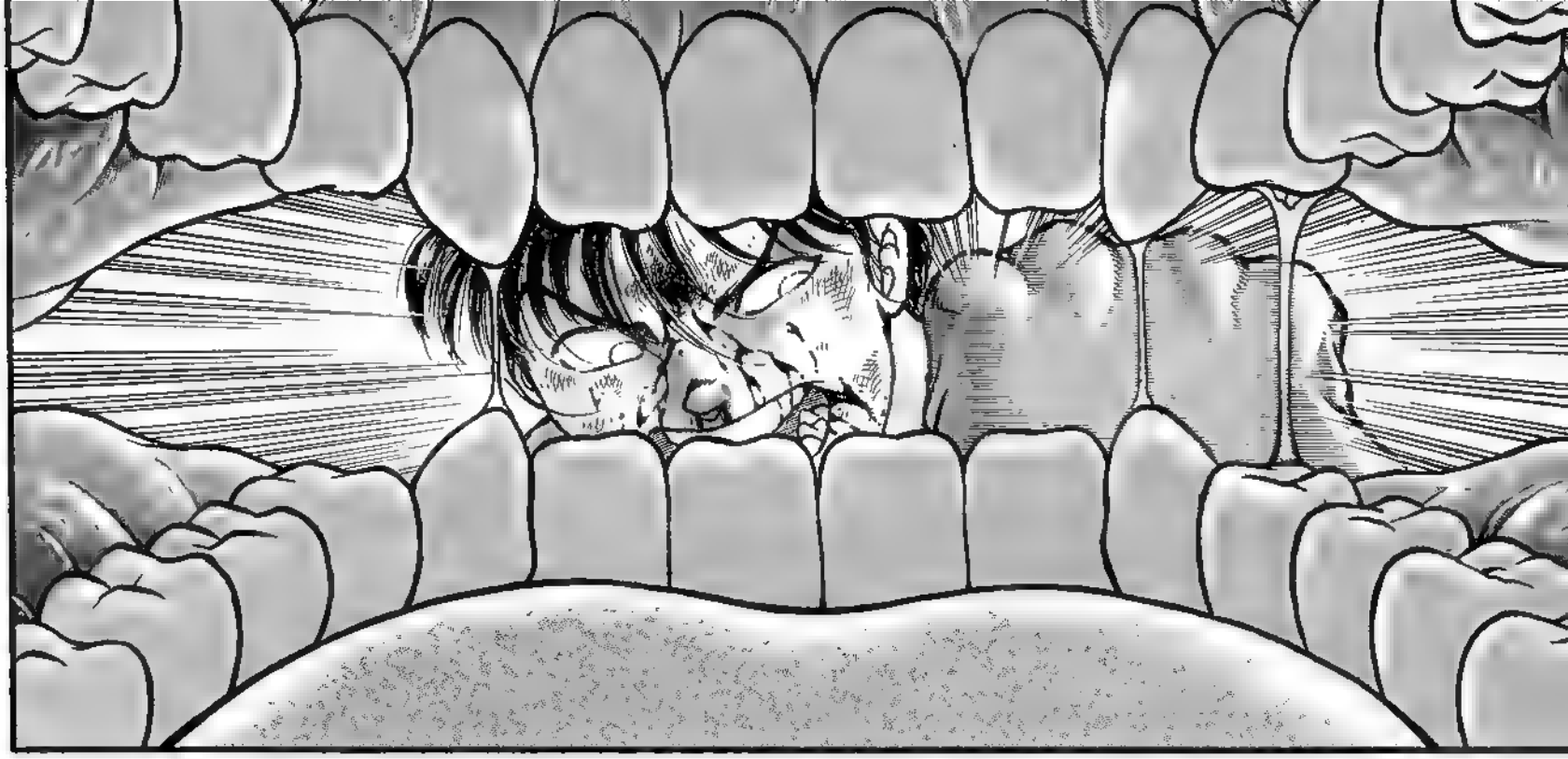
...

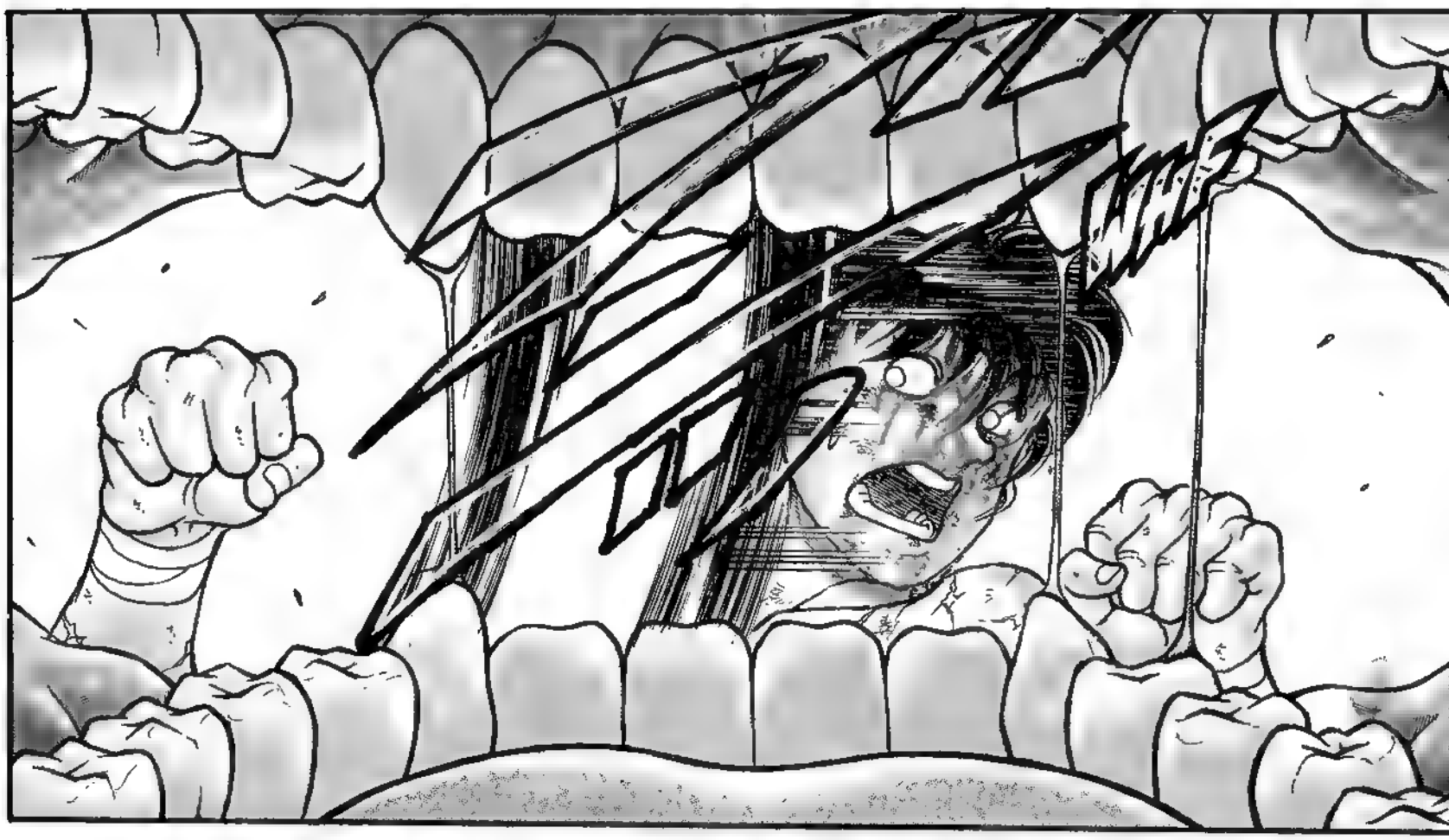
BWF
!
WHF

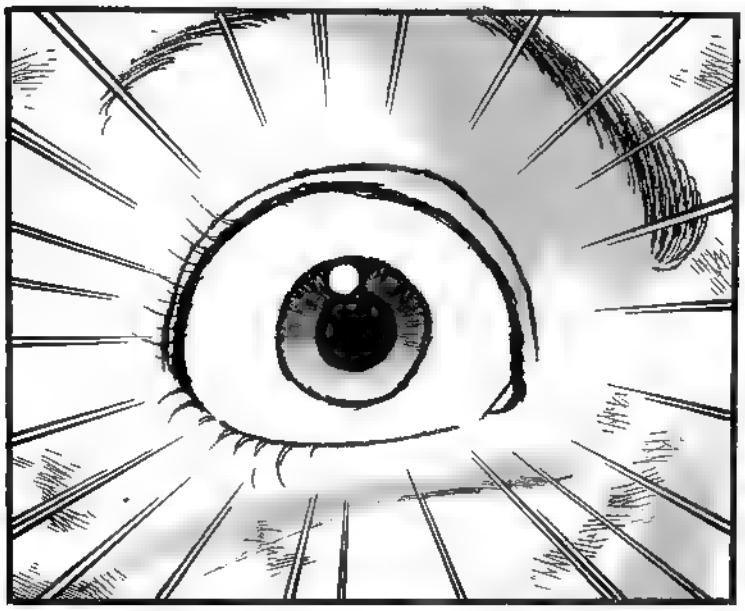
SWISH

WHIP

WHIP
WHIP







CHOMP

A BITE!!!

EEEK!

RAH

HE'S BITING !!!

CHOMP

CHOMP

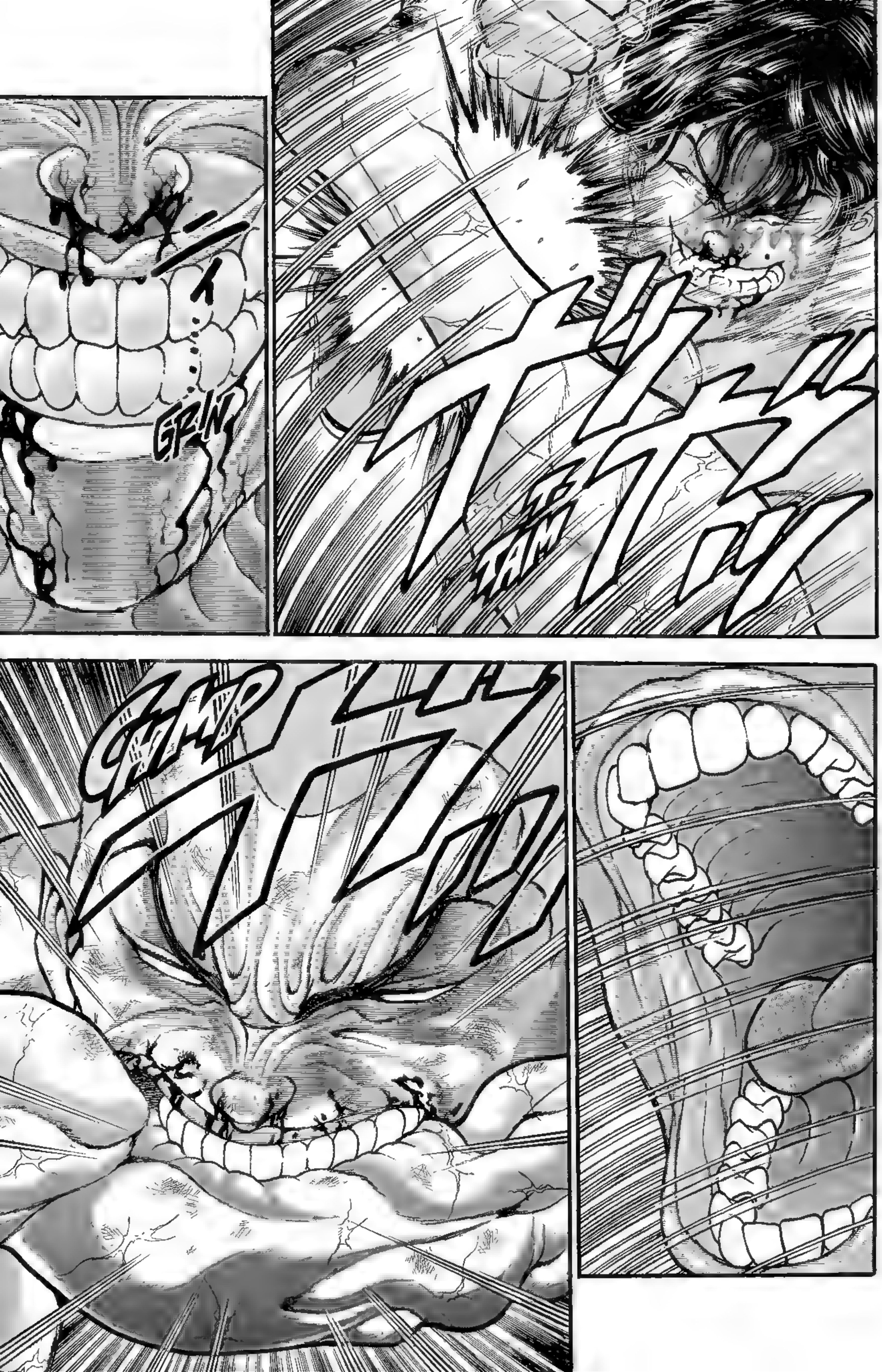
CHOMP

HE'S BITING !!!

IT'S A DEADLY DANCE WITH A LION!!!

IF HE LANDS EVEN ONE BITE, IT COULD BE FATAL!!!

AND A HIGH KICK FOR GOOD MEASURE!!!


TAM
GRIN
CHMP

HE LANDED IIIIIT!!!

HE...

JACK FORCED BAKI TO BLOCK THAT HIGH KICK, SETTING HIM UP FOR A BITE!!!

KAH

WHF

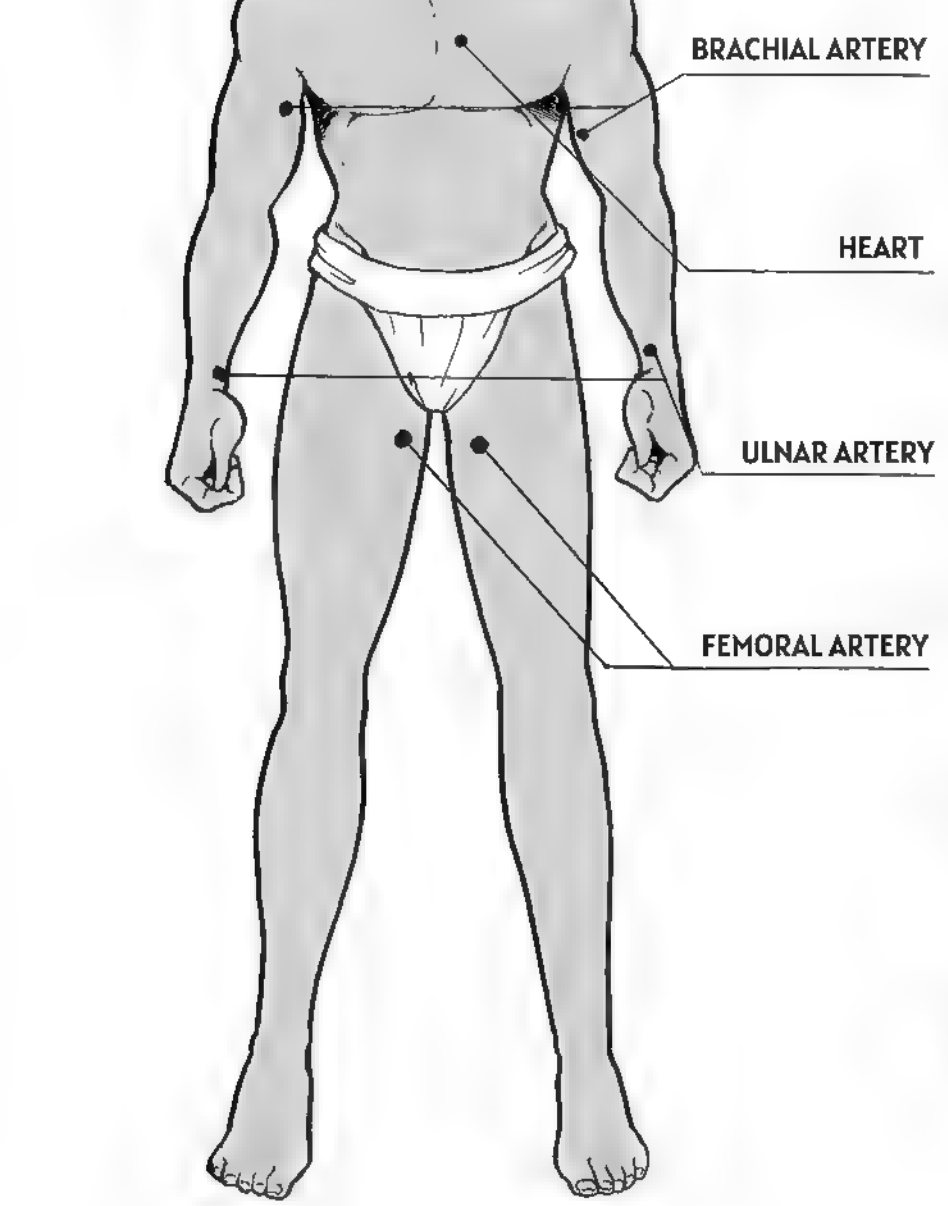
BLAM

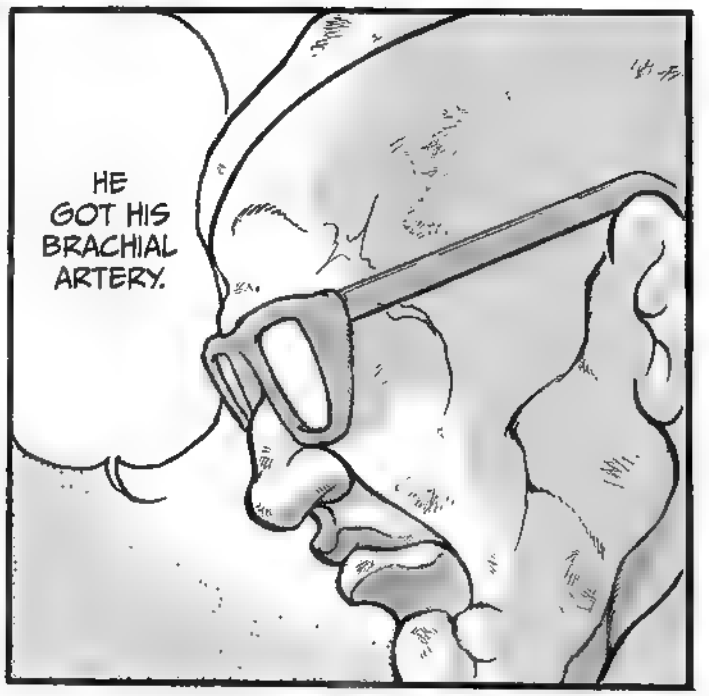
SHRP

PWSSSH

...IT'S A STORM OF BLOOD!!!

IT'S...


CAROTID ARTERY
BRACHIAL ARTERY
HEART
ULNAR ARTERY
FEMORAL ARTERY


HE GOT HIS BRACHIAL ARTERY.

THAT IS ONE OF THOSE AREAS.
THERE ARE NINE VITAL AREAS ON THE HUMAN BODY WHERE BLEEDING PROVES FATAL.

IF YOU'RE MOVING, IT GOES DOWN TO FIVE.

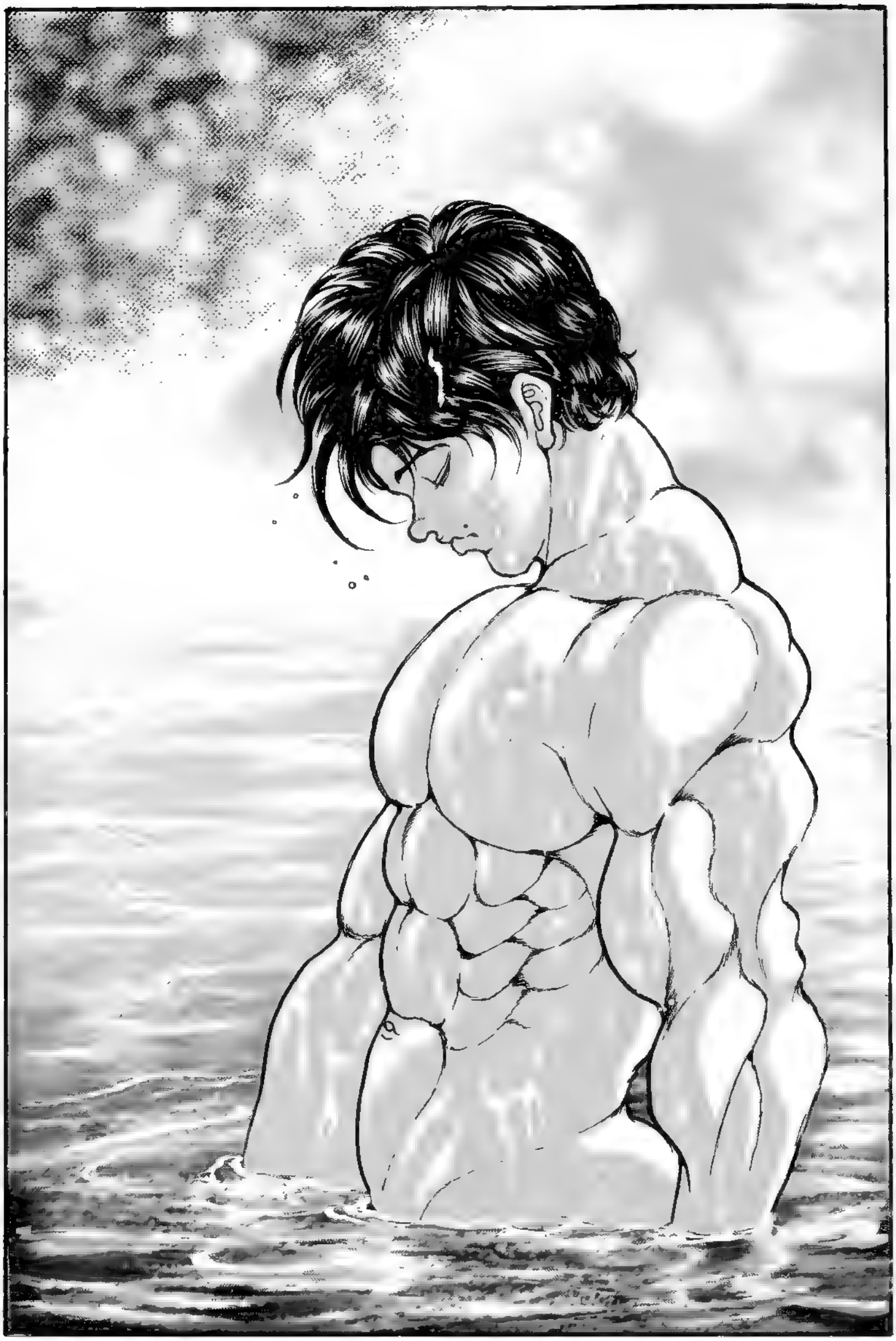
IF LEFT UNATTENDED, YOU'VE GOT TEN MINUTES TO LIVE.

AND ONCE YOU'RE INCAPACITATED, I'D ESTIMATE YOU'VE GOT...

...JUST THREE MINUTES !!!

SHOUT

#359 That's How He's Always Been!!



THAT IS AN ABNORMAL AMOUNT OF BLEEDING!!!

OOOH! IT'S GUSHING LIKE A FOUNTAIN !!!

DRIP…
ポタ

DRIP…
ポタ

DRIP…
ポタ

シュ
FSHHHHH
ッ
ボタ DRIP
ボタ DRIP
ボタ DRIP
BAKI...
IT'S ALL OVER.

AT THIS RATE, IT'LL BE LESS THAN FIVE MINUTES BEFORE YOU WON'T EVEN BE ABLE TO STAND WITH ALL THAT BLOOD LOSS.

BA-BUMP

GROWL

HA HA.

THE LAST OF THE DRUGS HAVE KICKED IN...

虎

YOU'RE OUT OF LUCK...

!!!...
BAKI FREES UP HIS HAND!
HE WAS USING THAT HAND TO STOP THE BLEEDING BUT...OOOH! IT'S JUST POURING OUT PROFUSELY NOW!!!!

HE'S TAKEN A STANCE !!!

HE...

STILL

BAKI IS GONNA FIGHT!!!

ワァァァァ

HE'S STILL GONNA FIGHT!!!

GOOD...

TMP

TMP

TMP

THIS IS HOW HE'S ALWAYS BEEN!!!

TH-THAT'S RIGHT!

青

竜

竜

EVEN IN THE DEEPEST OF DILEMMAS!

EVEN WHEN HE'S CORNERED!

BAKI HANMA HAS USED THIS STANCE TO TURN THE TABLES!

虎

GRAAH

NO, I DOUBT HE HAS EVEN THAT LONG!

HE HAS MAYBE FIVE MINUTES LEFT...

AND ON THE OTHER, THERE'S BAKI, WHOSE BELIEF IN TOMORROW HAS CARRIED HIM TO VICTORY!!!

ON ONE SIDE OF THE ARENA, THERE'S JACK, WHO THREW AWAY TOMORROW TO WIN!!!

NEITHER HAS MUCH TIME LEFT!

THEY DASH FORWAAAAARD !!!

SHIFT

!!!

正

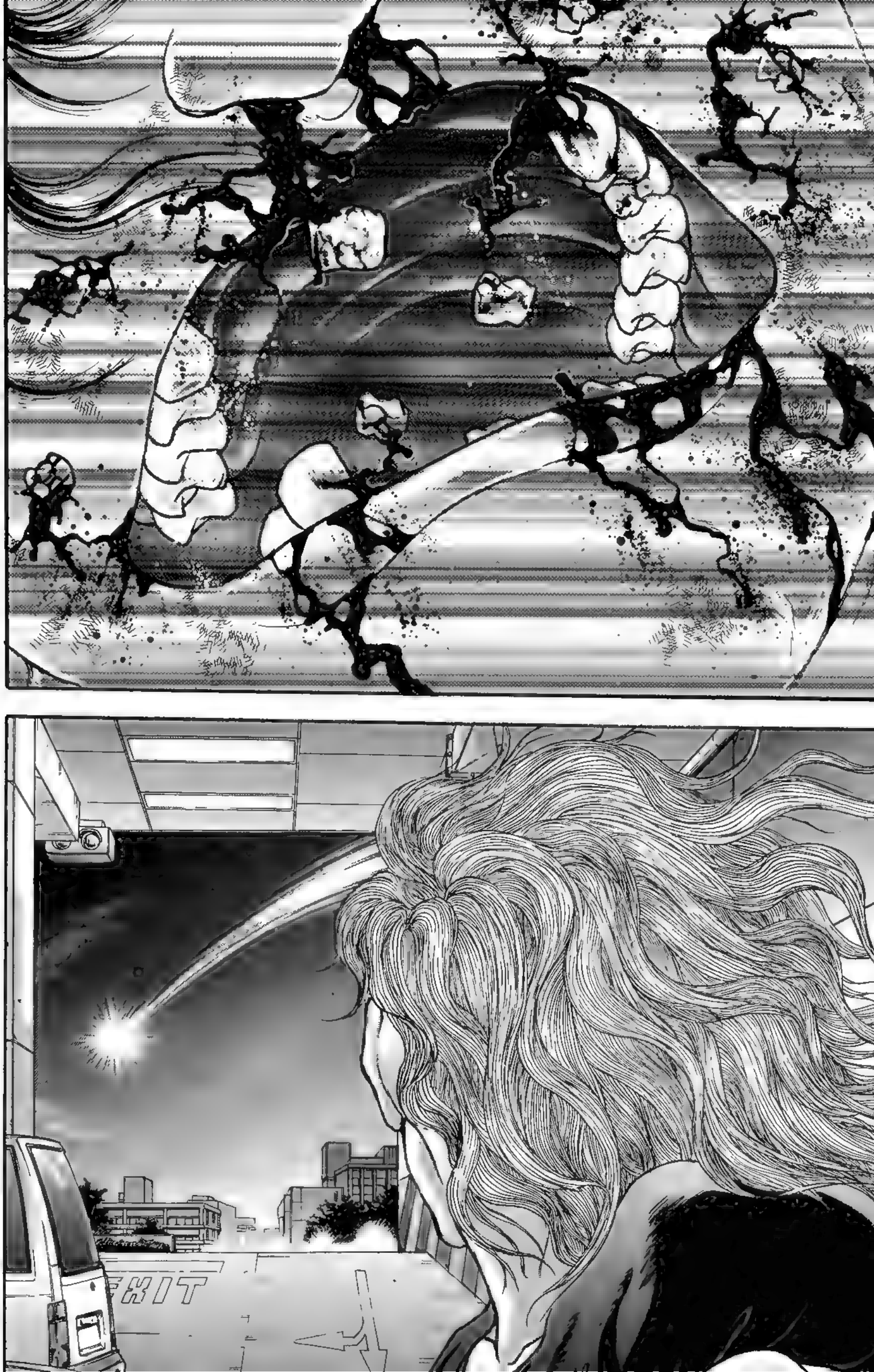
チカ
FLKR
チカ
FLKR
チカ
FLKR
チカ
FLKR
チカ
FLKR
WOBBL

I COULD... SEE SPARKS...

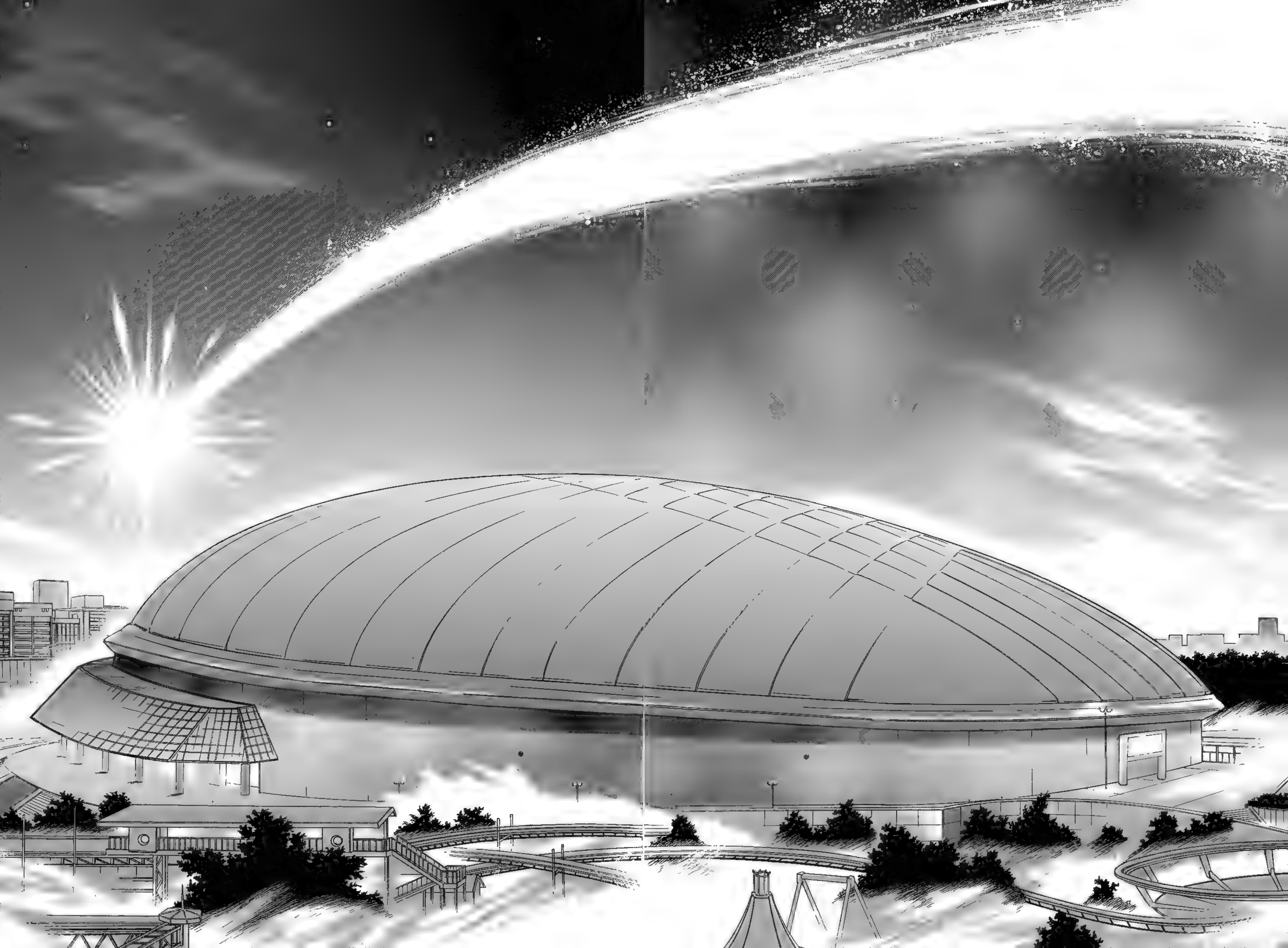
HOLY CRAP...

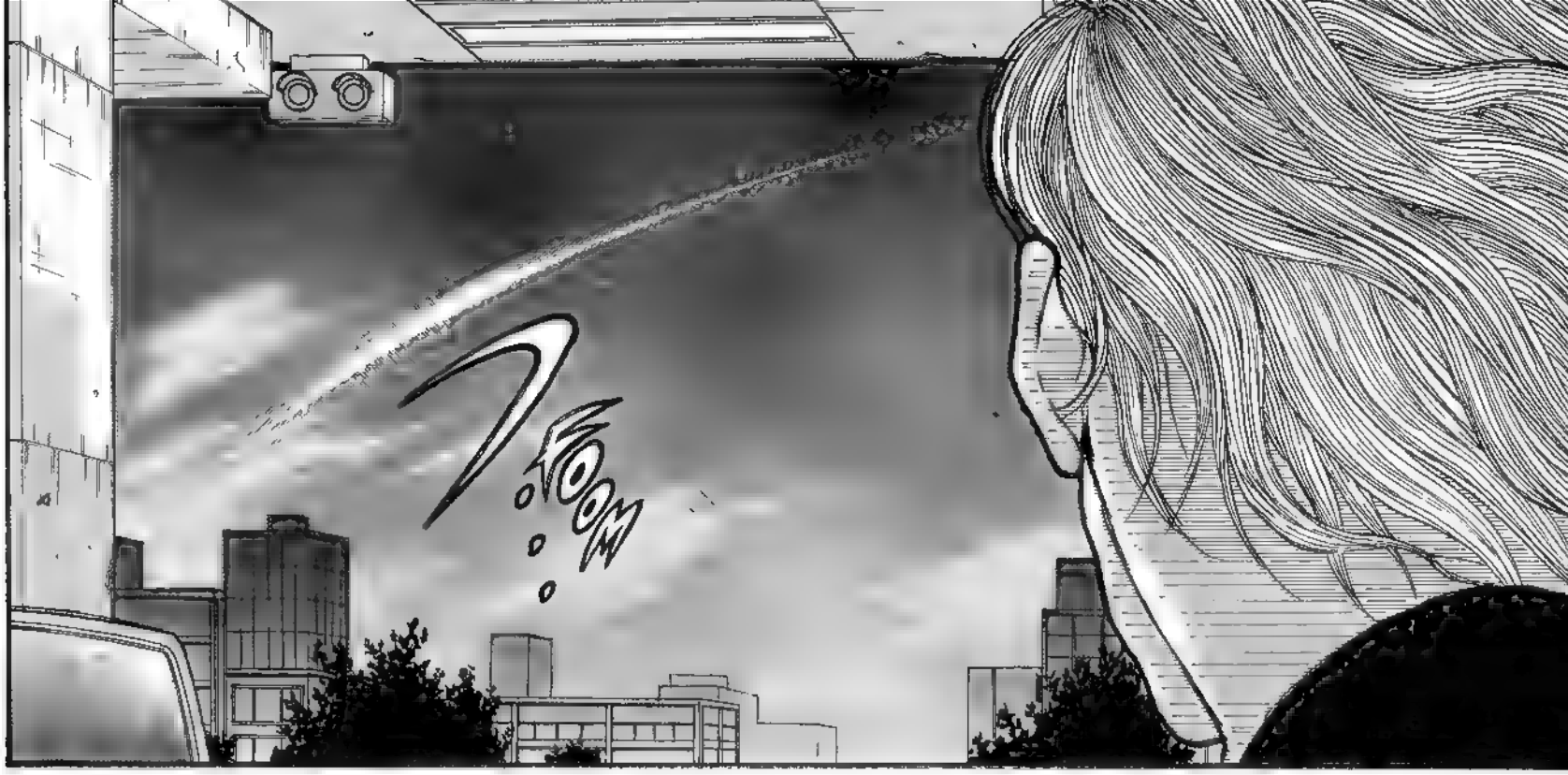
HA HA.

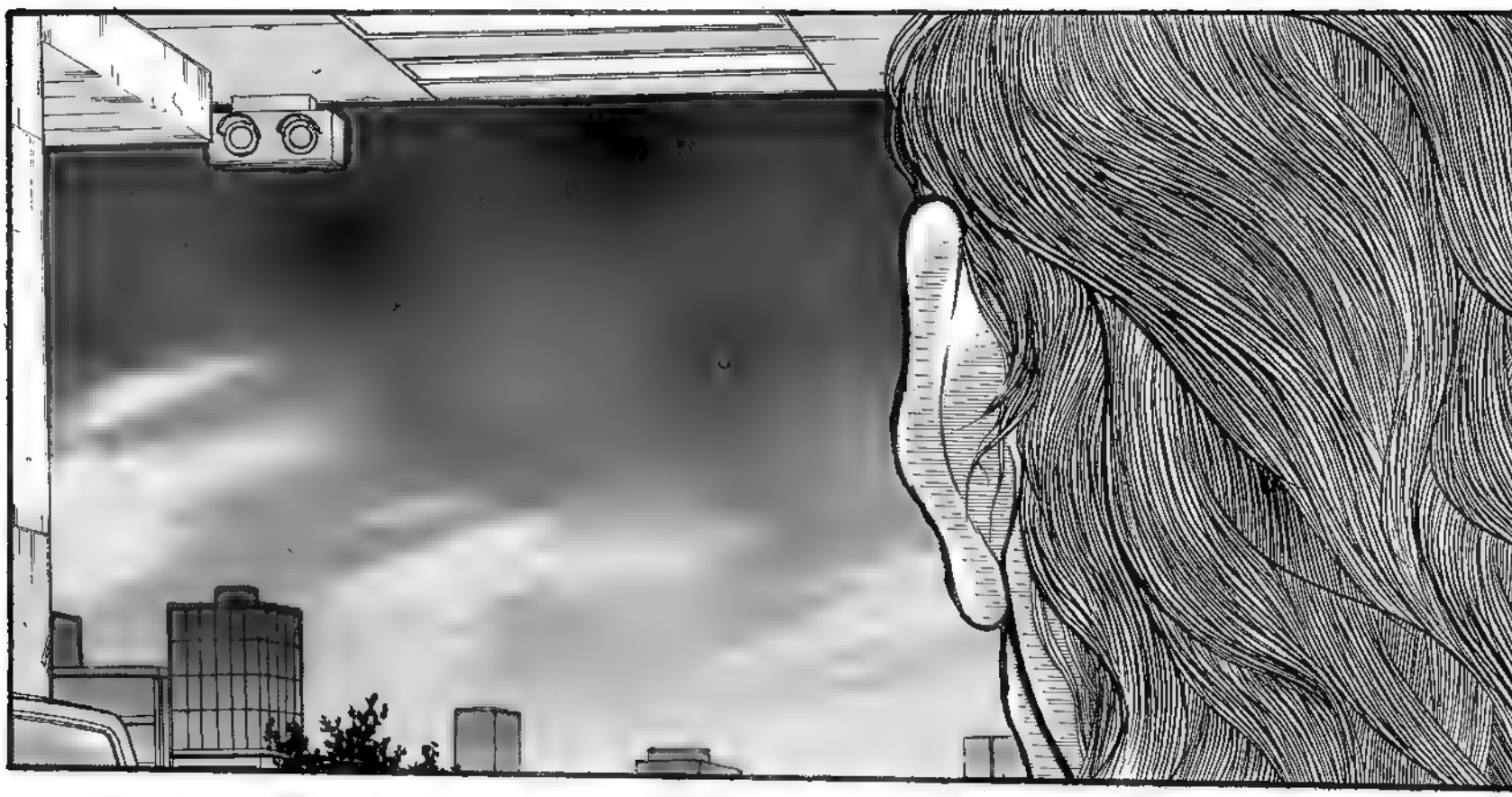
WHF

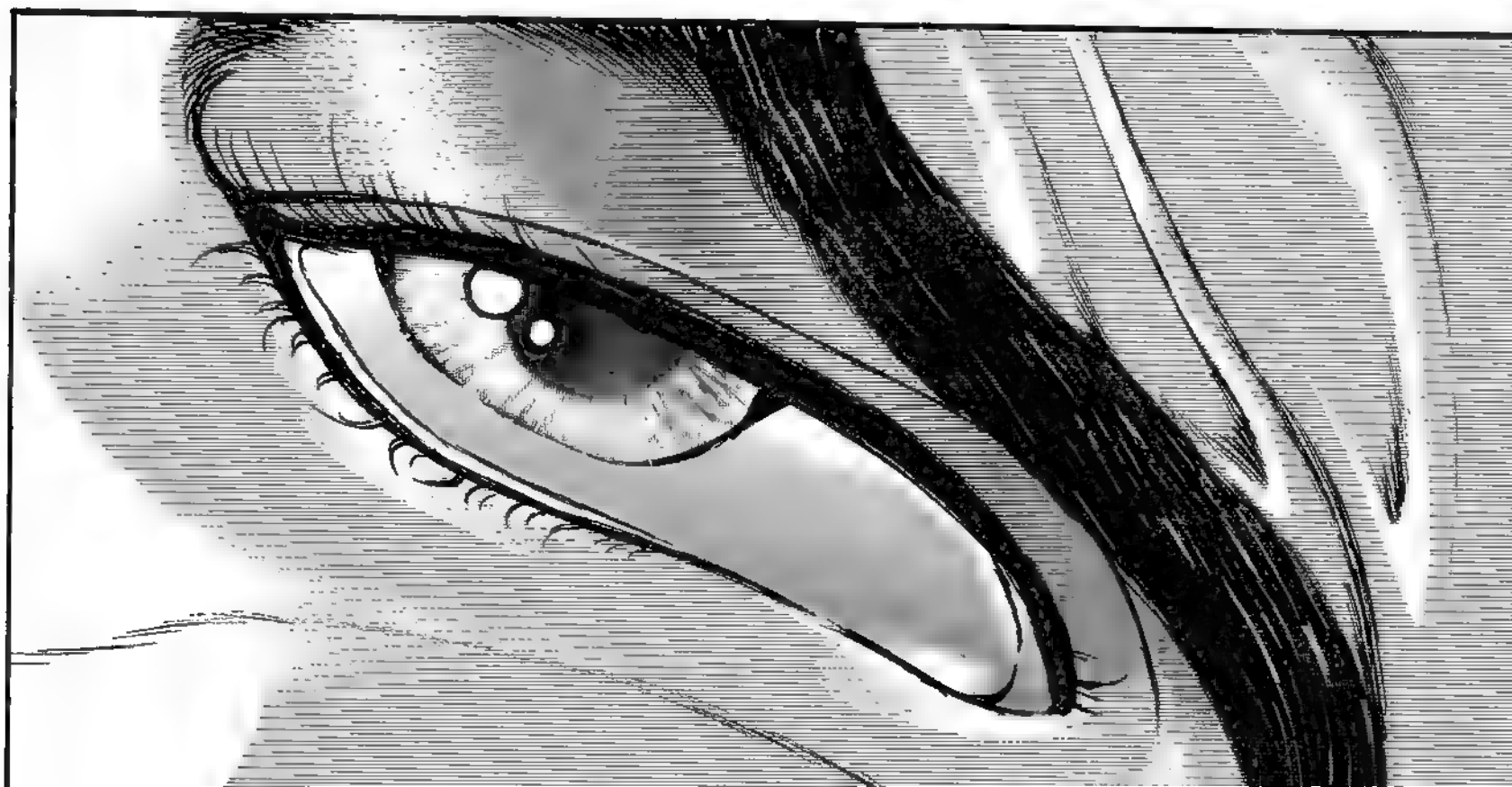

EXIT

#360 The Two Biggest Idiots!!




ZOOM





TWANG

TWANG

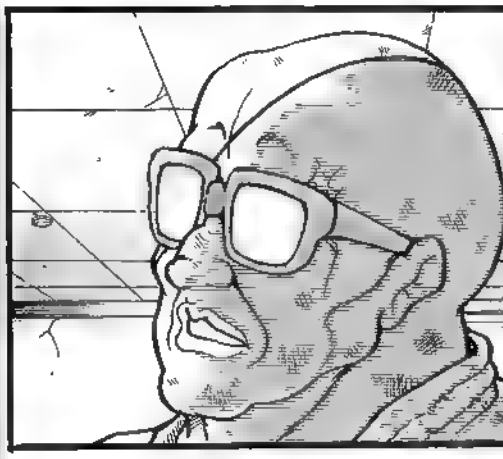
TWANG

白 虎

白

RAH

青



SHIV
SHIV
SHIV

ENOUGH !!!

武

ENOUGH OF THIS "STRONGEST" STUFF!!!

THAT BAKI'S GIRLFRIEND ...?

WHY DOES ANY OF THAT MATTER?!

SO WHAT IF YOU'RE THE STRONGEST AROUND?!

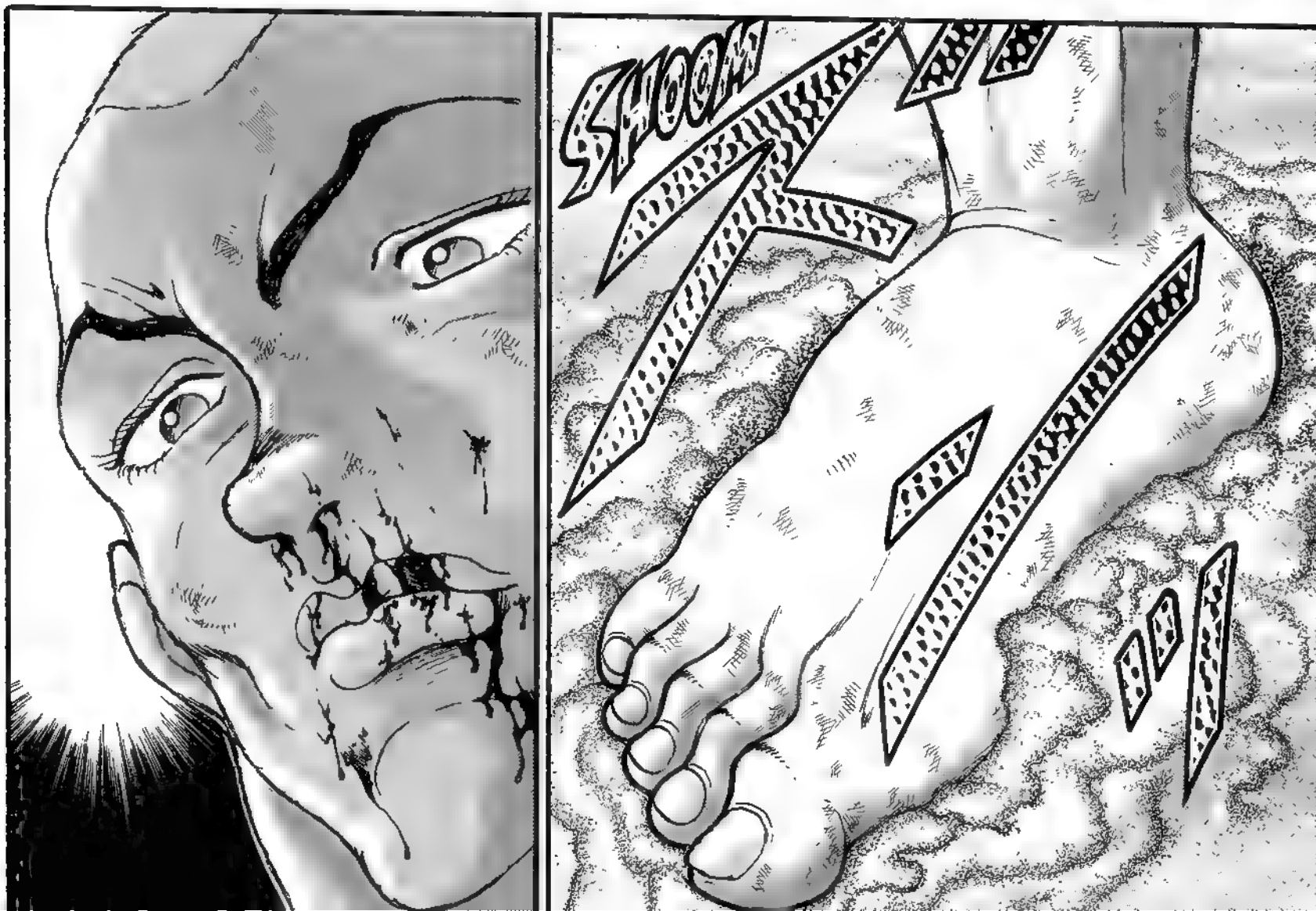
YOU LOOK AT THAT AND REJOICE WITH EVERYONE!

WITHOUT EVER FEELING AN OUNCE OF PAIN YOURSELF!

REDUCING THE OTHER PERSON TO A STATE YOU'D NEVER WANT TO BE IN!

PUNCHING, KICKING, INJURING EACH OTHER!

BUT YOU'RE ALL A BUNCH OF BIG IDIOTS !!!


SPOOM

YOU HEARD HER.

ARE YOU GOING TO QUIT?

NO.

I THINK I CAN STILL FIGHT...

...BUT ONLY JUST A LI'L BIT MORE.

I'M GONNA KEEP GOING...

...FOR THE LAST TWO MINUTES!!!

OKAY...

GRAB

#361 Surplus of Special Techniques

TIME UNTIL BAKI HANMA IS INCAPACITATED...

TWO MINUTES !!!

THIS...

HERE...

THIS GUY!!!

HERE IT IS !!!

WHERE'S HE GETTING THIS STRENGTH FROM...?!

THIS GUY!!!

WOOO

ESMS

SHMP
WHF

WOOF

GRRR

TENRENGE!

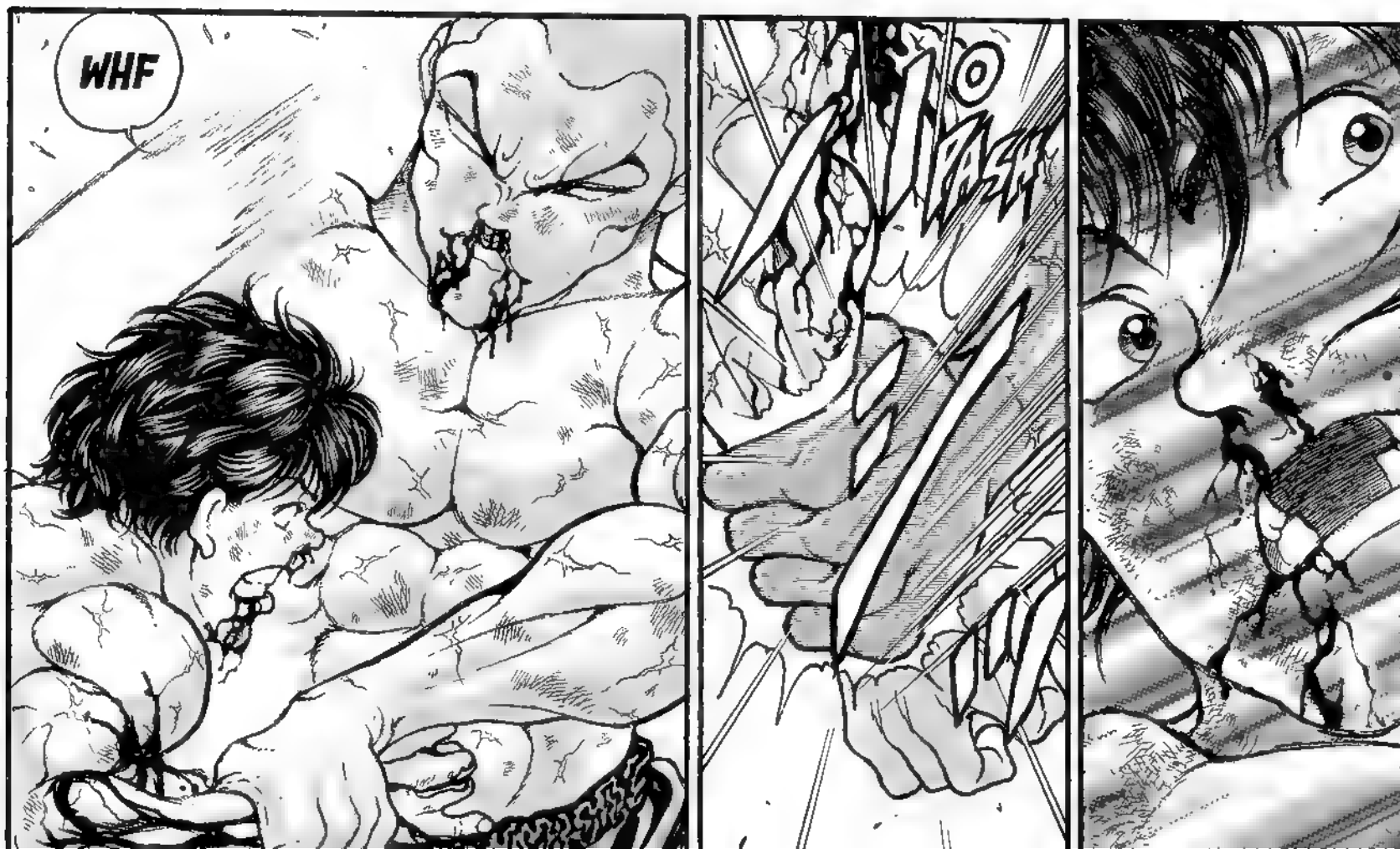
...!
SKRK

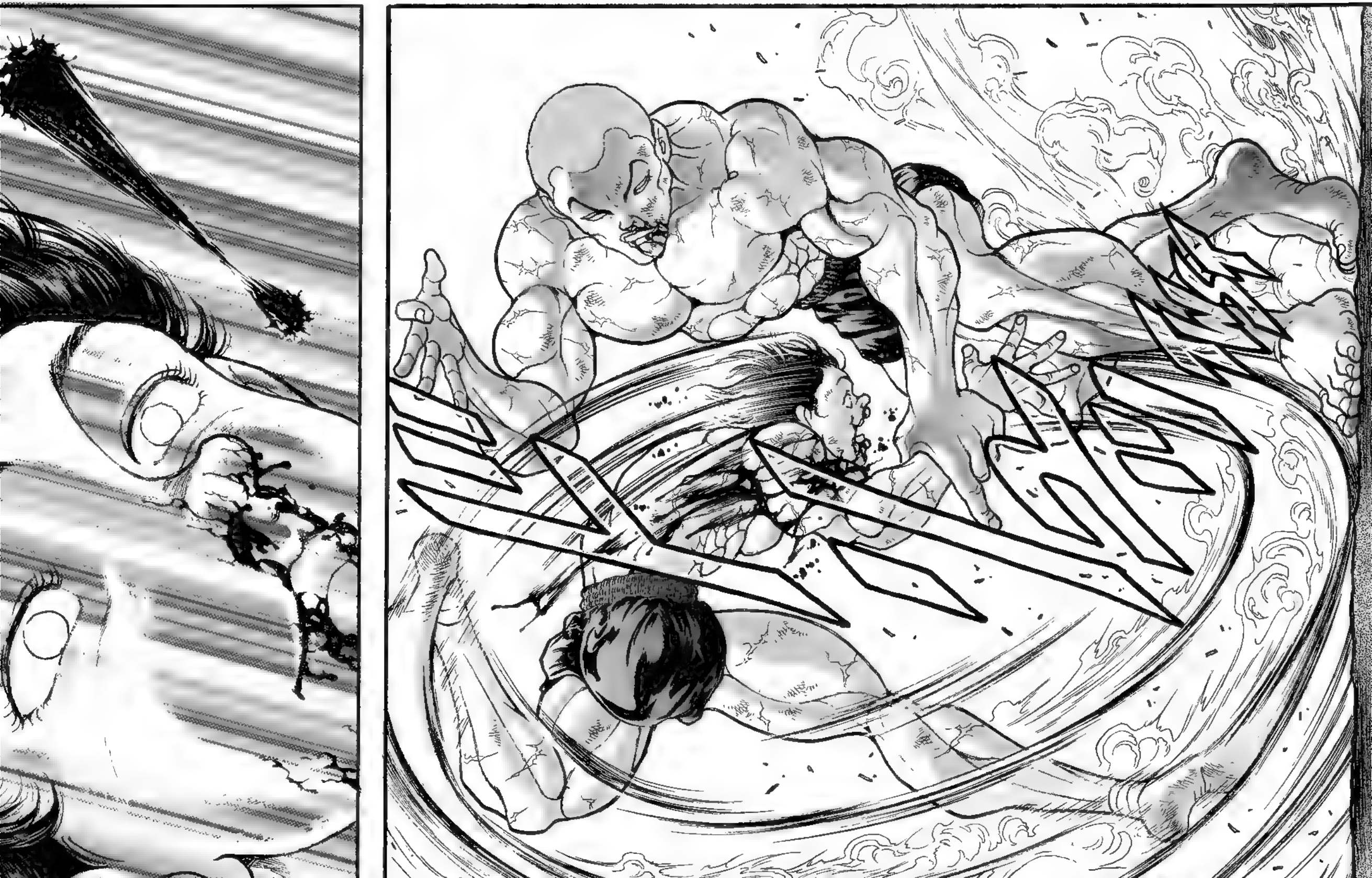
HE'S PROPPING HIMSELF UP WITH JUST PHYSICAL STRENGTH !!!

HE STOPPED !!!

FWNG
SHMP

HULK
SMASH


WHF
SMASH

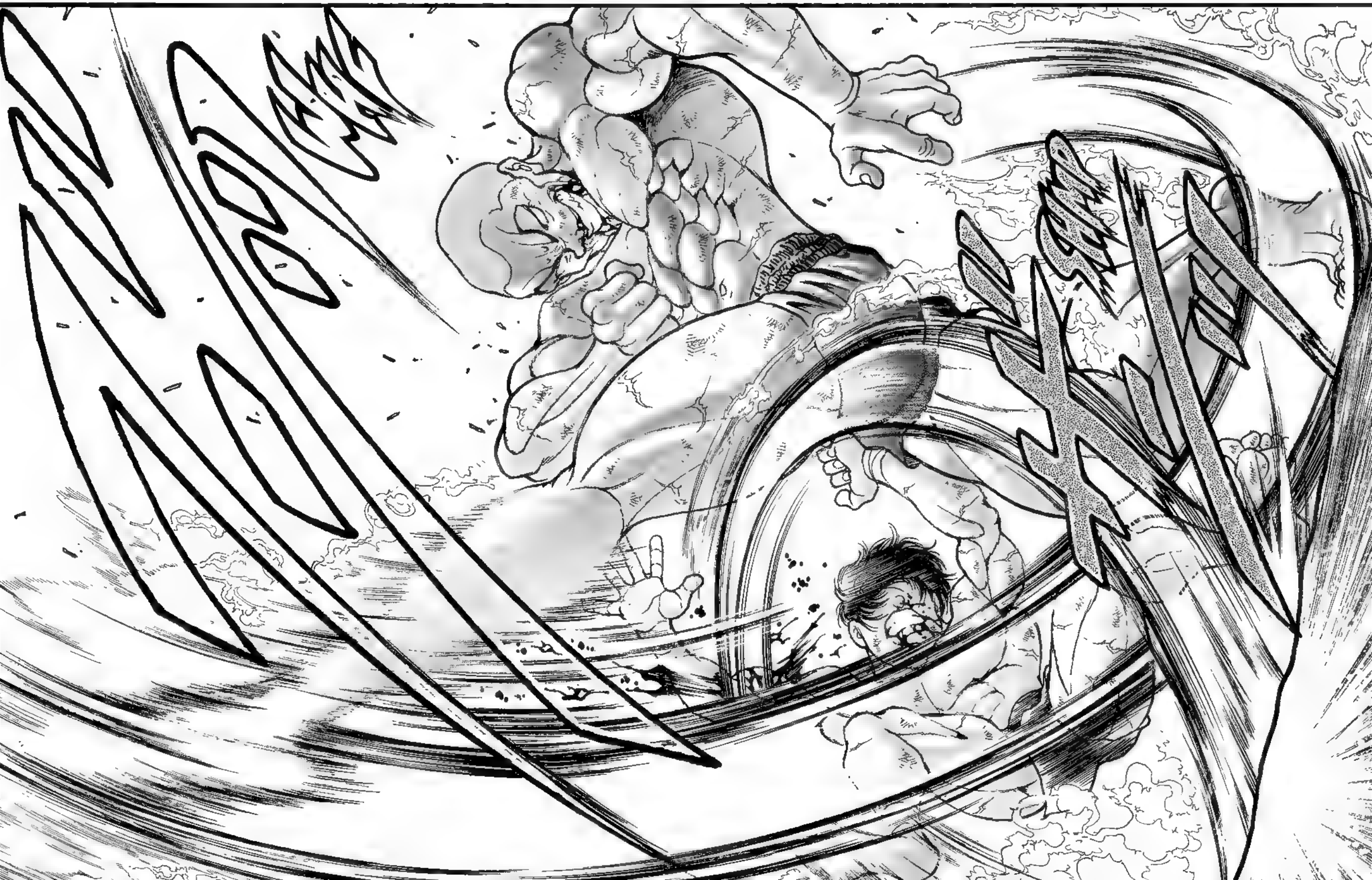


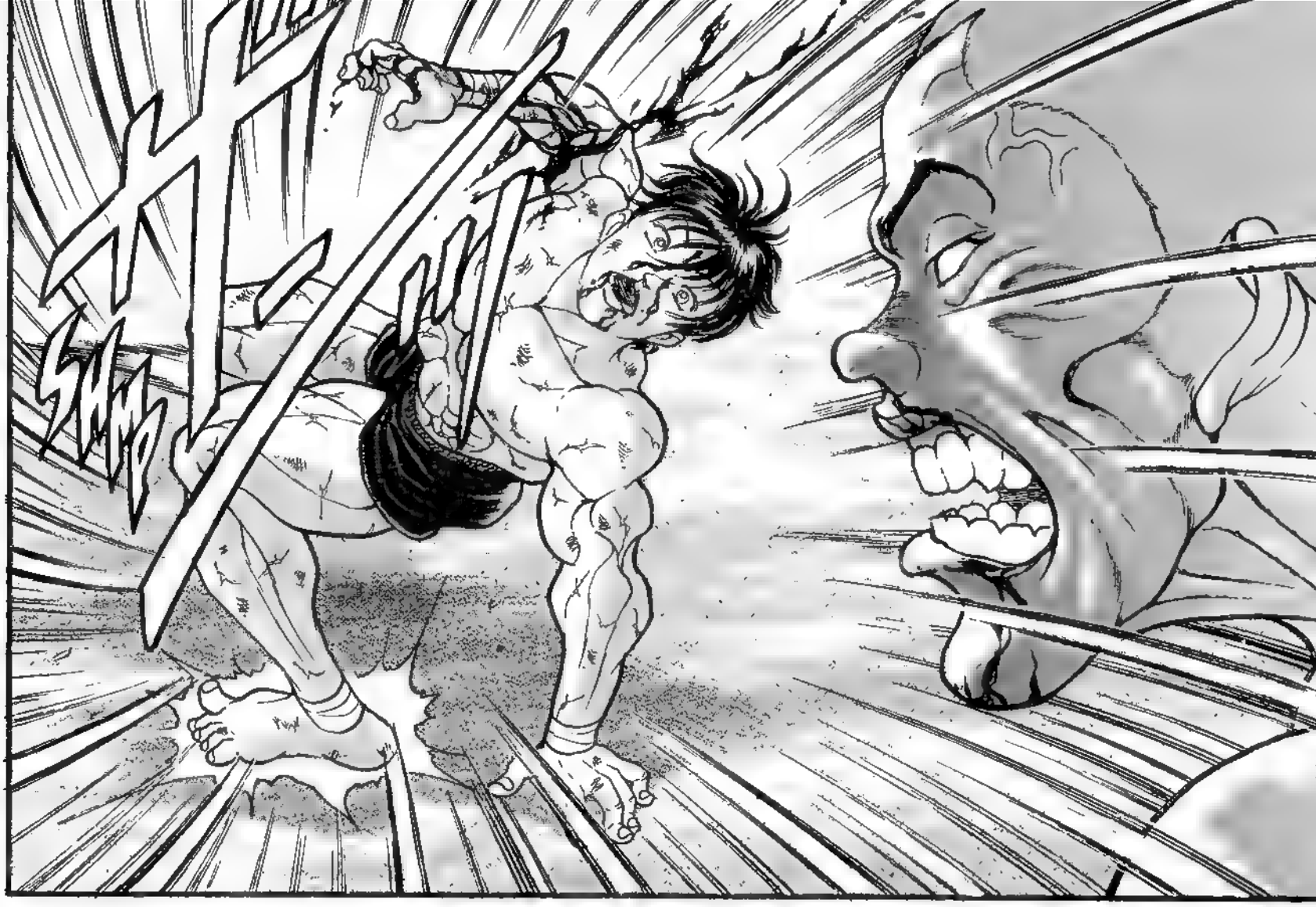
SHIBUKAWA-RYU!!!

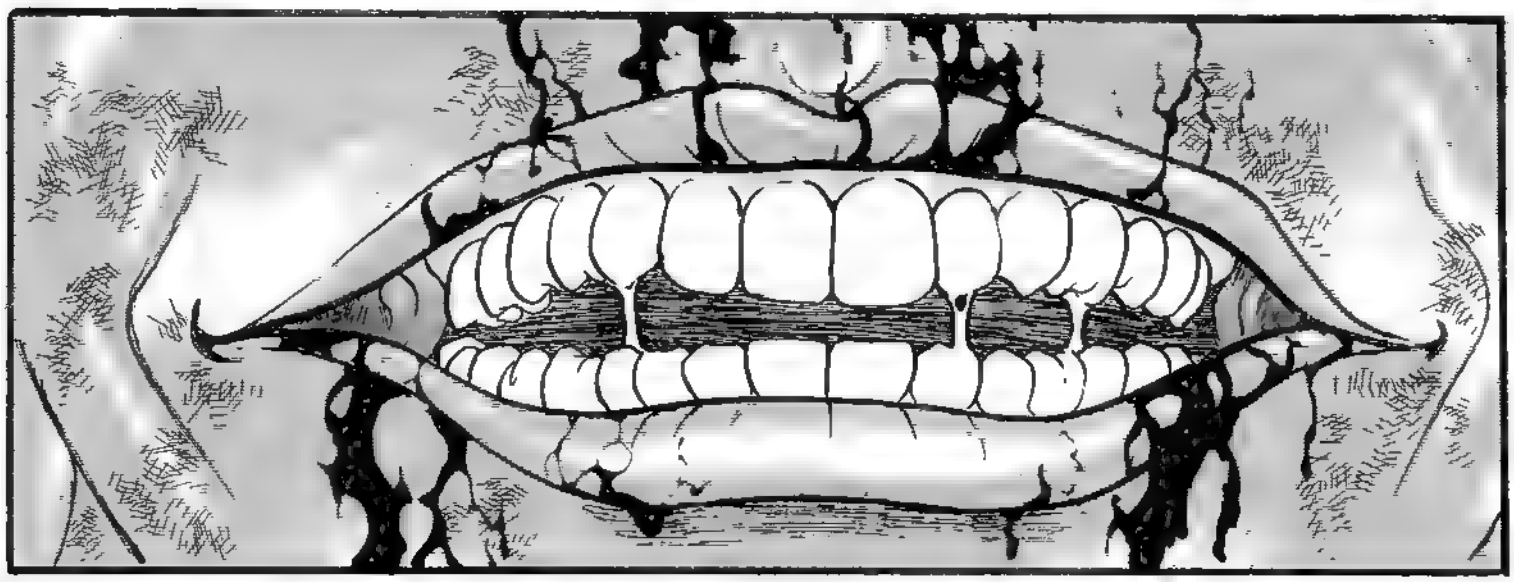
SHI...

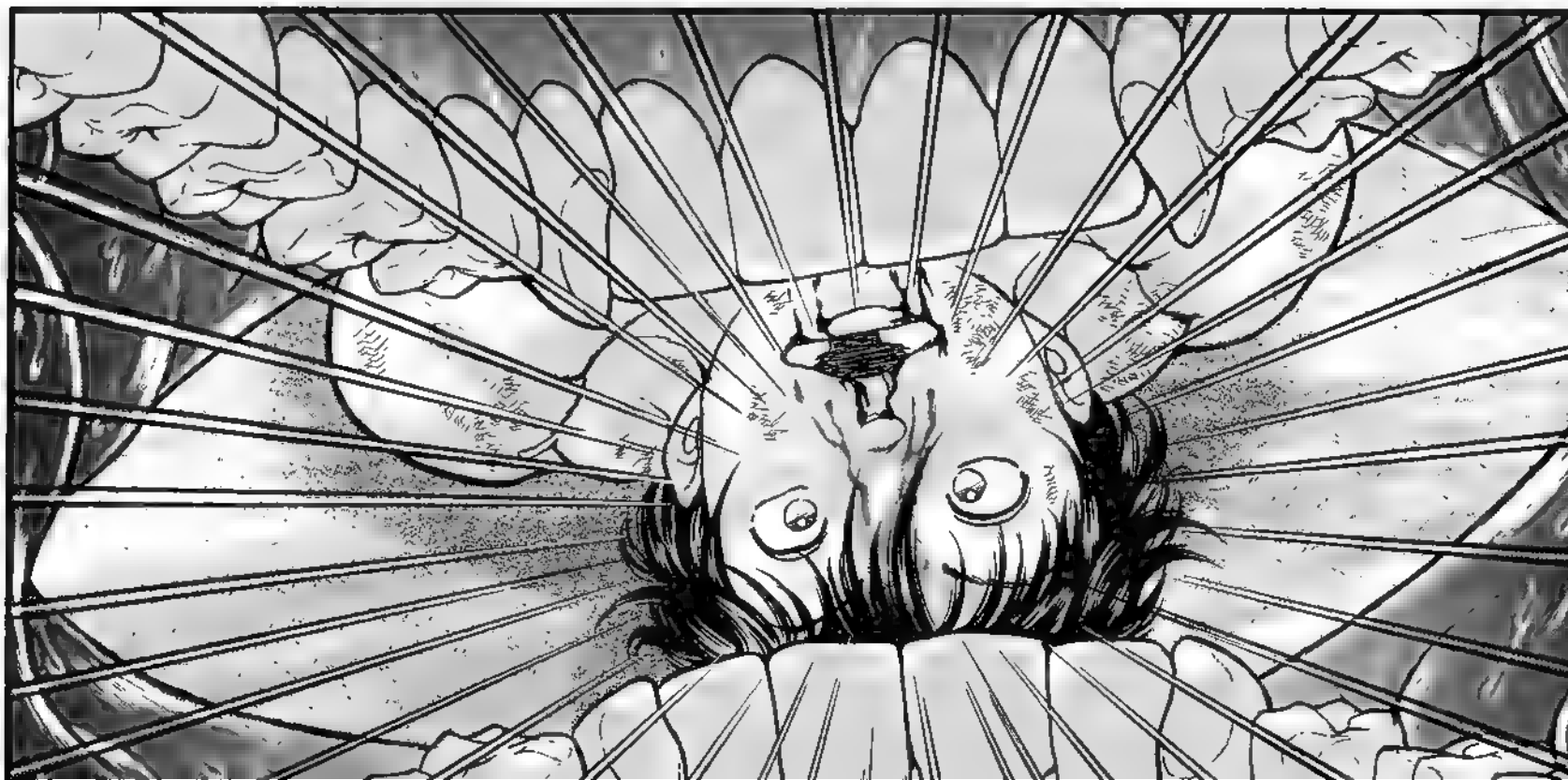
TMF

TMF



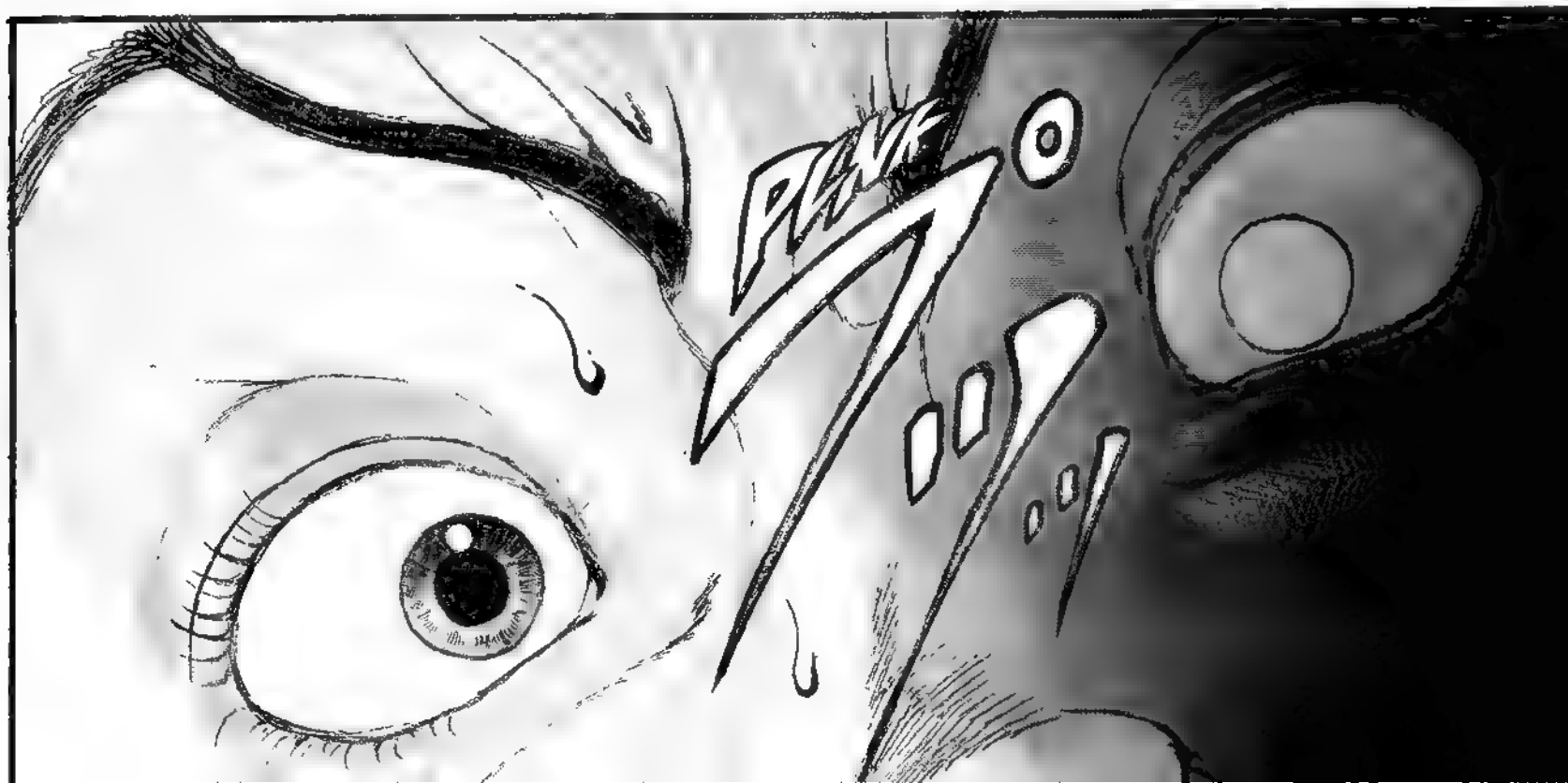

SHIT



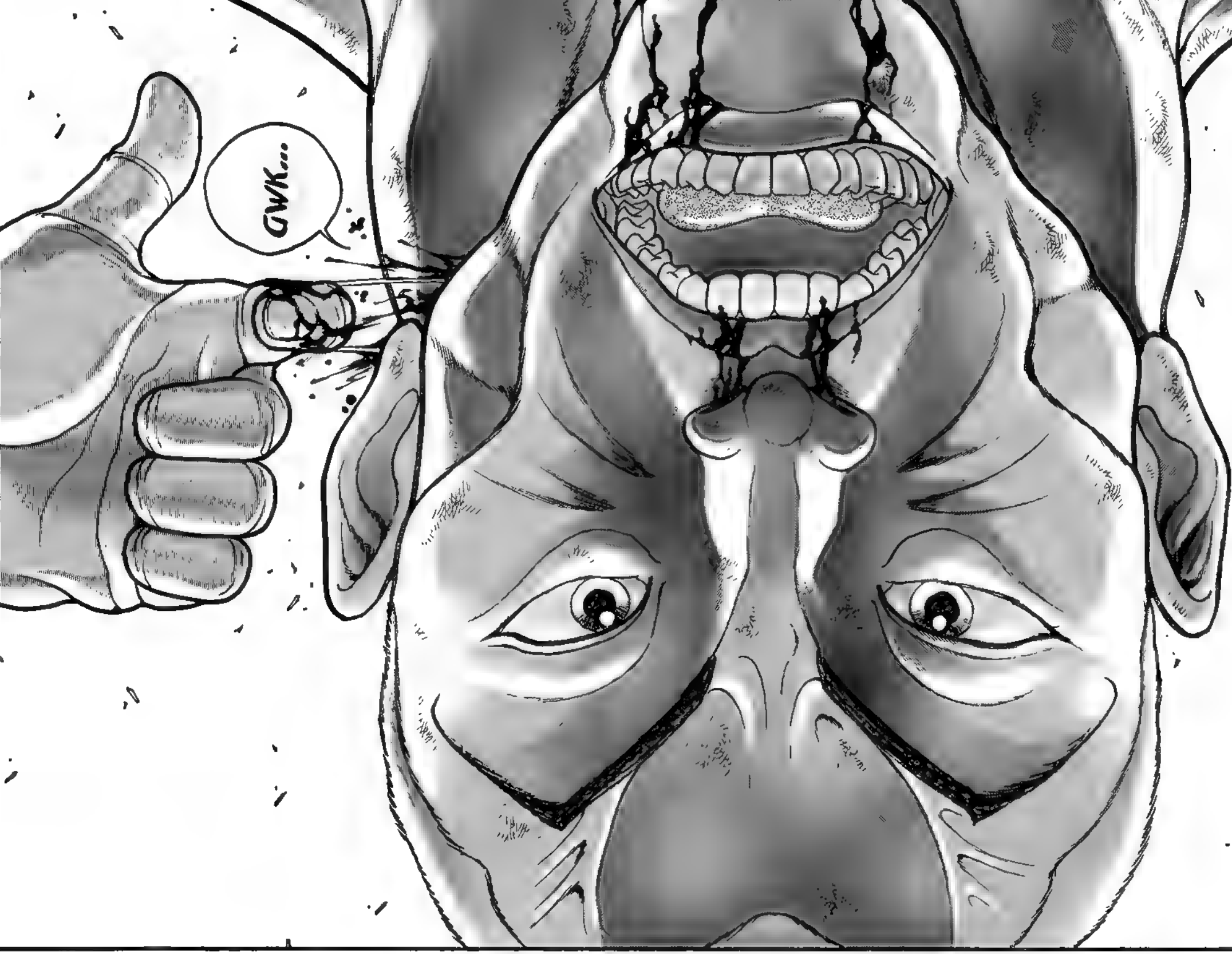


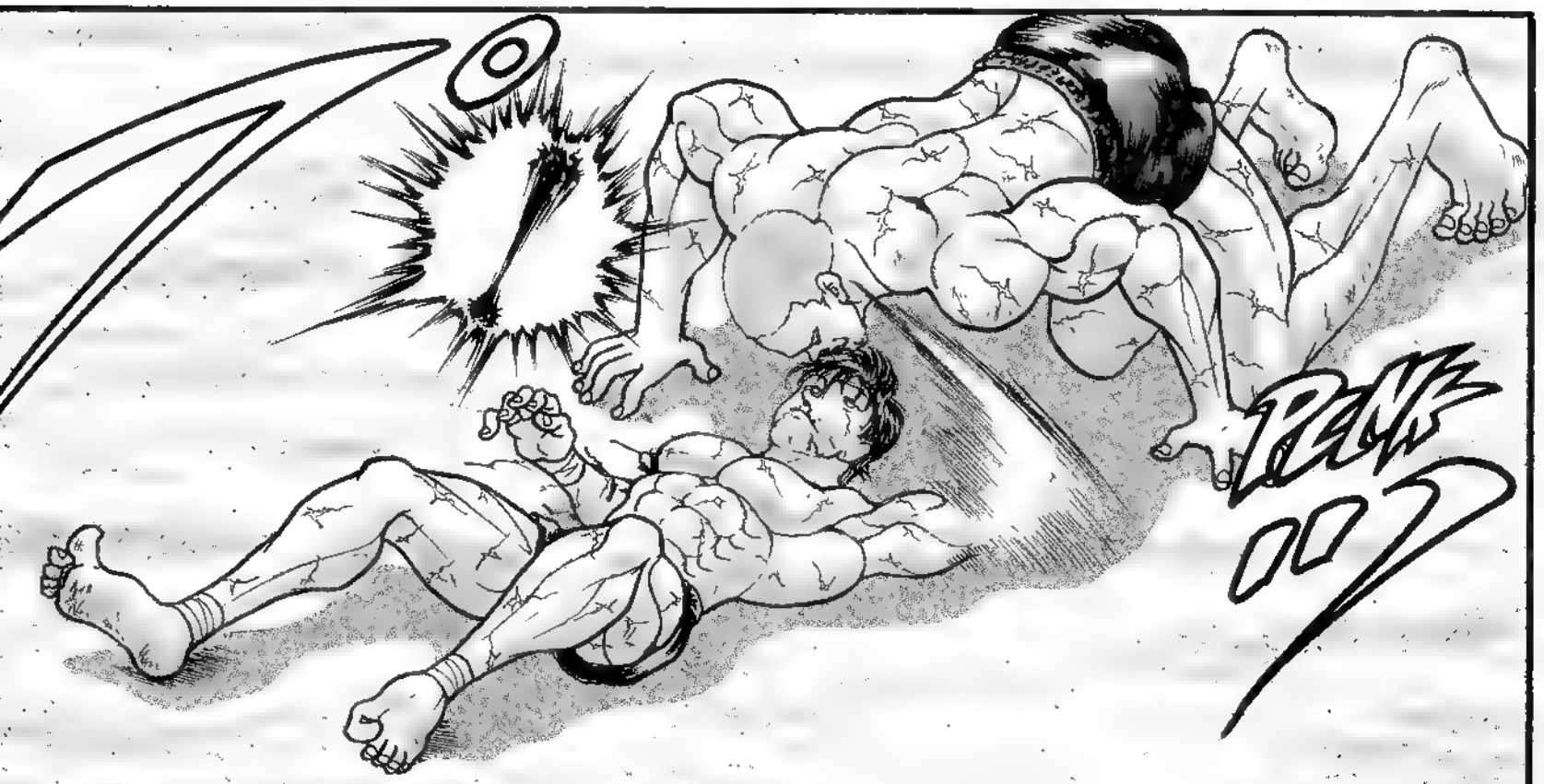
WSH

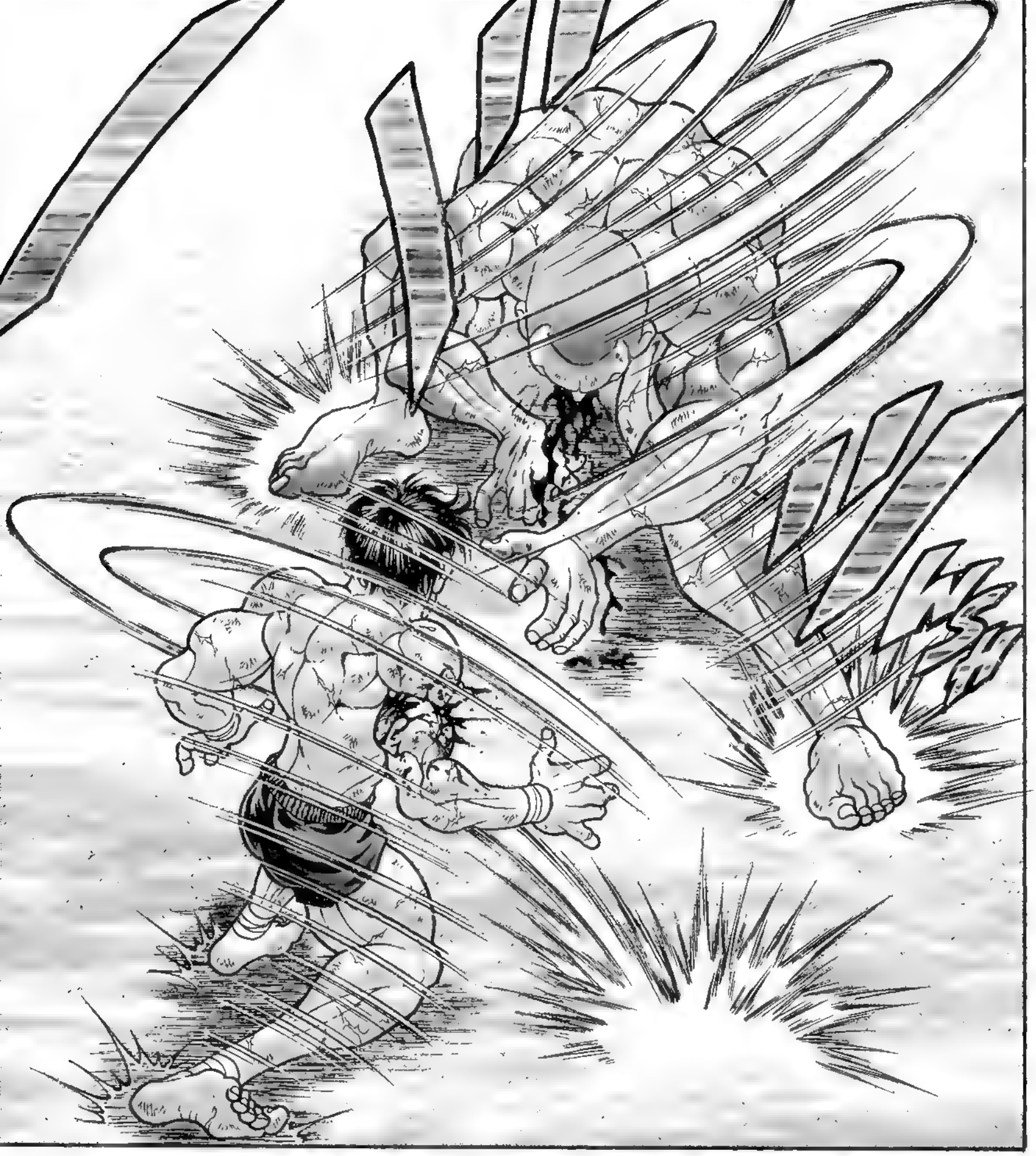
?!



#362 Evolving Prodigy

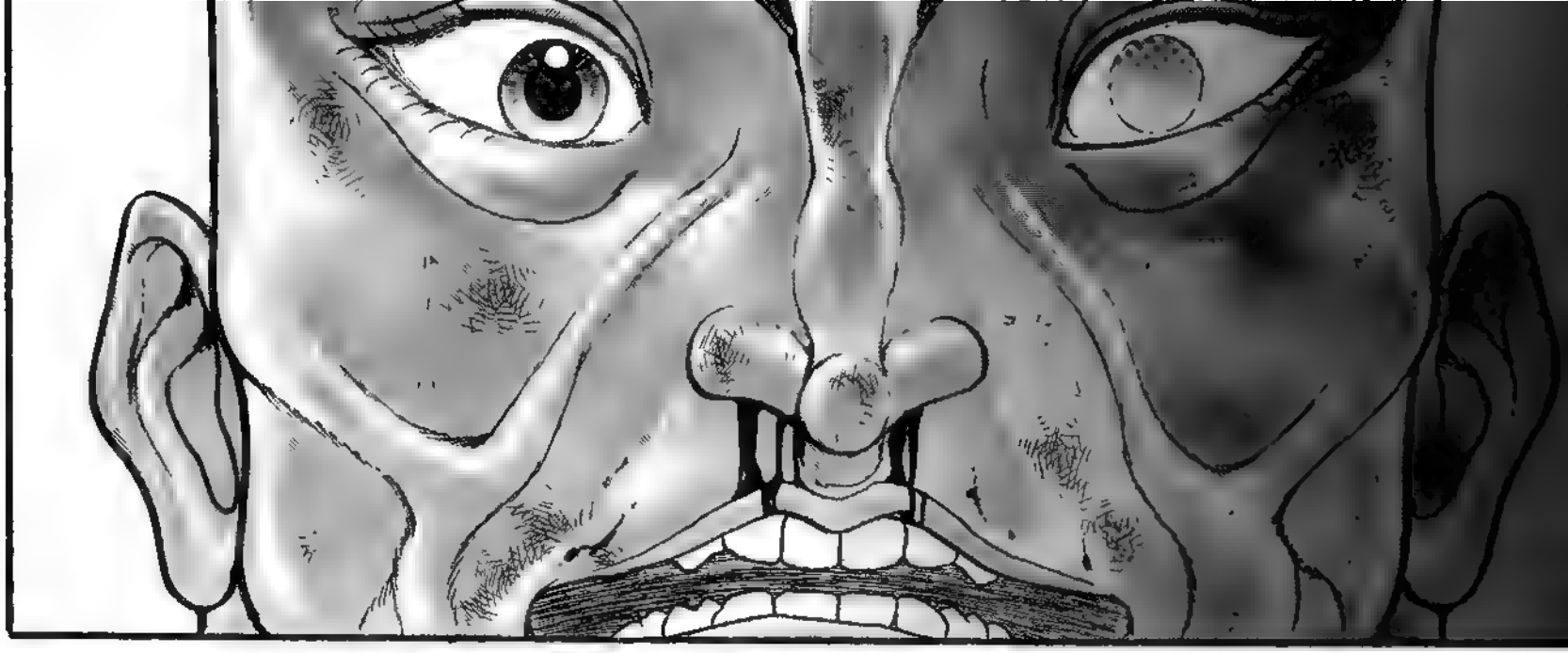

GWK...

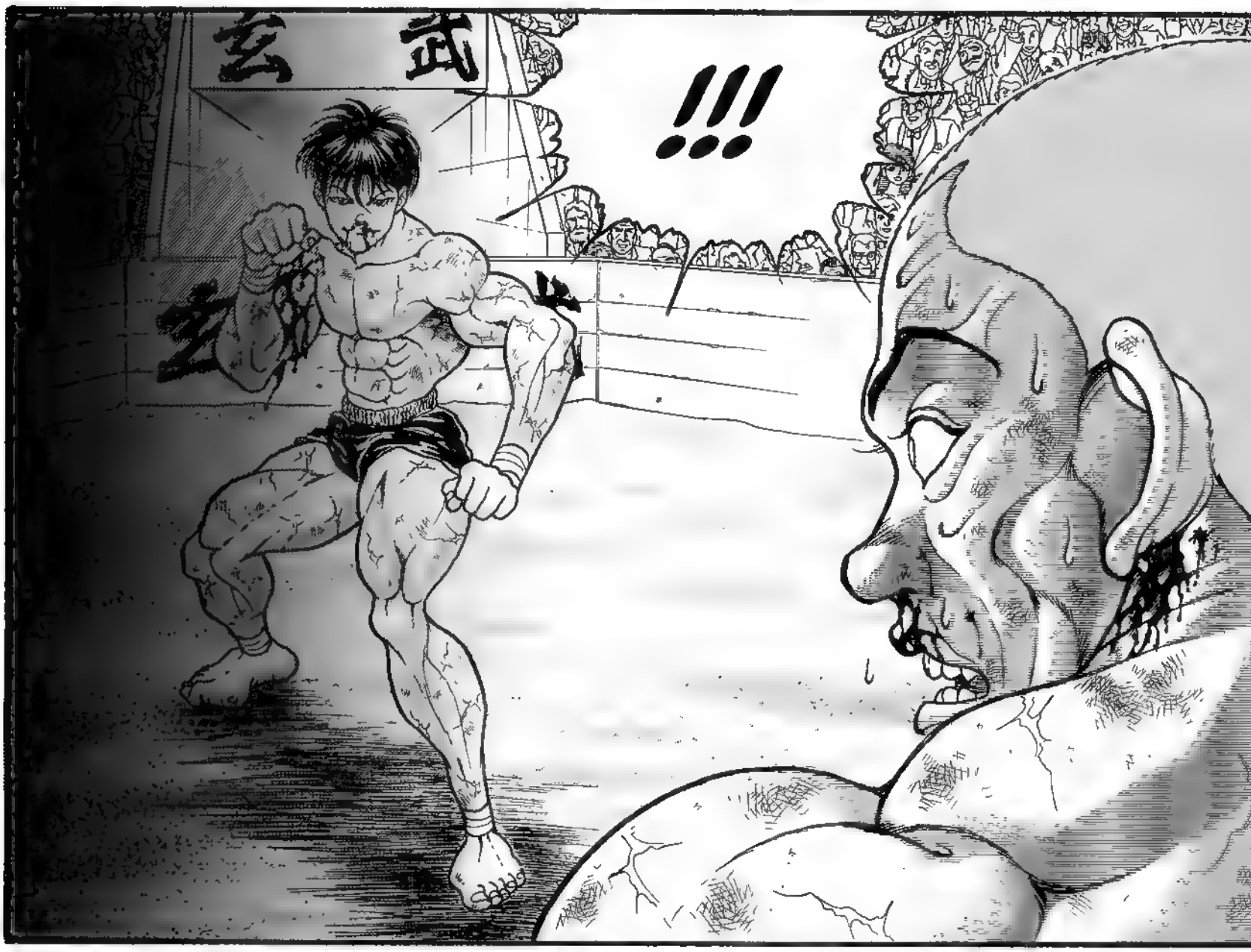

PENG
002

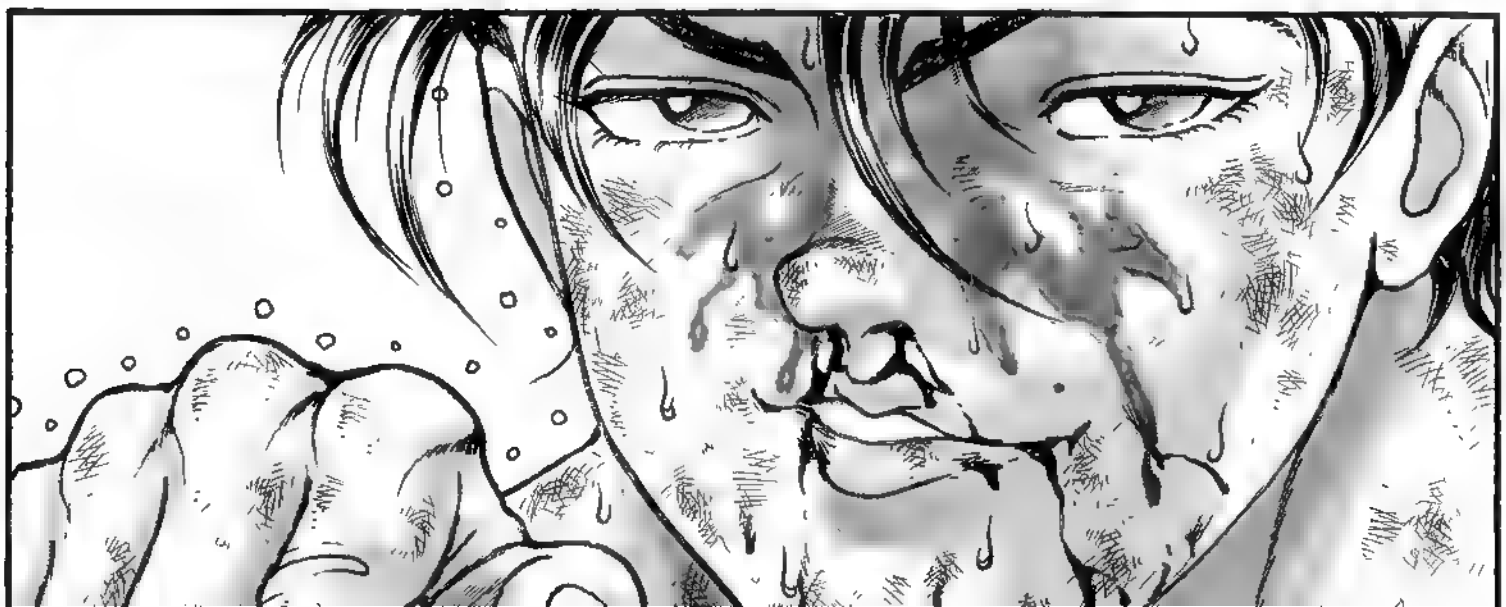


IT'S THE CORD CUTTER !!!

IT'S...




玄
武
!!!



RUB RUB...

玄武

虎

YOU BASTARD...

HE'S A DAMN PRODIGY !!!

WHAT THE HELL HAVE YOU DONE ?!

...A LITTLE PLINK! ♡

I JUST GAVE YOUR OPTIC NERVE...

...!!!

DAMMIT ...!

?!

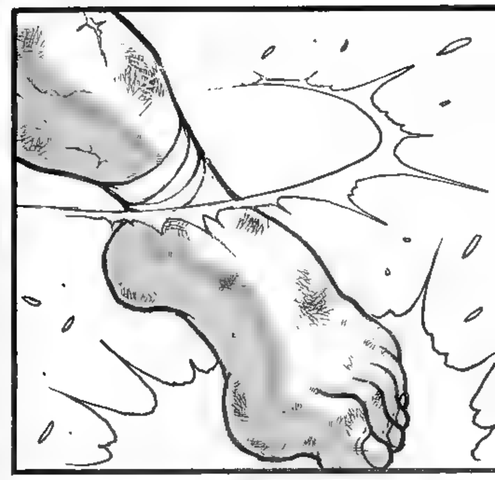
玄武

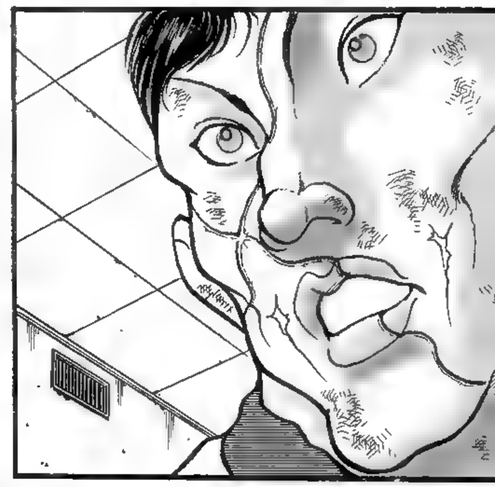
玄武

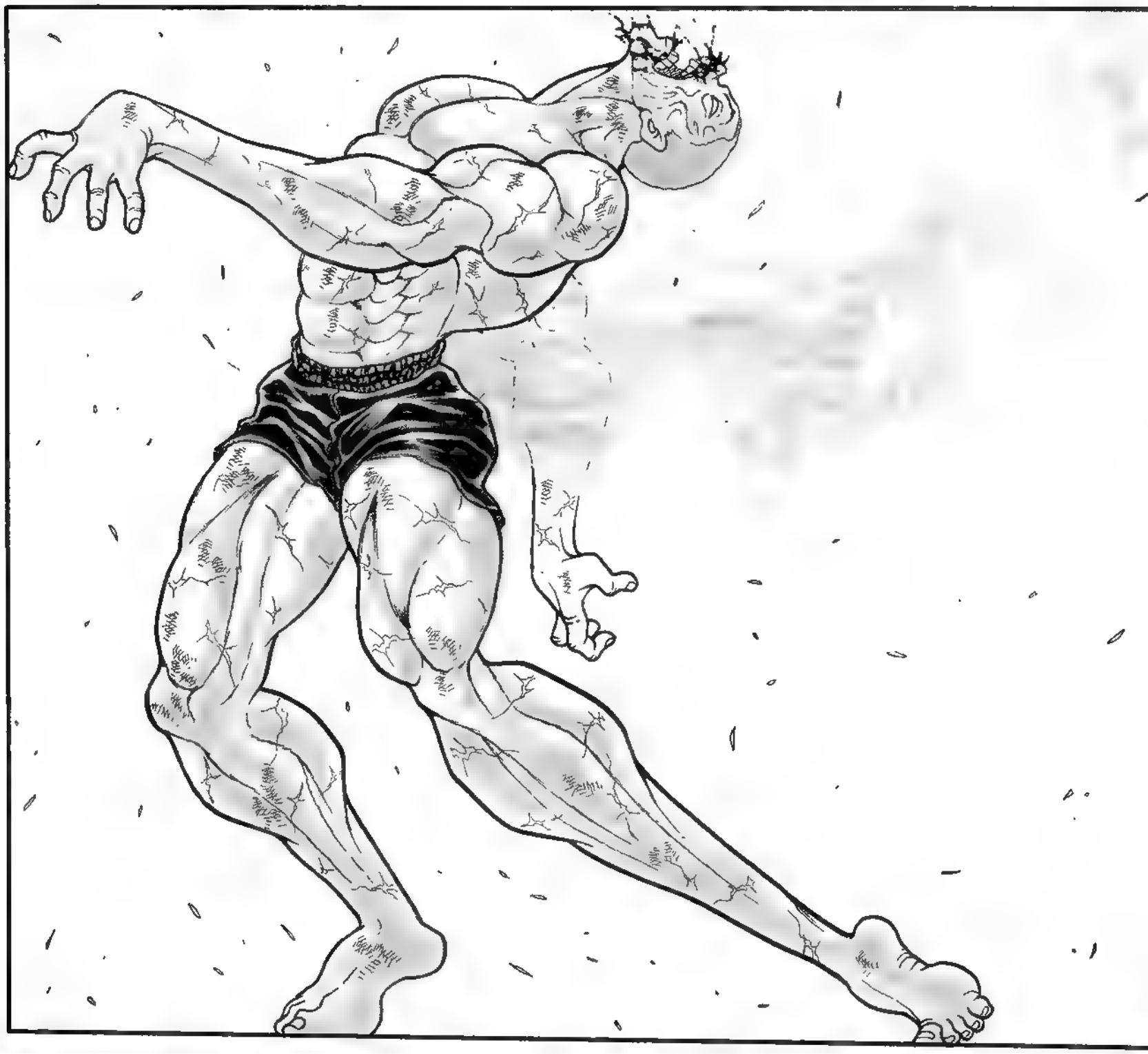
NO WAY...

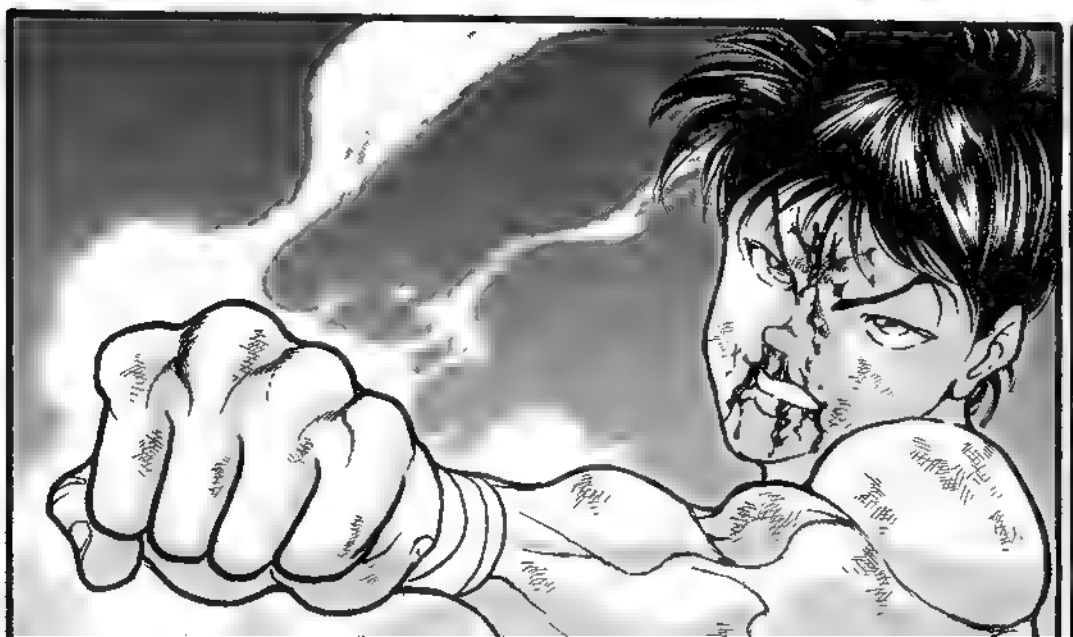
THE MACH PUNCH ...?!

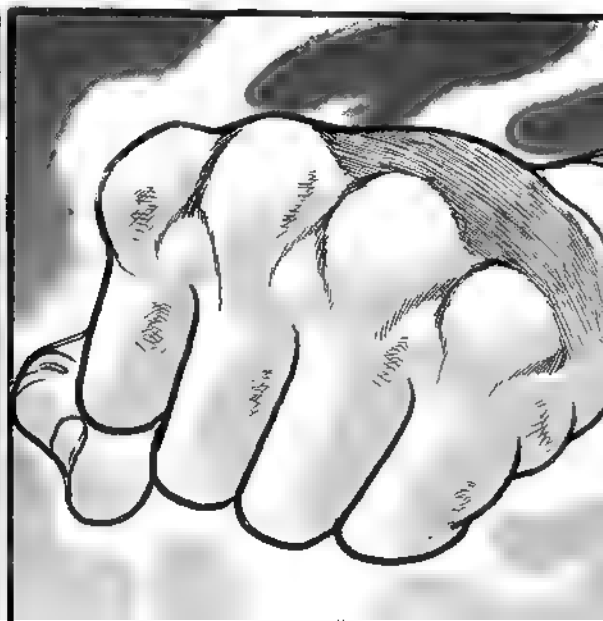
KIOPA KIOPA KIOPA KIOPA







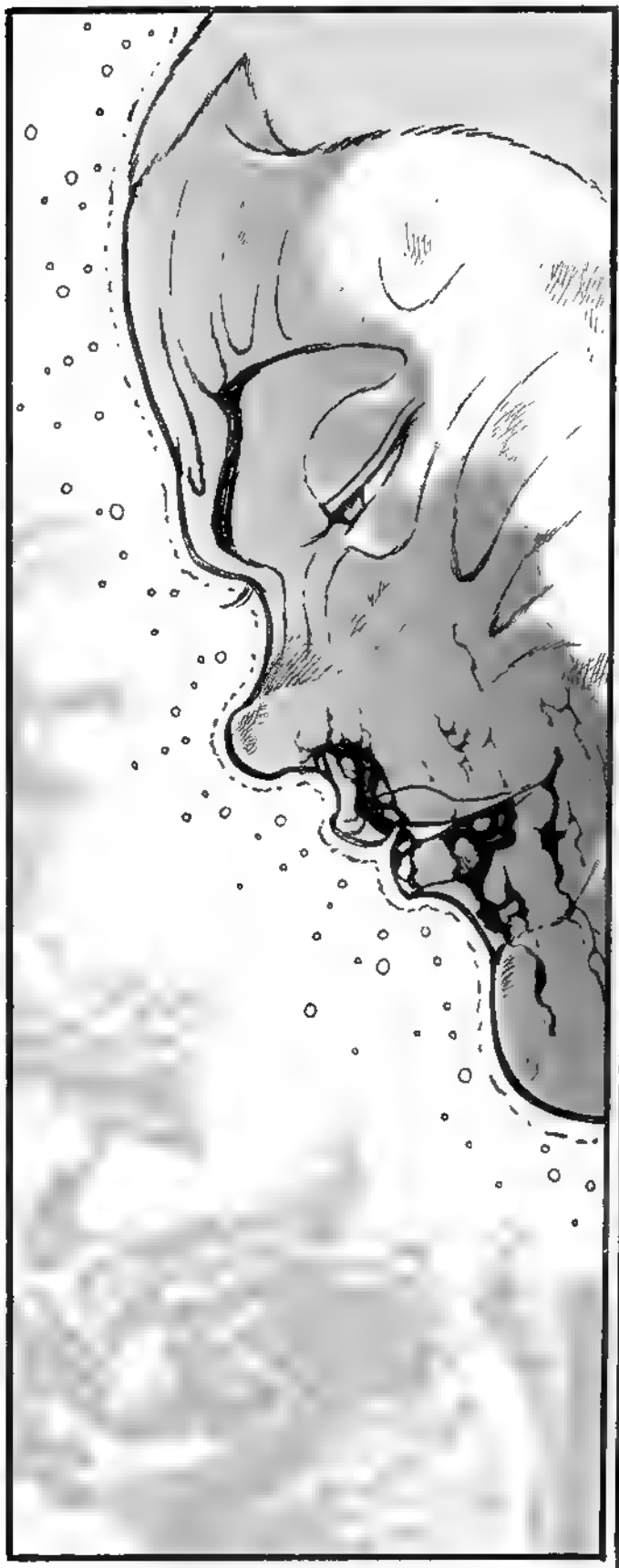




パシッ
PASH
スッ
SWF

KRIK
SKRRRR

HE BROKE IT!!!
HE BROKE IT!



BRING IT...
HERE'S YOUR CHANCE...

JUST A MINUTE AND A HALF LEFT...

YEAH...

CAN I EVEN LAST THAT LONG?

#363 Maxing Out

...IS A HUNDRED SECONDS...

...FIGHT TIME...

YOUR...

玄武

...I'M NOT GOING TO WAIT FOR YOU TO FALL.

BUT...

I'M TAKING YOU OUT NOW.

...

朱雀

朱雀

DON'T RUSH IT.

THIS WILL BE THE LAST TIME I'LL BE ABLE TO SPEAK TO YOU...

WHY...?

...GET SO STRONG?

WHY DID YOU...

IT'S TOO BAD...

OOOOOOOOOOOOOOOO

OOOOOOOOOOOOOO

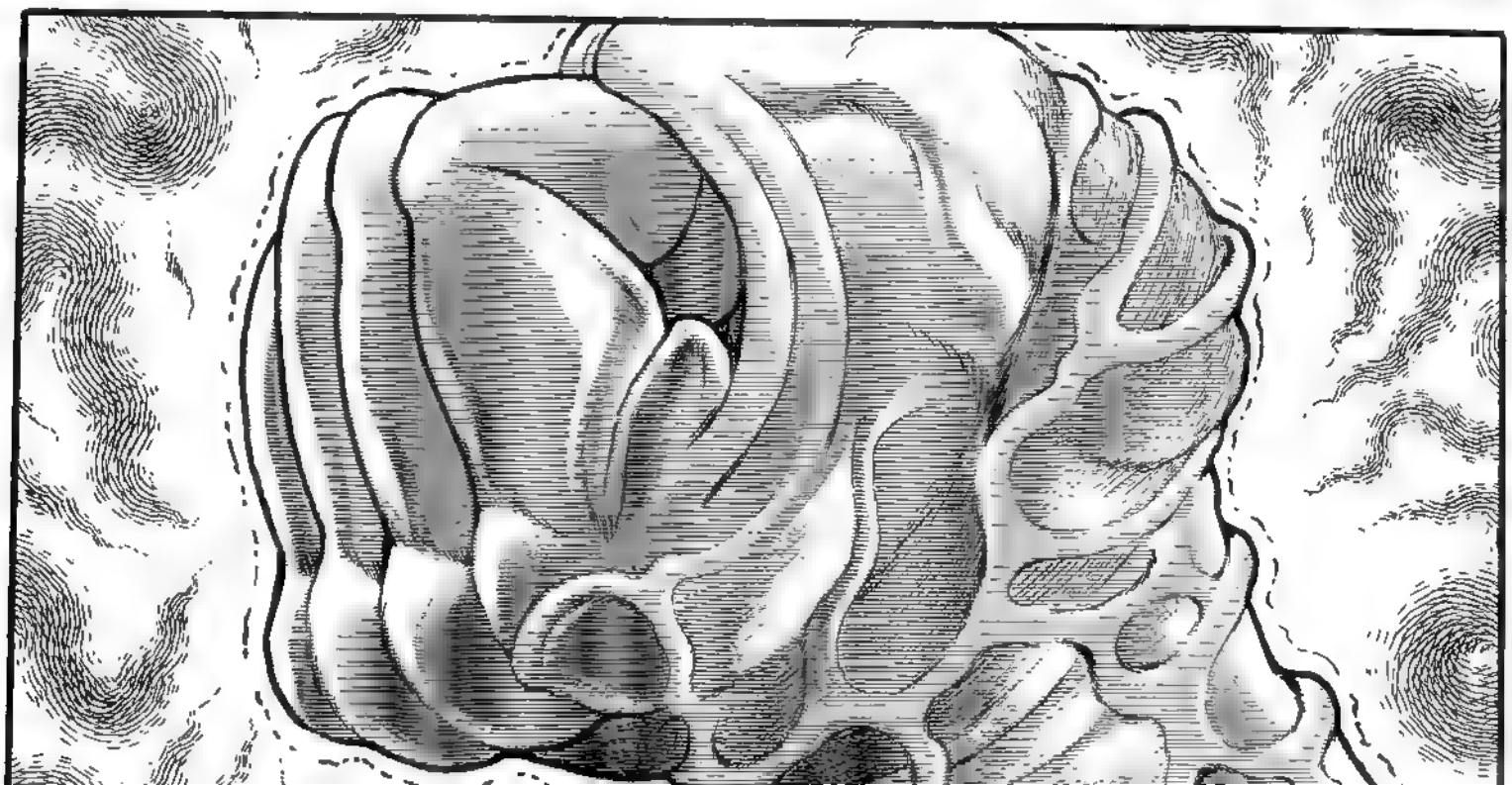
OOOOOOO

OOOOOOOOOH!

TH-
THAT'S
...

HE'S
...

OOOHH...

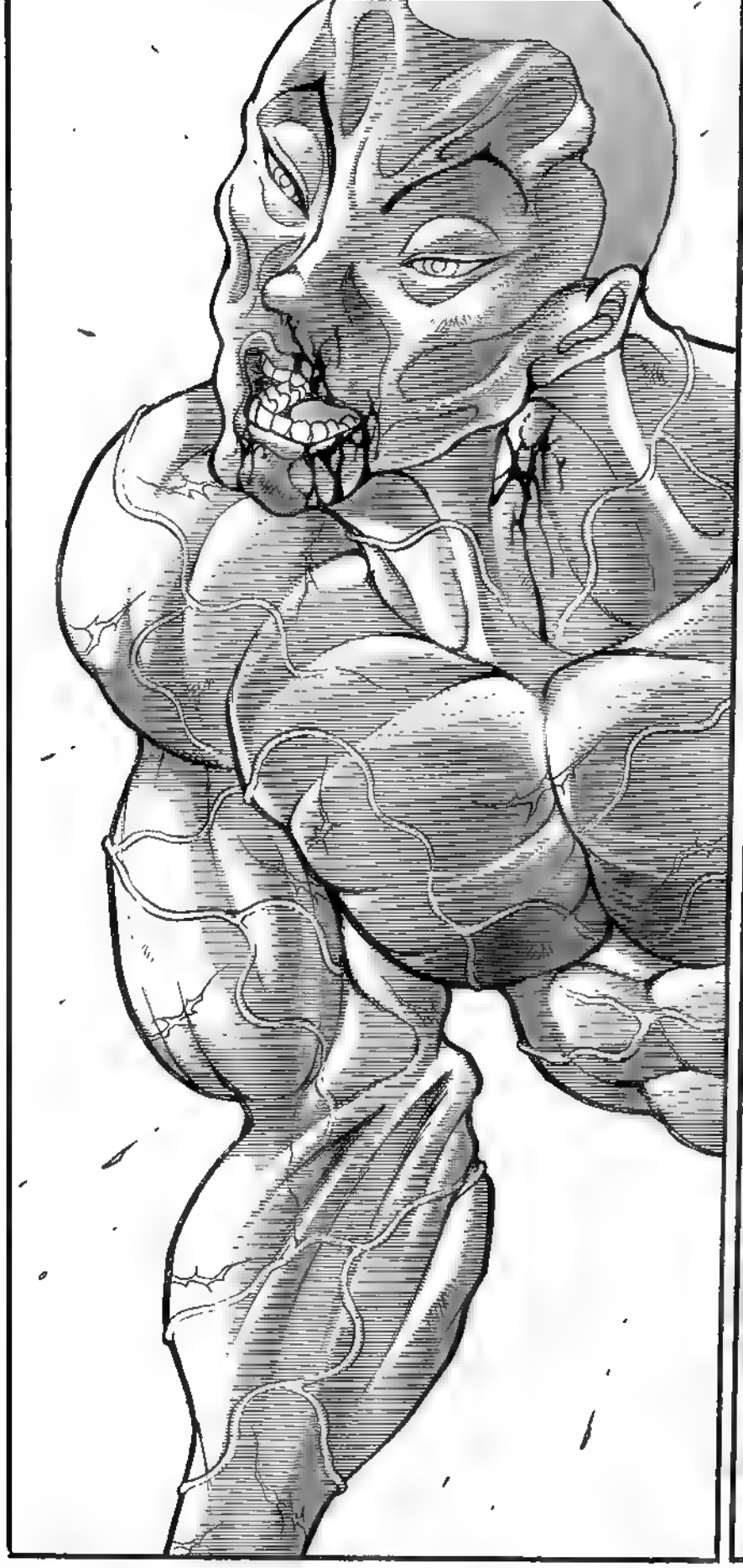


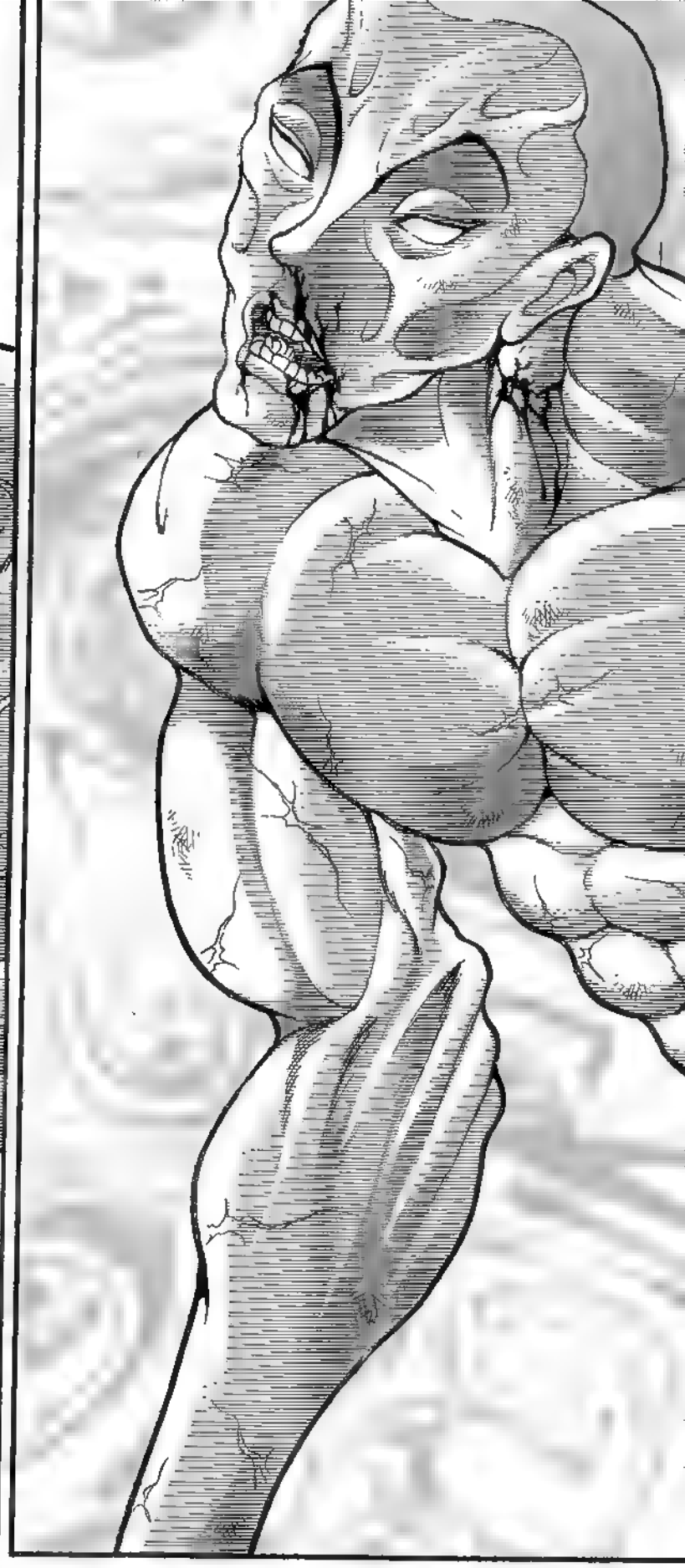
TURN

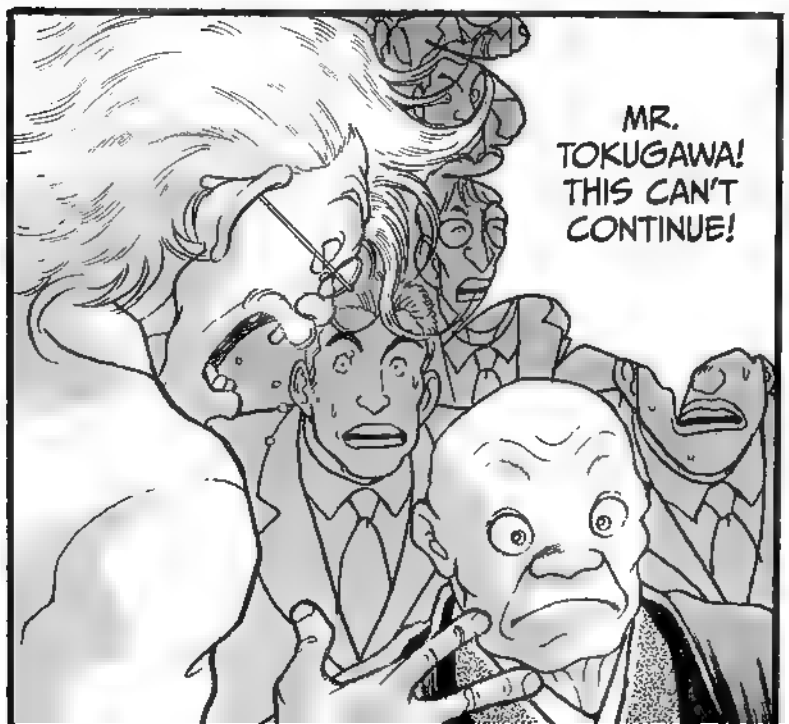
WHA...?

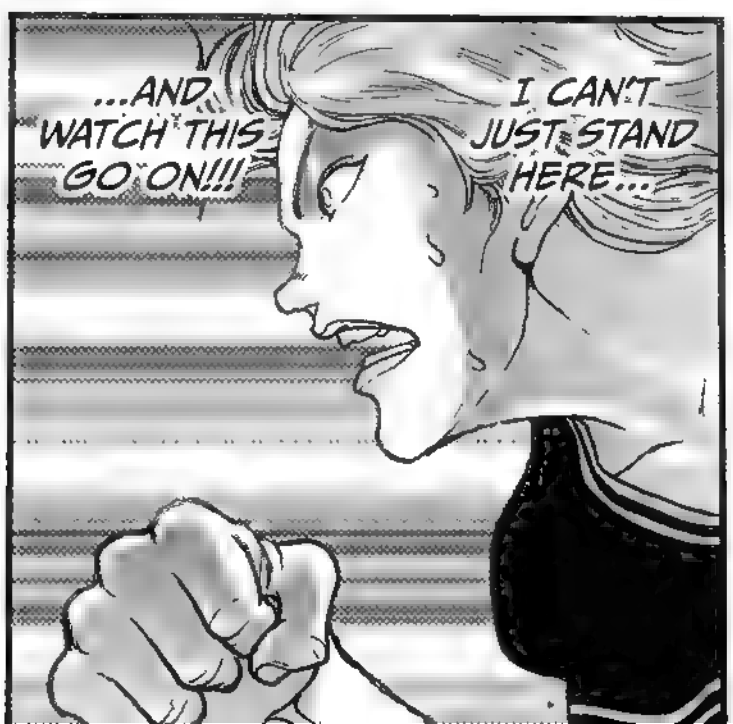
MAXINE...

...OUT!!!



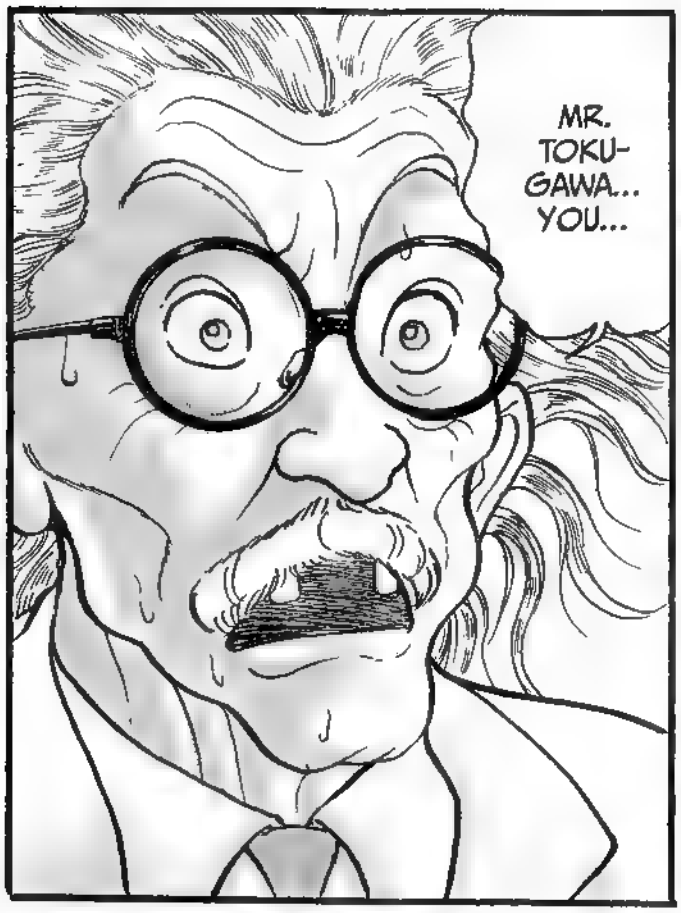



MR. TOKUGAWA! THIS CAN'T CONTINUE!


...AND WATCH THIS GO ON!!!
I CAN'T JUST STAND HERE...

AS A DOCTOR, I CAN'T LET HIM DO THIS ANY LONGER!

JUST TRY AND STEP FOOT IN THAT RING!

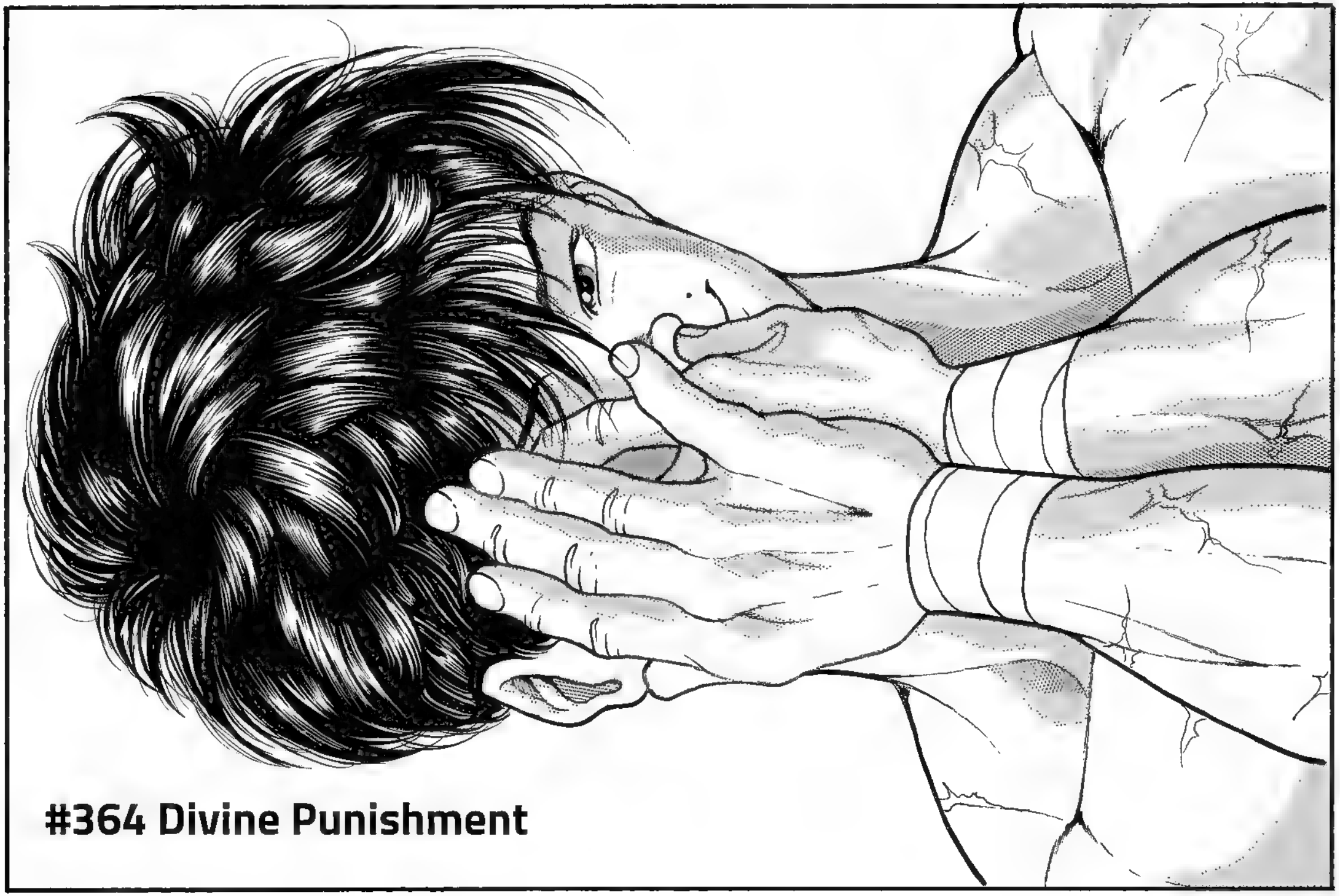

MR. TOKU-GAWA... YOU...

...!
...!

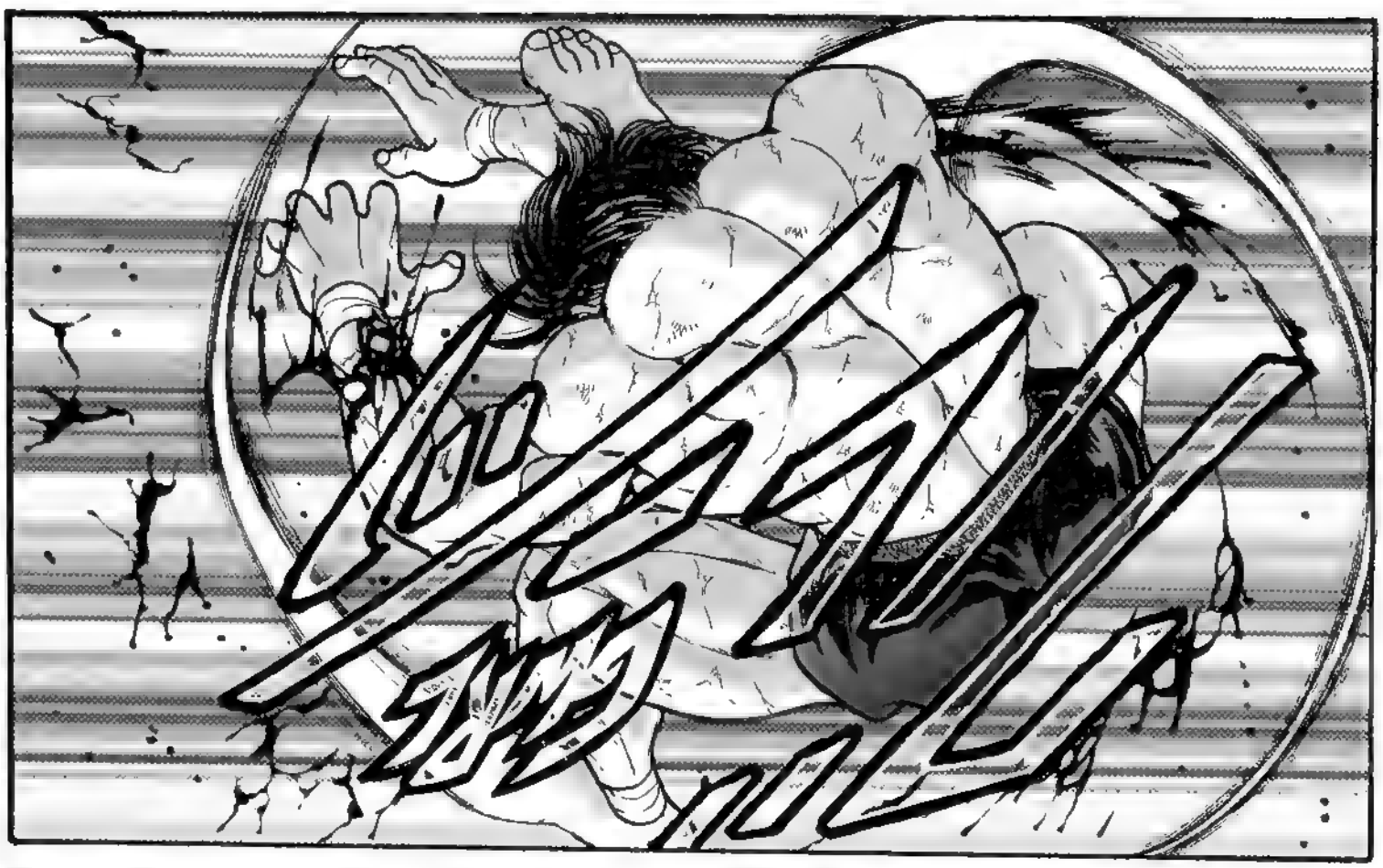
GRG
GRG
GRG
GRG
GRG

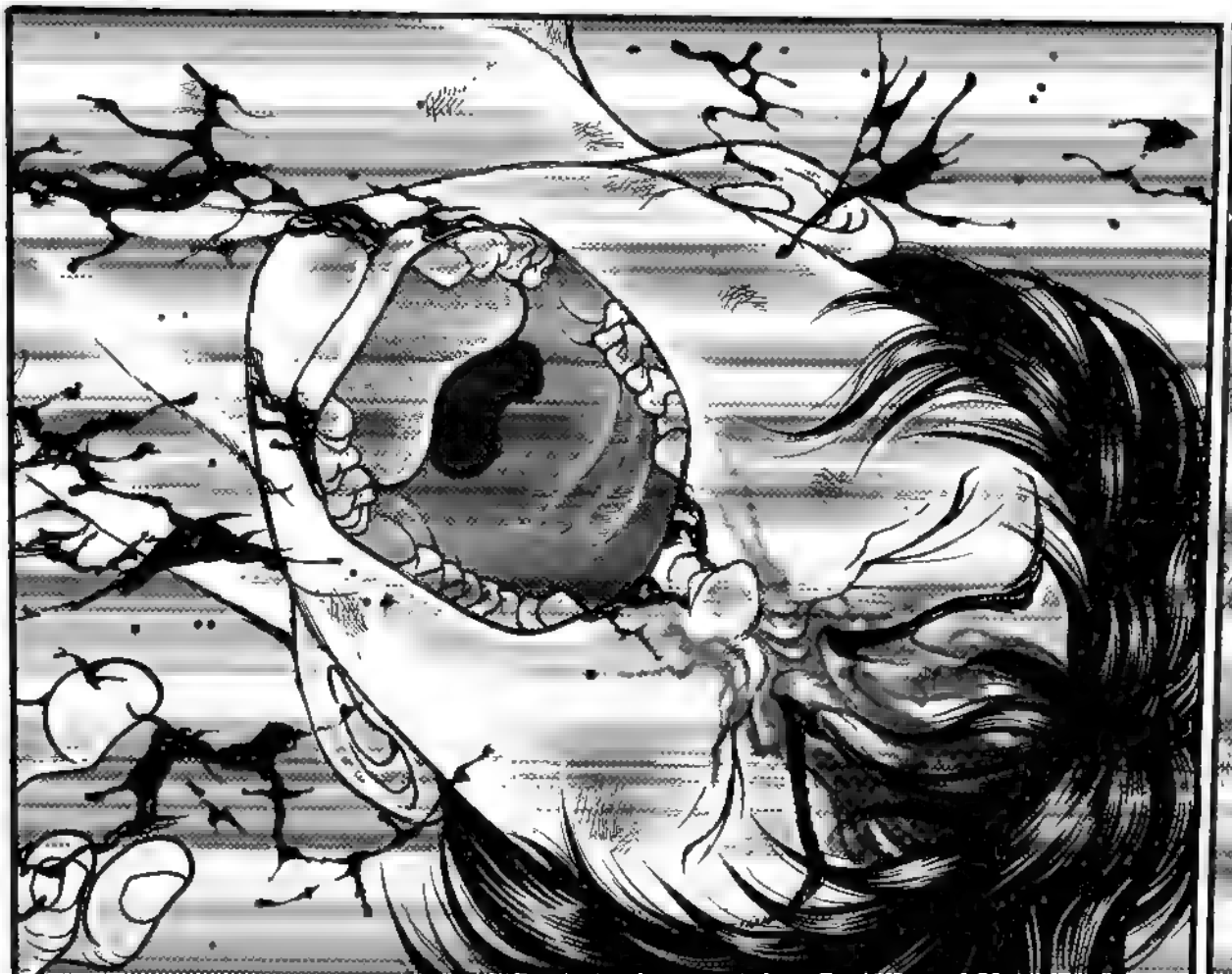
PHAM
SKR

...!!!!!

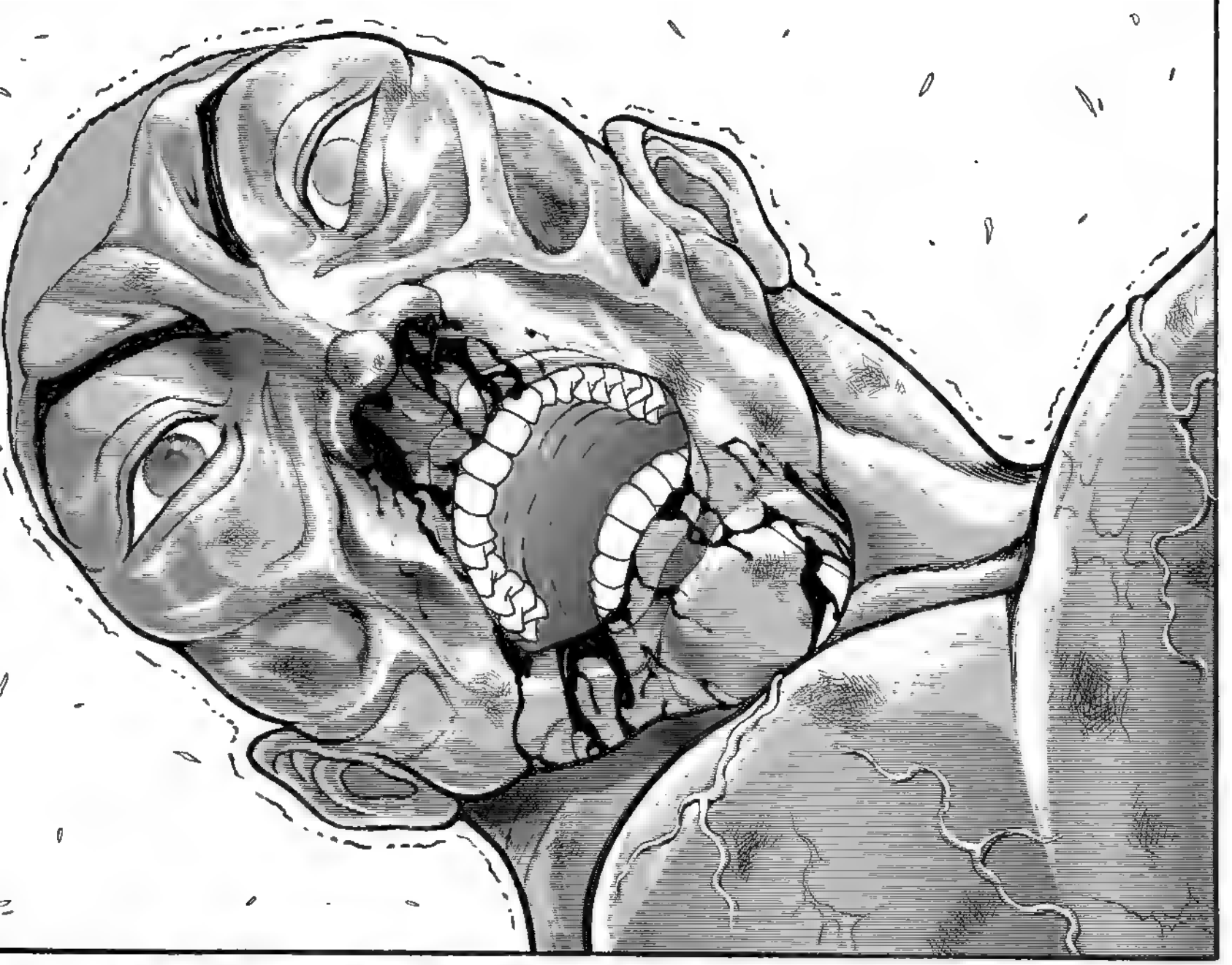


#364 Divine Punishment





SHMP
ROLL
ROLL
ROLL
SHF



HE'S...

HIS LEFT ARM'S TAKEN OUT!

DRIP

DRIP

...MAXING OUT!!!

朱雀

朱

TRAINING ON TOP OF TRAINING...

DOPING ON TOP OF DOPING...

THE COMBO OF BODY AND DRUGS SURPASSES HUMAN LIMITS.

HE'S TURNED HIS BACK ON THE GRACE OF GOD!!!

ULTIMATELY, THIS CAN ONLY LEAD TO...!!!

SWF

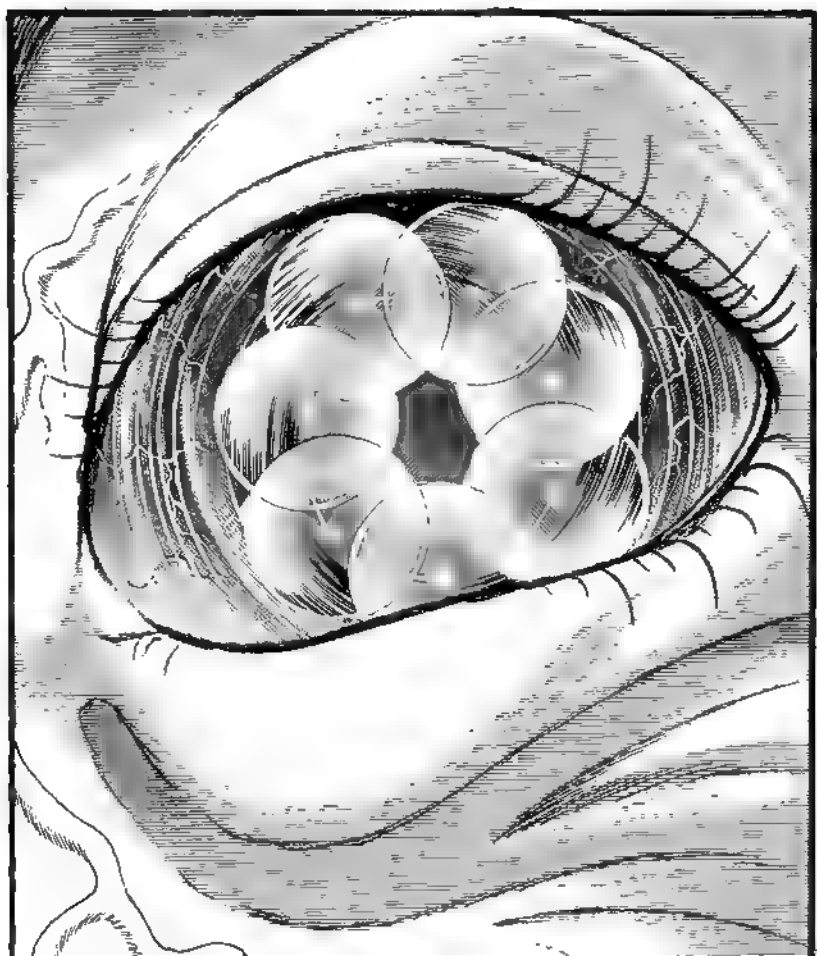
KOOM

KRAK
ベキッ
KRIK
ベキッ
KRIK

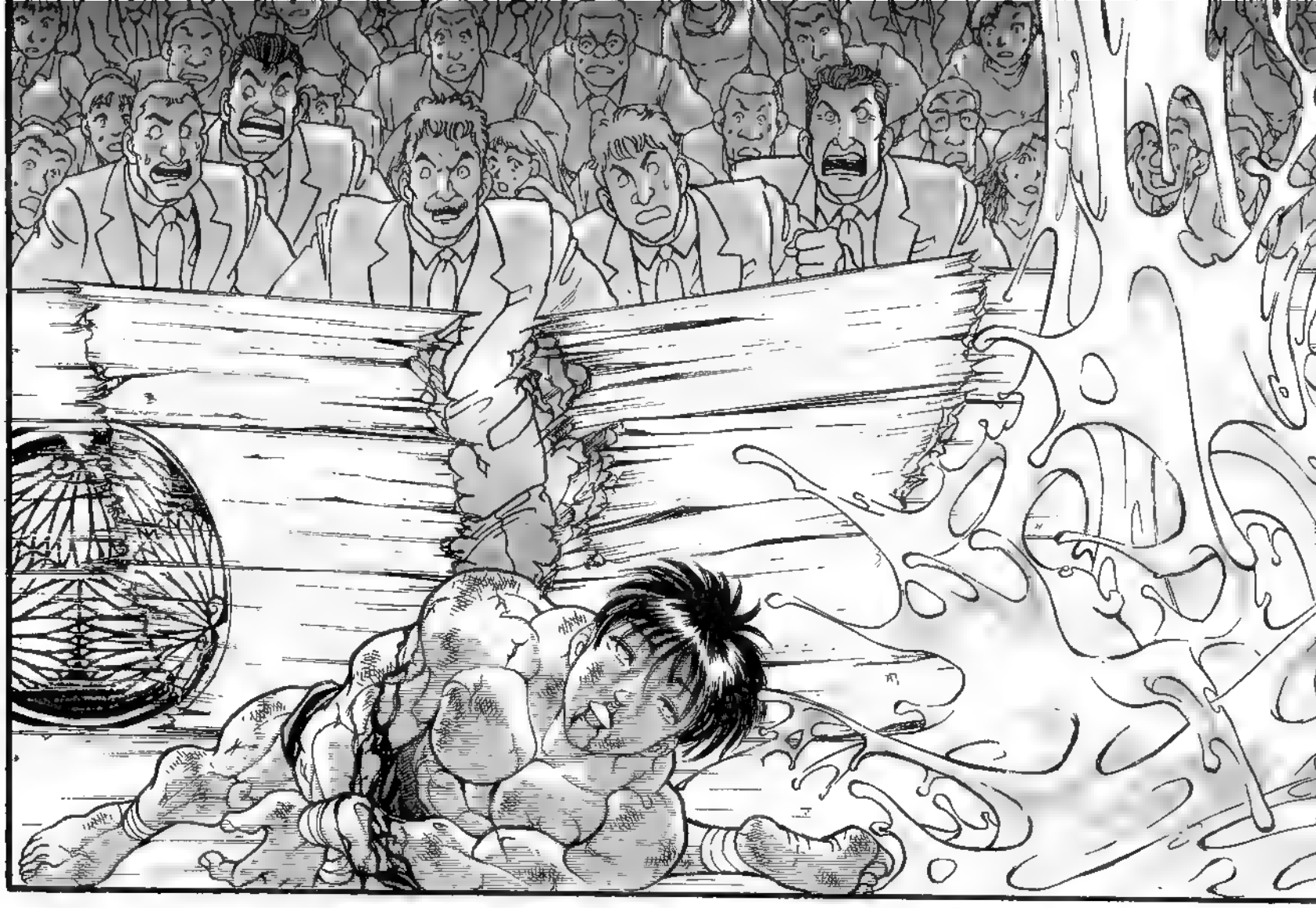
...IT'S OVER...

I GUESS ...

ピクTWCH
SHRAK
ピクTWCH
ピクTWCH



ピクピク
TWCH
TWCH
TWCH
ピクピク
TWCH



#365 The Greatest and Most Evil Devil

GRRRRR

DRRRRR

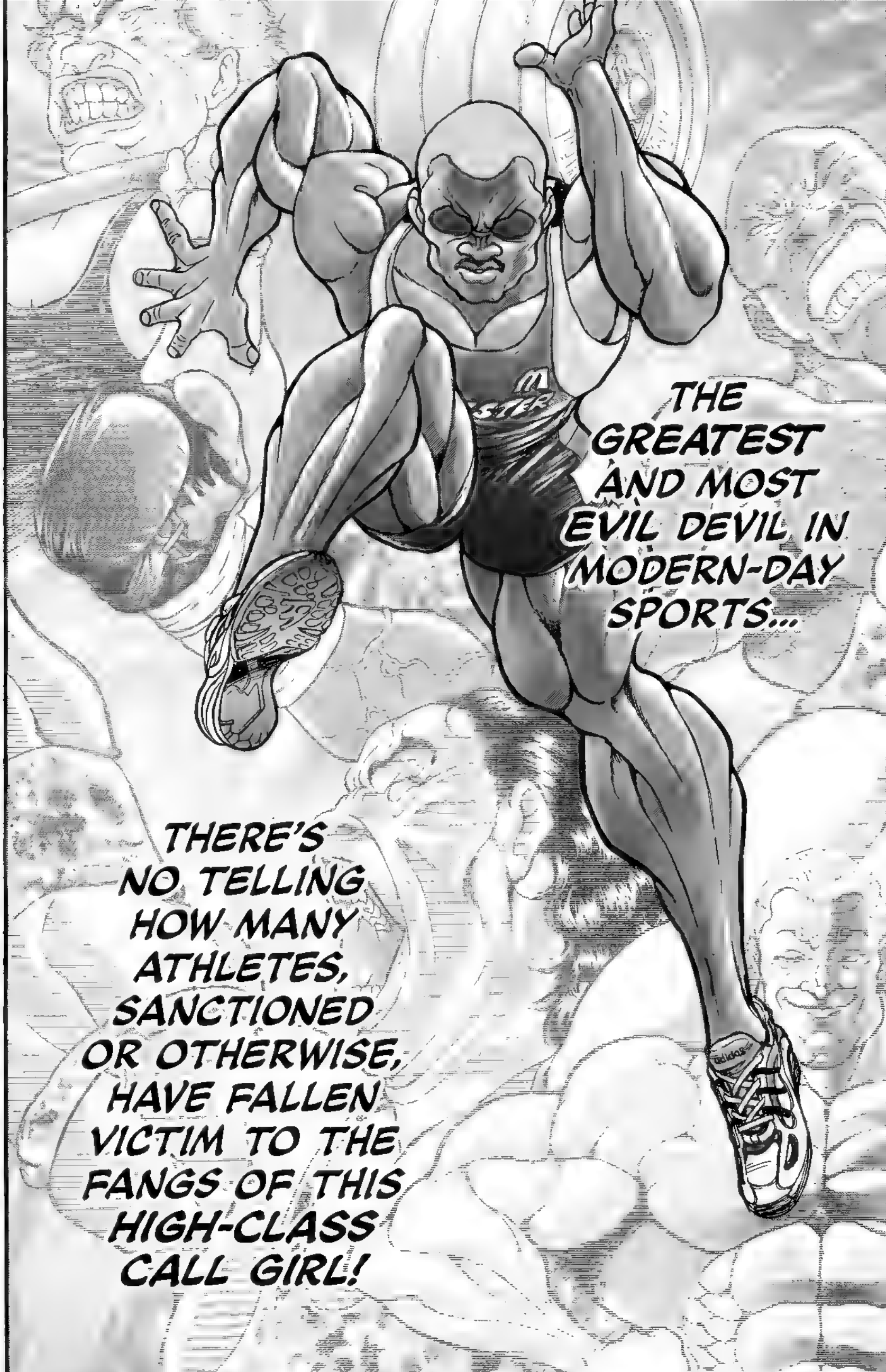
...

WAAAAAAA

GRRRR
GRRRR

HE'S MAXING OUT...

...


THE GREATEST AND MOST EVIL DEVIL IN MODERN-DAY SPORTS...
THERE'S NO TELLING HOW MANY ATHLETES, SANCTIONED OR OTHERWISE, HAVE FALLEN VICTIM TO THE FANGS OF THIS HIGH-CLASS CALL GIRL!

...THAT CARRIES THE PRICE OF THE HUMAN BODY.

THE SWEET NECTAR OF VICTORY...

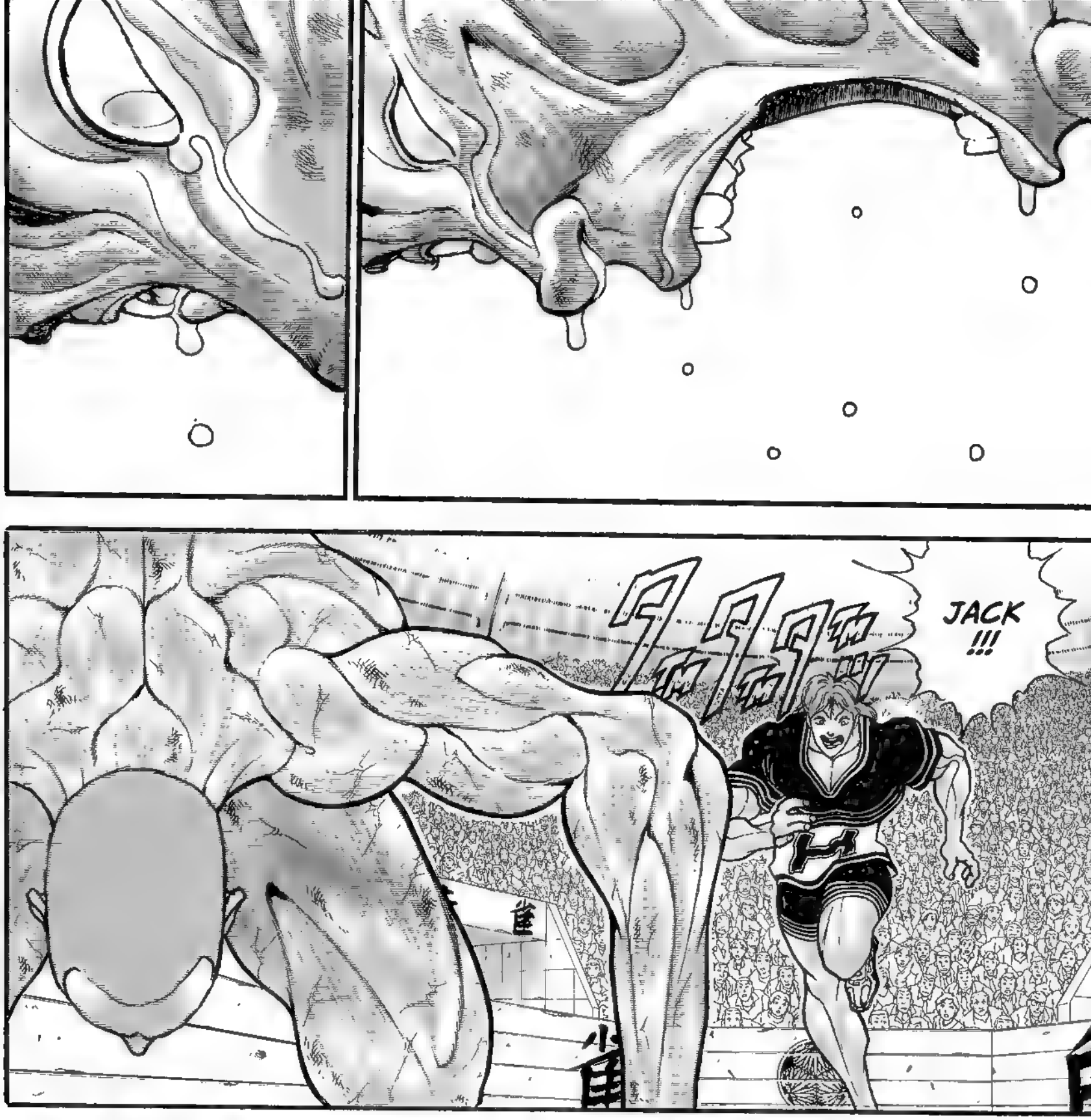
IT'S AN EXCHANGE THAT RESULTS IN RUIN!

WAAAA

LOOK AT JACK'S BODY...

AAAH...

AAH ...!!!



JACK
!!!

AS A DOCTOR, YOU MUST LISTEN TO MY ORDERS!

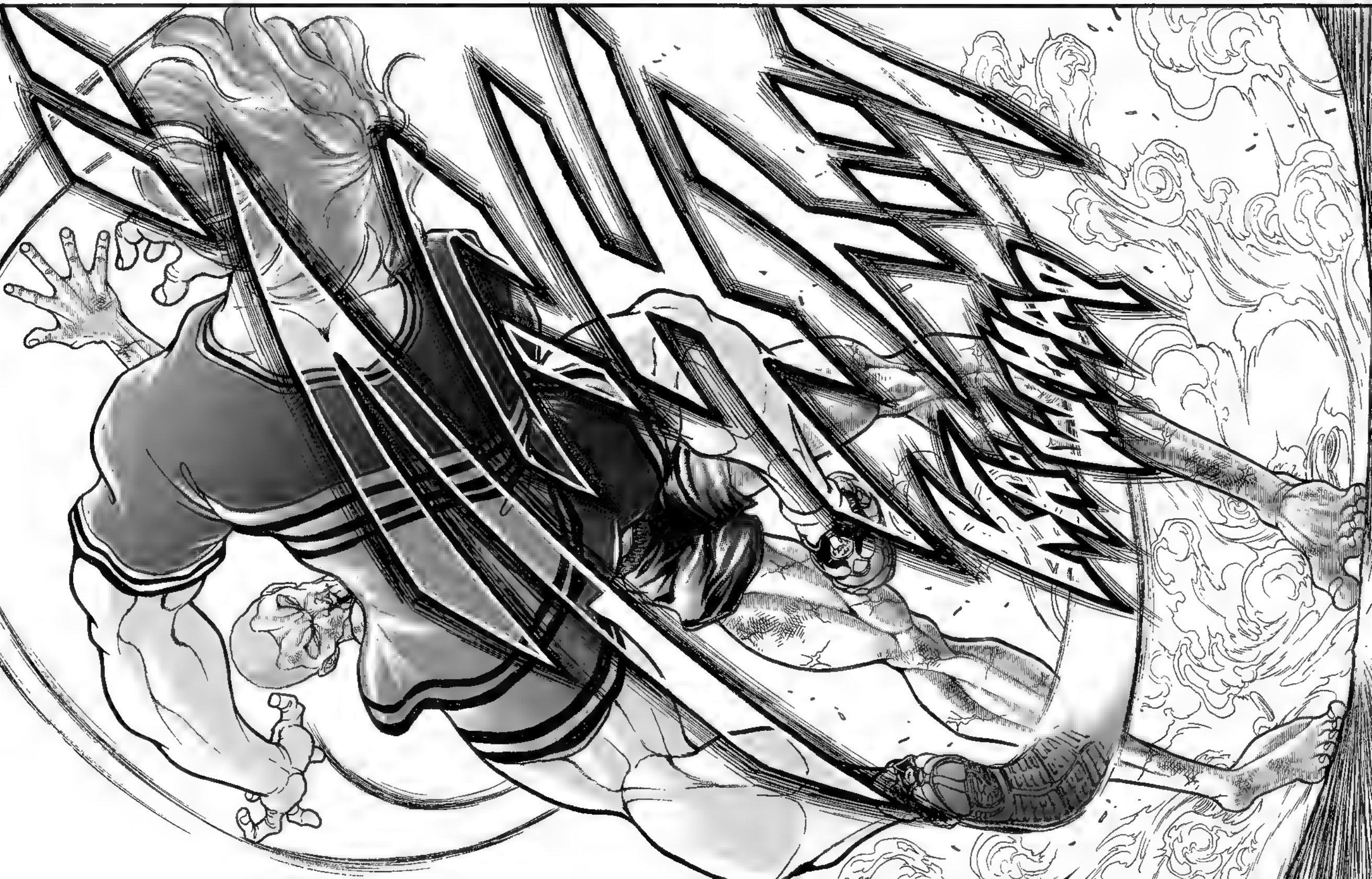
THIS MATCH IS OVER!

YOU HAVE TO LIE DOWN AT ONCE !!!

THIS ELAS-TICITY ...?!

HUH ...?

!



FLING

FLING

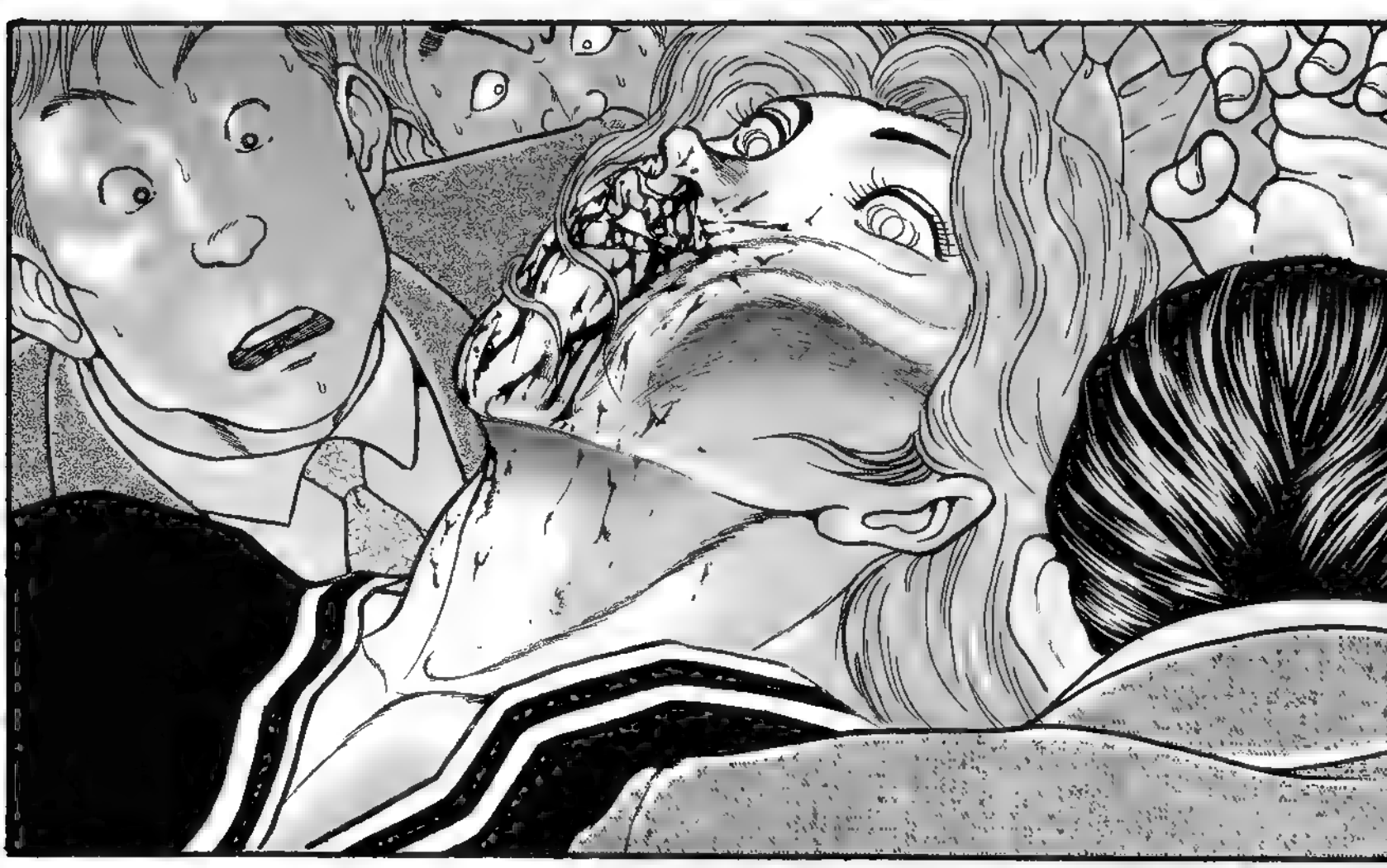
FLING

FLING

FLING

FLING

ドガ



HAH-
AHH.
HEE...

THERE IS A STATE THAT YOU IGNORANT SCIENTISTS CAN NEVER REACH...

AN ANOMALY BEYOND WHAT DRUGS CAN DO!!!

...THE STATE OF BEING THAT IS BORN WHEN DRUGS AND A DEGENERATING BODY CLASH!

A BODY THAT COULD ONLY EXIST THROUGH THE CONTRADICTION OF TRAINING FOR THIRTY HOURS A DAY!

I'VE ENDURED THIS TORTURE FOR TEN YEARS...

...AND NOW I HAVE SURPASSED STEROIDS!!!

ONLY ONE MINUTE LEFT!!!

I WILL STAND BEFORE YUJIRO!!!

Baki the Grappler Vol. 23 (End)

BAKI
THE GRAPPLER
23
BAKI
THE GRAPPLER

BAKI
THE GRAPPLER

Baki the Grappler Vol. 23 by Keisuke Itagaki 2008.
Original Japanese edition published in 2008 by AKITASHOTEN Co., Ltd.
English translation rights arranged with AKITASHOTEN Co., Ltd.

English edition © 2026 by Kodama Tales Inc.

Translator: David Evelyn
Letterer: Rafael Zaiats
Cover / Logo Design: Tom "spAde" Bertrand (BlackStudio)
Publishing Advisor: Sullivan Rouaud

Editor: Michael SJ Lacerna
Copyeditor: Haize
Marketing: Alyson Vélez-Ossorio
Production: Jennie Flogstad
Production & Marketing: Asami Yano
Director of Operations: Kashu Kondo
CFO & Co-founder: Pierre Dubost
CEO & Co-founder: Kiyotaka Hirai

All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders. Any likeness of events, places, situations, and/or persons (living or deceased), is purely coincidental.

Kodama Tales Inc.
2200 Colorado Avenue,
Santa Monica, CA 90404, USA

contact@kodama-tales.com
www.kodama-tales.com

ISBN: 978-1-966523-37-6

First Printing: September 2026
10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

Printed in Japan
by Kyodo Printing Co., Ltd.

KODAMA